Brugervejledning til Xiaomi Robotstøvsuger S40 · 01
Xiaomi S40 -robotti-imuri käyttöopas · 10
Xiaomi-robotstøvsuger S40 Brukerhåndbok · 19
Dulkių siurblio-roboto „Xiaomi S40“ naudotojo vadovas · 28
Xiaomi S40 robotporszívó használati útmutató · 37
Xiaomi robotski usisavač S40 Korisnički priručnik · 47
Robotski sesalnik Xiaomi S40 Uporabniški priročnik · 56
Ръководство за потребителя за прахосмукачка робот Xiaomi S40 · 65
Korisnički priručnik za robotski usisivač Xiaomi S40 · 74
Robot hút bụi Xiaomi S40 Hướng dẫn sử dụng · 83

Sikkerhedsanvisninger

Læs denne vejledning omhyggeligt før brug, og opbevar den til senere brug.

Begrænsninger for anvendelse

- Dette produkt er kun beregnet til rengøring af gulve i et hjemmemiljø. Må ikke anvendes udendørs, på andet end gulvoverflader eller i et kommercielt eller industrielt miljø.
- Dette apparat kan bruges af børn fra en alder på 8 år samt af personer med reducerede fysisk, sensoriske eller mentale færdigheder eller mangel på erfaring og viden, hvis det foregår under opsyn, eller de instrueres i brugen af anordningen på en sikker måde og forstår de involverede risici. Børn må ikke lege med apparatet. Rengøring og vedligeholdelse må ikke udføres af børn, medmindre det foregår under opsyn.
- Dette apparat er ikke beregnet til at blive brugt af personer (herunder børn) med reducerede fysiske, sansemæssige eller mentale evner, eller som ikke har nok erfaring og viden, medmindre de overvåges eller vejledes i brugen af apparatet af en person med ansvar for deres sikkerhed.
- Børn skal være under opsyn for at sikre, at de ikke leger med apparatet.
- Placer ikke børn, kæledyr eller genstande ovenpå robotstøvsugeren, mens den står stille eller bevæger sig.
- For at undgå potentiel fare skal du holde dig selv, dine kæledyr og andre mennesker væk fra robotstøvsugeren, når den kører.
- Dette apparat indeholder batterier, der kun må udskiftes af personer uddannet til dette.
- Apparatet må kun bruges med den strømforsyningsenhed, der leveres med apparatet.
- Hvis opladeren eller batteriet bliver beskadiget, skal de udskiftes med en original reservedel, der er købt fra producenten eller eftersalgsserviceafdeling.
- Hvis benene på stikdelene er beskadigede, skal stikkets strømforsyning kasseres.
- Brug ikke robotstøvsugeren på områder hævet over jordoverfladen, som f.eks. en hems, åben altan eller oven på møbler, medmindre der er en beskyttende barriere.
- Denne robotstøvsuger må ikke installeres, oplades eller bruges udendørs, på badeværelser eller i nærheden af et svømmebassin.
- Anvend ikke robotstøvsugeren ved en omgivelsestemperatur på over 40 °C eller under 0 °C.
- Placer ikke robotstøvsugeren på hovedet i længere tid.
- Brug ikke lasersensorens beskyttelsesdæksel eller robotstøvsugerens topdæksel eller støddfanger som håndtag til at flytte robotstøvsugeren.
- Saml eventuelle kabler op fra gulvet, inden robotstøvsugeren anvendes, så den ikke trækker kablerne med sig under rengøringen.
- Saml skrøbelige eller løse genstande op fra gulvet, f.eks. vaser eller plastposer, for at forhindre, at robotstøvsugeren blokeres eller støder ind i dem og forårsager skade.
- Anvend ikke robotstøvsugeren til at rengøre brændende substanser.
- Lad ikke robotstøvsugeren samle hårde eller skarpe genstande op.
- Sørg for, at robotstøvsugeren er slukket, og at strømforsyningen er frakoblet, før rengøring eller vedligeholdelse.
- Robotstøvsugeren eller ladestationen må ikke tørres af med en våd klud eller rengøres med nogen form for væske. Når du har rengjort vaskbare dele, skal du tørre dem grundigt, før du igen installerer dem.
- Støvsugeren skal være slukket og skal opbevares i sin originale emballage under transport.
- Brug kun dette produkt som anvist i brugervejledningen. Brugere er ansvarlige for tab eller skader forårsaget af forkert brug af dette produkt.

Batterier og opladning

- ADVARSEL: Brug ikke tredjeparts batterier eller ladestationer.
- Brug kun med forsyningsenheden til BLJ24WJ200100P-V .
- Forsøg ikke selv at reparere eller modificere batteriet eller ladestationen eller skille dem ad.
- Placer ikke ladestationen i nærheden af en varmekilde.
- Brug ikke en våd klud eller våde hænder til at tørre eller rengøre ladestationens ladekontakter.
- Aflevér det fjernede batteri til en godkendt genbrugsplads med henblik på korrekt bortskaffelse.
- Hvis robotstøvsugeren ikke skal bruges i en længere periode, skal den oplades helt, slukkes og opbevares på et køligt, tørt sted. Genoplad robotstøvsugeren mindst hver 3. måned for at undgå overafladning af batteriet.
- Det kræver ingen handling fra brugerne at skifte ladestationen mellem 50 Hz og 60 Hz, og produktet kan selv tilpasse sig både 50 Hz og 60 Hz.
- Oplad ikke ikke-genopladelige batterier.

Sikkerhedsinformation om laser

- Lasersensoren i dette produkt opfylder IEC 60825-1:2014 og EN 60825-1:2014/A11:2021-standarden for klasse 1-laserprodukter. Undgå direkte øjenkontakt med den under brug.
- KLASSE 1 LASERPRODUKT
- LASERPRODUKT TIL FORBRUGERE
- EN 50689:2021

Kun til indendørs brug

Miljømeddelelse

Litium-ion-batteripakken indeholder substanser, der er farlige for miljøet. Før støvsugeren bortskaffes, skal batteripakken først fjernes og derefter bortskaffes eller genanvendes i overensstemmelse med lokal lovgivning og bestemmelserne i landet eller området, hvor robotstøvsugeren bruges.

- Batteriet skal fjernes fra apparatet, før det kasseres.
- Apparatet skal afbrydes fra strømforsyningen, når batteriet tages ud.
- Batteriet skal bortskaffes på en sikker måde.

Forsigtigheder:

- Når batterierne fjernes fra produktet, er det bedst at bruge batterierne helt op og sørge for, at produktet afbrydes fra strømforsyningen.
- Fjern hele batteripakken ad gangen.
- Undgå at beskadige batterikassen for at undgå kortslutning eller lækage af farlige substanser.
- Aflevér det fjernede batteri til en godkendt genbrugsplads med henblik på korrekt bortskaffelse.
- Opbevar ikke batterierne i et miljø med høj temperatur, ellers kan de eksplodere.
- I tilfælde af batterilækage skal du undgå kontakt med væsken. Hvis du får væske i øjnene, skal du skylle med rigeligt vand og straks søge læge.

Trin til fjernelse af batteriet:

Følgende instruktioner gælder kun bortskaffelse af robotstøvsugere og ikke almindelig drift:

1. Hold robotstøvsugeren væk fra ladestationen, og lad den køre, indtil batteriet er opbrugt.
2. Sluk for robotstøvsugeren, brug et værktøj til at fjerne skruerne på batteripakkens dæksel i bunden, og fjern så dækslet.
3. Tryk på de dertilhørende clips for at trække batteriets stik ud, og tag så batteripakken ud.

Når du hører stemmebeskeden "Netværk tilsluttet", har enheden oprettet forbindelse til netværket samt gemt SSID og adgangskode for Wi-Fi. Oplysningerne bruges til netværksrelaterede tjenester, og der henvises til databeskyttelsespolitikken vedrørende behandlingen af de personlige data.

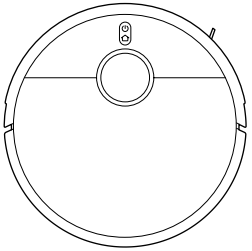
Oplysninger om overholdelse af lovgivningen

EU-overensstemmelseserklæring
Hermed erklærer Xiaomi Communications Co., Ltd., at radioudstyrstypen OV81 overholder direktiv 2014/53/EU. Den fulde tekst af EU-overensstemmelseserklæringen kan findes på følgende adresse: https://www.mi.com/global/service/support/declaration.html
Du finder en detaljeret e-vejledning på www.mi.com/global/support/user-guide

Dette produkt har ingen standbytilstand eller tilsvarende tilstand, hvad angår krav til energieffektivitet eller strømstyring. Produktets strømforbrug vil sandsynligvis være højere end for andre produkter, der lever op til disse funktionelle krav.

Oplysninger om WEEE Bortskaffelse og genanvendelse
Ethvert produkt, der bærer dette symbol, er affald af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE som i direktiv 2012/19/EU), som ikke må blandes med usorteret husholdningsaffald. I stedet skal du beskytte den menneskelige sundhed og miljøet ved at overgive dit affaldsudstyr til et dertil beregnet opsamlingspunkt til genanvendelse af affald af elektrisk og elektronisk udstyr, som er udnævnt af de nationale eller lokale myndigheder. Korrekt bortskaffelse og genanvendelse vil bidrage til at forhindre potentielt negative konsekvenser for miljøet og den menneskelige sundhed. Kontakt installatøren eller de lokale myndigheder for at få flere oplysninger om lokationen samt vilkårene og betingelserne for sådanne opsamlingspunkter.

Produktoversigt

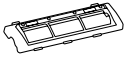


Robotstøvsuger

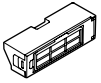
Forudinstalleret tilbehør



Børste

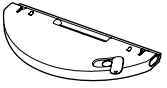


Børstedæksel



Støvbeholder

Andet tilbehør



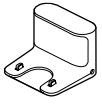
Samling af moppepude og vandbeholder (med monteret moppepude)



Kantbørste



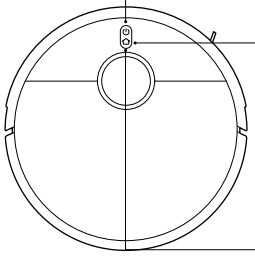
Strømforsyning



Ladestation

Bemærk: Illustrationer af produktet, tilbehør og brugergrænsefladen i brugervejledningen er udelukkende vejledende. Det faktiske produkt og de faktiske funktioner kan variere på grund af produktforbedringer.

Robotstøvsuger



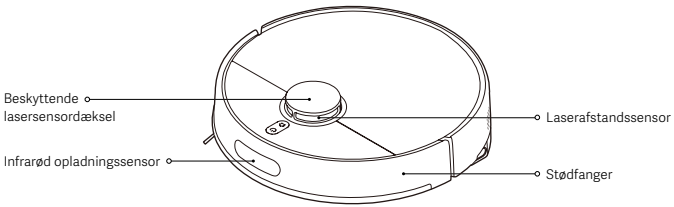
- Tryk og hold i 3 sekunder for at tænde eller slukke
- Tryk, når apparatet er tændt, for at starte eller sætte rengøringen på pause

- Tryk for at sætte på pause under brug
- Tryk for at starte sammenkobling, når den er sat på pause
- Tryk for at stoppe sammenkobling, når den vender tilbage til ladestationen
- Tryk i tre sekunder for at aktivere eller deaktivere børnesikringen

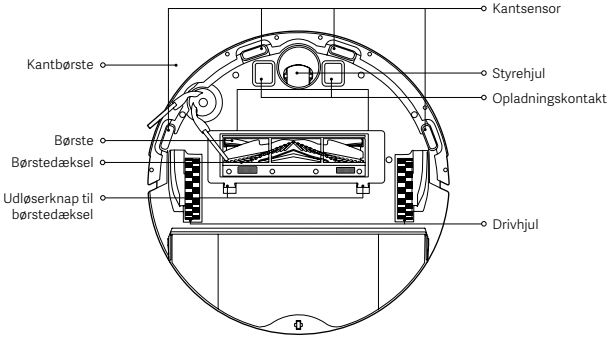
Bemærk:
Tryk på en vilkårlig knap på robotstøvsugeren for at sætte den på pause under betjening eller vende tilbage til ladestationen.

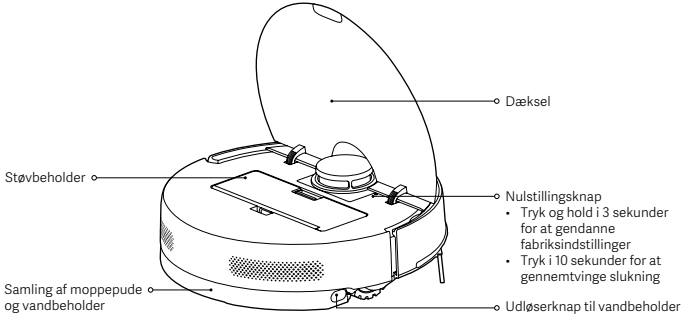
Indikator

- Hvid: Fungerer normalt
- Pulserer hvidt: Oplader (mellemhøjt/højt batteriniveau)
- Blinker hvidt: Genberegner position/Vender tilbage til ladestation
- Gul: Wi-Fi afbrudt
- Blinker gult: Kører (lavt batteriniveau)/ Venter på forbindelse/Opretter forbindelse/Robotstøvsugerfejl
- Pulserende gult: Under opladning (lavt batteriniveau)
- Blinker blåt: Opretter forbindelse til Wi-Fi/ Opdaterer
- Blå: Wi-fi tilsluttet
- Slukket: Nedlukning/i dvale

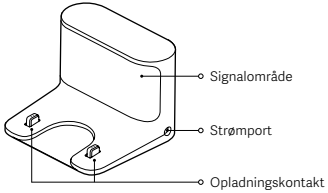


Produktoversigt

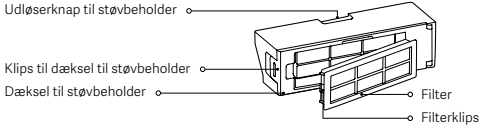




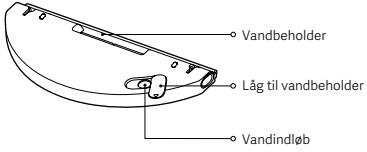
Ladestation

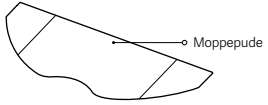


Støvbeholder



Samling af moppepude og vandbeholder

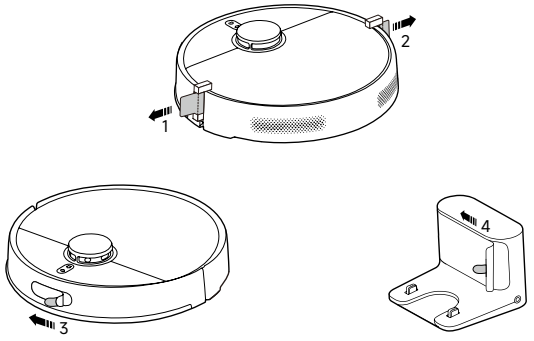




Før brug

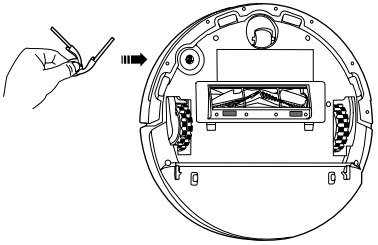
Fjernelse af beskyttelsesdæksler

Fjern beskyttelsesstrimlerne 1 og 2 og beskyttelsesfilmene 3 og 4 før brug.



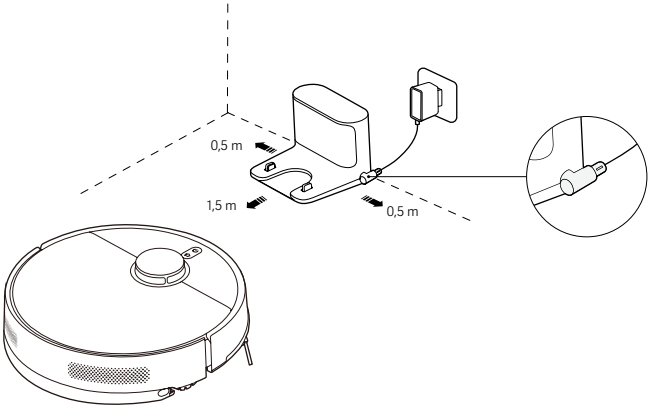
Installation af kantbørsten

Installer kantbørsten på klipsen i bunden af robotstøvsugeren.



Opladning af robotstøvsugeren

- Placer ladestationen i nærheden af en stikkontakt i et område med god signaldækning. Tilslut derefter ladestationen til strøm.
- Placer robotstøvsugeren på ladestationen, og sørg for, at deres ladekontakter er tilpasset. Robotstøvsugeren tænder automatisk og lader. Den kan ikke slukkes, imens den lader op.



Forsigtigheder:

- Udsæt ikke ladestationen for direkte sollys.
- Placer ikke genstande inden for en afstand af 0,5 m på begge sider eller inden for 1,5 m foran ladestationen.
- For at sikre batteriets optimale ydeevne skal batteriet oplades helt første gang før brug.

Sådan bruges

Tilslutning med Xiaomi Home-appen

Dette produkt fungerer sammen med Xiaomi Home-appen. Styr din enhed med
Xiaomi Home-appen.
Scan QR-koden for at downloade og installere appen. Du vil blive videreledt til konfigurationssiden, hvis appen allerede er installeret. Eller søg på "Xiaomi Home"
i appbutikken for at downloade og installere appen.
Åbn Xiaomi Home-appen, tryk på "+" i øverste højre hjørne, og følg derefter anvisningerne for at tilføje din enhed.

1CB9CF8B

Bemærkninger:
- Apparatet understøtter kun 2,4 GHz Wi-Fi-netværk.
- Appen skal muligvis opdateres til en nyere version. Følg vejledningerne i forhold til den aktuelle appversion.
- Når robotstøvsugeren opretter forbindelse til Xiaomi Home-appen, opretter den også forbindelse til netværket. Du kan nulstille Wi-Fi for at afbryde dens forbindelse til netværket.

Nulstilling af Wi-Fi

Sørg for, at robotstøvsugeren er tændt, og tryk og hold på knapperne ⌂ og ⏻ samtidigt i 7 sekunder. Når du hører en talebesked, venter robotstøvsugeren på netværksforbindelsen, og Wi-Fi er blevet nulstillet.

Gendannelse af fabriksindstillinger

Tryk og hold på nulstillingsknappen i 3 sekunder. Derefter genstarter robotstøvsugeren, og fabriksindstillingerne gendannes.

Lynkortlægning

- Når robotstøvsugeren opretter forbindelses til netværket for første gang, skal du følge anvisningerne i appen for hurtigt at oprette et kort. Robotstøvsugeren vil begynde kortlægningen uden at rengøre.
- Når den er vendt tilbage til ladestationen, er kortlægningsprocessen afsluttet, og kortet gemmes automatisk.

Forberedelser før kortlægning

- Sørg for, at robotstøvsugeren er fuldt opladet og starter fra ladestationen.
- Åbn dørene til dine rum, skab orden i genstande på gulvet, og fjern alle genstande, der kan påvirke robotstøvsugeren, for at sikre en nøjagtig kortlægning.
- Det anbefales at blokere områder, der ikke egner sig til robotstøvsugeren, f.eks. steder, hvor den kan sætte sig fast eller skrabe imod noget.

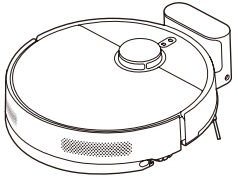
Indstillinger efter kortlægning

- Det anbefales at opsætte virtuelle vægge eller begrænsede områder på steder med tæpper med lange hår eller frynser eller andre steder, hvor robotstøvsugeren kan sidde fast eller skrabe imod noget.
- Opsæt virtuelle vægge eller begrænsede områder for at udelukke tæppebelagte områder før gulvvask for at forhindre, at tæppet bliver vådt.

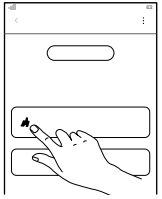
Start støvsugning

Tryk på knappen ⏻ på robotstøvsugeren, eller tryk på. i appen for at begynde støvsugningen. Når den er færdig med rengøringen, vender robotstøvsugeren automatisk tilbage til ladestationen for at oplade.

Metode 1: Tryk på ⏻ -knappen på robotstøvsugeren.



Metode 2: Tryk på i appen.

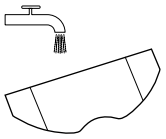


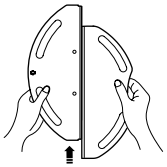
Bemærkninger:
- Sørg for, at robotstøvsugeren starter rengøringen fra ladestationen. Flyt ikke ladestationen eller robotstøvsugeren under rengøring.
- Når robotstøvsugeren bruges første gang, anbefales det at følge støvsugeren under hele forløbet for at fjerne eventuelle genstande, der kan påvirke rengøringen.
- Hvis robotstøvsugeren sidder fast eller ridser overfladen på møblerne i nogle områder, kan du indstille begrænsninger for områder i appen for at forhindre robotstøvsugeren i at komme ind i disse områder.

Sådan bruges

Start støvsugning og gulvvask
(Installation og samling af moppepude og vandbeholder er påkrævet)

1. Inden du vasker gulvet, skal du gøre moppepuden våd og montere den korrekt som illustreret med velcrobåndene fastgjort.

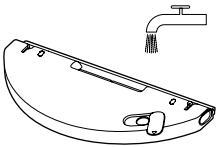


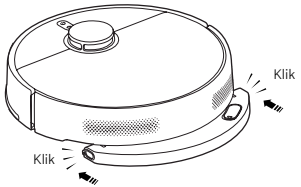


2. Åbn låget til vandbeholderen, tilføj vand fra hanen, og luk låget til vandbeholderen. Monter moppepude- og vandbeholdersamlingen på robotstøvsugeren, indtil du hører en kliklyd. Sørg for, at samlingen er monteret på plads.

   Forsigtigheder:

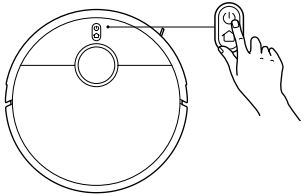
   - Tilføj ikke væsker som varmt vand, rengøringsmiddel eller desinficeringsmiddel til vandbeholderen for at undgå at forvolde skade på robotstøvsugeren.
   - Robotstøvsugernes funktioner testes, inden de forlader fabrikken, så der kan være nogle vandrester i robotstøvsugeren. Dette er normalt.

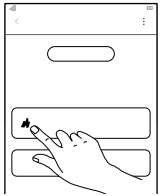




3. Tryk på knappen ⏻ på robotstøvsugeren, eller tryk på. i appen for at begynde støvsugning og gulvvask.

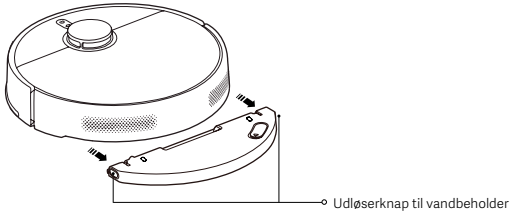
   Forsigtig: Inden gulvvask skal du oprette virtuelle vægge eller begrænsede områder i appen til tæppebelagte områder.





4. Når robotstøvsugeren afslutter en opgave og vender tilbage til ladestationen, skal du trykke på udløserknappen til vandbeholderen for at fjerne den samlede moppepude og vandbeholder, og så rengøre moppepuden med det samme.

   Bemærk: Hvis robotstøvsugeren ikke skal anvendes i en længere periode, skal du fjerne den samlede moppepude og vandbeholder og tømme den for at forhindre lugt og mug.



Sæt på pause

Når robotstøvsugeren kører, skal du trykke på en tilfældig knap for at sætte den på pause. Tryk på knappen ⏻ for at genoptage rengøringen.

Bemærk: Robotstøvsugeren går i dvaletilstand efter at være sat på pause eller standby i 10 minutter. Tryk på en tilfældig knap for at vække den.

Tilføjelse af vand eller rengøring af moppepuden

Når robotstøvsugeren kører, kan du sætte den på pause for at fylde vand på eller rengøre moppepuden efter behov. Installer derefter den samlede moppepude og vandbeholder igen, og tryk på knappen ⏻ for at genoptage rengøringsopgaven.

Sammenkobling

Mens den er i gang skal du trykke på knappen ⌂ for at sætte robotstøvsugeren på pause, og trykke på knappen igen for at vende tilbage til sammenkobling.
Når robotstøvsugeren er i standbytilstand og ikke er tilsluttet ladestationen, trykkes på knappen ⌂ for at vende tilbage til sammenkobling.
Når en opgave er fuldført, eller batteriet er lavt, vil robotstøvsugeren automatisk vende tilbage til ladestationen for at oplade.

Bemærk: Se i appen efter flere funktioner. Oplysninger om alle funktioner er i henhold til appen.

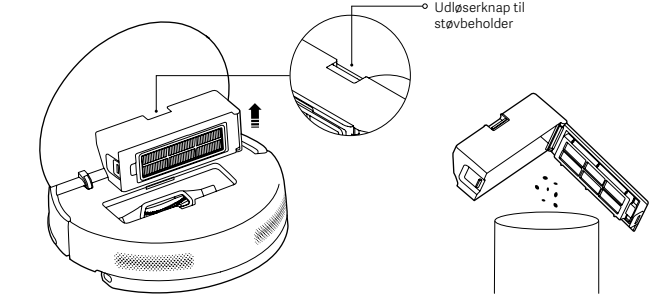
Pleje og vedligeholdelse

Dele	Rengøringshyppighed	Udskiftningsfrekvens
Kantbørste	Hver 2. uge	3–6 måneder
Børste	Ugentligt	6–12 måneder
Filter	Ugentligt	3–6 måneder
Børstedæksel	/	3–6 måneder (eller ved slid)
Moppepude	Efter hver brug	3–6 måneder (eller ved slid)

Bemærkninger:
- Udskiftningsfrekvensen er kun vejledende. Hvis en del er beskadiget, skal den straks udskiftes for at sikre en effektiv rengøring.
- Rengør og vedligehold kun de relevante dele, når robotstøvsugeren er slukket.

Tømning af støvbeholderen

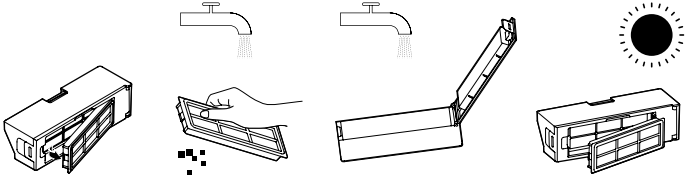
1. Åbn dækslet til robotstøvsugeren, og tryk på udløserknappen til støvbeholderen for at fjerne støvbeholderen opad fra robotstøvsugeren.
2. Åbn dækslet til støvbeholderen, og tøm det for snavs.
   Bemærk: Rengør regelmæssigt filteret for at forhindre, at det bliver tilstoppet.



Rengøring af støvbeholderen og filteret

1. Tryk på filterklipsen for at åbne filteret og fjerne det.
2. Skyl filteret, og tryk forsigtigt på dets kanter gentagne gange for at fjerne støv og snavs, indtil det er rent.
3. Åbn dækslet til støvbeholderen og fyld støvbeholderen med rent vand og rengør støvbeholderen.
4. Tør støvbeholderen og filteret grundigt, før du sætter dem på plads igen.

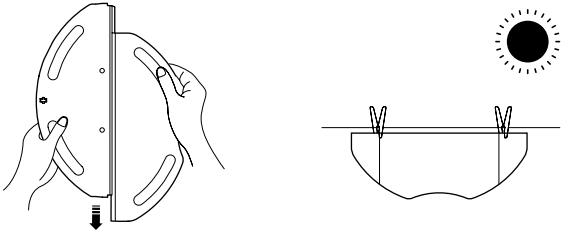
Bemærkninger:
- Forsøg ikke at rense filteret med en hård genstand som f.eks. en børste eller fingrene.
- Brug kun rent vand til at rengøre støvbeholderen og filteret. Brug ikke rengøringsmiddel.
- Tør støvbeholderen og filteret grundigt inden brug.



Rengøring af moppepuden

Fjern moppepuden ved at trække velcrobåndene af, rengør den og tør den grundigt.

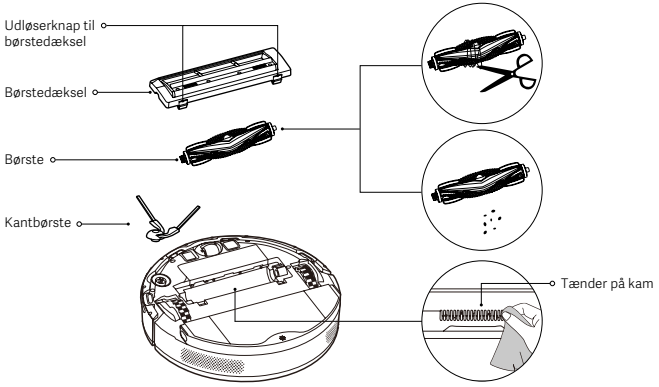
Bemærkninger:
- Sørg for, at moppepuden er ren før brug, da gulvvaskefunktionen kan blive påvirket, hvis moppepuden bliver for beskidt.
- De bedste rengøringsresultater opnås, hvis moppepuden udskiftes for hver 3 til 6 måneder.



Pleje og vedligeholdelse

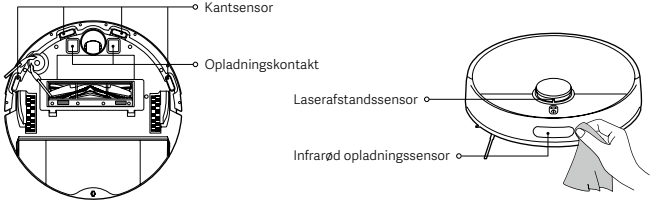
Rengøring af kantbørsten og børsten

1. Træk kantbørsten opad og ud.
2. Tryk på udløserknappen til børstedæksel for at fjerne børstedækslet, og fjern børsten.
3. Rengør kantbørsten, børsten og tænderne på kam i åbningen.
4. Efter rengøring skal børsten, børstedækslet og kantbørsten geninstalleres i rækkefølge.



Rengøring af sensorer og ladekontakter

Rengør alle sensorer og ladekontakter med en blød klud hver 3. måned.



Almindelige problemer

Problem	Mulig årsag og løsning
Robotstøvsugeren kan ikke forbinde til wi-fi.	Kontrollér, om adgangskoden til Wi-Fi er korrekt.
	Robotstøvsugeren understøtter ikke 5 GHz-netværkets frekvensbånd. Opret forbindelse til et 2,4 GHz-netværk.
	Wi-fi-signalet er svagt. Sørg for, at robotstøvsugeren er placeret i et område med god Wi-Fi-dækning.
	Der er noget galt med wi-fi-forbindelsen. Nulstil Wi-Fi, og download den nyeste version af Xiaomi Home-appen, og prøv at oprette forbindelse igen.
Robotstøvsugeren kan ikke tændes.	Batteriniveauet er i bund. Lad robotstøvsugeren helt op, før den tages i brug.
	Omgivelsestemperaturen er for høj eller for lav. Anvend robotstøvsugeren ved en omgivelsestemperatur mellem 0 °C og 40 °C.
Robotstøvsugeren begynder ikke at rengøre.	Batteriniveauet er lavt. Oplad robotstøvsugeren helt, og prøv igen.
Robotstøvsugeren genoptager ikke rengøringen.	Robotstøvsugeren er i tilstanden Forstyr-ikke. Sørg for, at den ikke er i tilstanden Forstyr-ikke, da det forhindrer robotstøvsugeren i at genoptage rengøringen.
	Robotstøvsugeren skal manuelt returneres til ladestationen. Hvis du flytter den til ladestationen manuelt, vil tryk på knappen ⏻ på robotstøvsugeren eller tryk på 🏠 i appen forhindre robotstøvsugeren i at genoptage rengøringen.
Robotstøvsuger vender ikke tilbage til ladestationen.	Der er for mange forhindringer omkring ladestationen. Anbring ladestationen i et mere åbent område.
	Robotstøvsuger er for langt væk fra ladestationen. Flyt den tættere på ladestationen, og prøv igen.
Robotstøvsugeren oplader ikke.	Sørg for, at der er plads nok omkring ladestationen, ellers kan robotstøvsugeren ikke komme på plads til opladning.
	Sørg for, at der ikke er støv eller andre forhindringer på ladekontakternes overflade.
Robotstøvsugeren opfører sig unormalt.	Sluk for robotstøvsugeren, og genstart den.
Robotstøvsugeren udfører ikke planlagte rengøringer.	Robotstøvsugeren kan ikke udføre en planlagt rengøring, hvis den ikke har forbindelse til netværket. Sørg for, at robotstøvsugeren har forbindelse til netværket.
	Sørg for, at robotstøvsugeren ikke er indstillet til tilstanden Forstyr-ikke. Tilstanden Forstyr-ikke forhindrer robotstøvsugeren i at udføre planlagt rengøring.
Robotstøvsugeren bliver ved med at gå offline.	Sørg for, at robotstøvsugeren har forbindelse til netværket og altid er inden for rækkevidde af Wi-Fi.
Robotstøvsugeren laver mærkelige lyde under rengøring.	Sluk for robotstøvsugeren, og tjek, om børsten, kantbørsten eller drivhjulet er viklet ind i andre genstande. Hvis det er tilfældet, skal du fjerne genstandene.
Robotstøvsuger rengør ikke længere effektivt eller efterlader støv.	Støvbeholderen er fuld. Rengør den, og prøv igen.
	Filteret er blokeret. Rengør det, og prøv igen.
	Et fremmedlegeme sidder fast i børsten. Rengør den, og prøv igen.

Fejlsøgning

Når robotstøvsugeren ikke fungerer, afgiver den muligvis stemmemeddelelser. Se oplysningerne nedenfor for rettidig løsning.

Talemeddelelse	Løsning
Vandbeholderen er fjernet, installer den, og prøv igen.	Kontroller og installer.
Installer støvbeholderen.	Kontroller og installer.
Robotstøvsugeren er væltet. Flyt den til et nyt sted for at starte.	Placer robotstøvsugeren på en jævn overflade, og start den igen.
Flyt robotstøvsugeren til ladestationen.	Returner robotstøvsugeren til ladestationen.
Rengøringsruten er blokeret. Ryd ruten for genstande.	Fjern eventuelle forhindringer omkring robotstøvsugeren, og genstart.
Lasersensorfejl, tjek og rengør.	Fjern evt. forhindringer eller genstande, og genstart.
Robotstøvsuger er blevet løftet op fra gulvet. Placer robotstøvsuger, og start den igen.	Placer robotstøvsugeren, og genstart. Tør kantsensorerne af.
Stødfangerfejl. Kontroller, om stødfangeren kan komme fri.	Tjek og fjern eventuelle genstande. Hvis der ikke findes genstande, skal du igen placere den og genstarte.

Specifikationer

Xiaomi Robotstøvsuger S40

Navn	Robotstøvsuger	Model	OV81
Mærkespænding	14,4 V ⎓	Mærkeeffekt	70 W
Opladningsspænding	20 V ⎓	Varemål	Φ 340 × 98 mm
Li-ion-batteri	5200 mAh (nominel kapacitet) 4800 mAh (mærkekapacitet)	Nettovægt	4,12 kg
Driftsfrekvens	2400–2483,5 MHz	Maksimal udgangsstrøm	< 20 dBm
Trådløs forbindelse	Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n 2.4 GHz, Bluetooth 4.2		
Strømforbrug	Standby-tilstand med netværk: ≤ 2,0 W	Time to Enter the Condition	Standby-tilstand med netværk: ≤ 20 min

Ladestation

Model	OV81-CDZ	Nominelt input	20 V ⎓ 1,0 A
Nominel udgang	20 V ⎓ 1,0 A	Varemål	130 × 121 × 95 mm
Strømforbrug	Standby-tilstand: ≤ 0,5 W	Tid, før tilstanden nås	Standby-tilstand: ≤ 20 min

Strømforsyning

Fremstillet af	Zhongshan Baolijin Electronic Co., Ltd.		
Model	BLJ24WJ200100P-V	Gennemsnitlig aktiv effektivitet	≥ 85.47 %
Nominelt input	100–240 V ~ 50/60 Hz 0,8 A	Effektivitet ved lav ladning (10 %)	79.28%
Nominel udgang	20 V ⎓ 1,0 A 20,0 W	Strømforbrug med ingen-ladning	≤ 0.10 W

Bemærk: Under normale betingelser skal dette udstyr holdes på en separationsafstand på mindst 20 cm mellem antennen og brugerens krop.

Turvallisuusohjeet

Lue tämä käyttöopas huolellisesti ennen käyttöä ja säilytä se tulevaa käyttöä varten.

Käyttörajoitukset

- Tämä tuote on tarkoitettu ainoastaan lattioiden puhdistamiseen kotiolosuhteissa. Älä käytä ulkotiloissa, muilla pinnoilla kuin lattioilla tai kaupallisissa tai teollisissa tiloissa.
- Tätä laitetta voivat käyttää yli 8-vuotiaat lapset ja henkilöt, joiden fyysiset, aistinvaraiset tai henkiset kyvyt ovat heikentyneet tai joilla ei ole riittävää kokemusta tai tietoa, jos heitä valvotaan tai opastetaan laitteen turvallisesta käytöstä ja he ymmärtävät käyttöön liittyvät vaarat. Lapset eivät saa leikkiä tällä laitteella. Lapset eivät saa puhdistaa tai suorittaa huoltoa ilman valvontaa.
- Tätä laitetta ei ole tarkoitettu sellaisten henkilöiden käyttöön (mukaan lukien lapset), joiden fyysiset, sensoriset tai henkiset kyvyt ovat heikentyneet tai joilla ei ole riittävästi kokemusta tai tietoa, ellei heidän turvallisuudestaan vastuussa oleva henkilö valvo heitä tai ohjeista heitä riittävästi laitteen käytössä.
- Lapsia on valvottava, jotta he eivät leiki laitteella.
- Älä aseta lapsia, lemmikkejä tai esineitä robotti-imurin päälle sen liikkuessa tai seistessä paikallaan.
- Jotta vältetään mahdollinen vaara, pidä itsesi, lemmikit ja henkilöt poissa robotti-imurin luota, kun se on toiminnassa.
- Laite sisältää akkuja, jotka saa vaihtaa vain pätevä henkilö.
- Tätä laitetta saa käyttää vain laitteen mukana toimitetun virransyöttöyksikön kanssa.
- Jos laturi tai akku vaurioituu, on se korvattava alkuperäisellä, valmistajalta tai jälleenmyyntikumppanilta hankitulla uudella osalla.
- Jos pistokkeen pinnit ovat vaurioituneet, on pistokkeellinen virtalähde romutettava.
- Älä käytä robotti-imuria lattian yläpuolella olevilla tasoilla, kuten parvilla, avoimilla parvekkeilla tai huonekalujen päällä, ellei alueita ole eristetty suoja-aidalla.
- Älä asenna, lataa tai käytä tätä robotti-imuria ulkona, kylpyhuoneissa tai uima-altaan lähellä.
- Älä käytä robotti-imuria yli 40 °C:n tai alle 0 °C:n lämpötiloissa.
- Älä aseta robotti-imuria ylösalaisin pitkäksi aikaa.
- Älä käytä laseranturin suojakantta, robotti-imurin yläkantta tai puskuria kahvana robotti-imurin siirtämiseen.
- Poimi kaapelit lattialta ennen robotti-imurin käyttöä, jottei se raahaa niitä siivotessaan.
- Kerää lattialta kaikki hauraat tai irralliset esineet, kuten maljakot tai muovipussit. Näin voidaan välttää robotti-imurin tarttuminen esineisiin tai törmääminen niihin, ja näin mahdolliset vahingot.
- Älä siivoa palavia aineita robotti-imurilla.
- Älä anna robotti-imurin poimia kovia tai teräviä esineitä.
- Varmista, että robotti-imuri on sammutettu ja että virtalähde on irrotettu pistorasiasta ennen puhdistusta tai huoltoa.
- Älä pyyhi robotti-imuria tai latausasemaa märällä liinalla tai huuhtele niitä millään nesteellä. Kuivaa pestävät osat pesun jälkeen huolellisesti ennen niiden asentamista käyttöön.
- Imuri tulee aina kuljettaa sammutettuna alkuperäisessä pakkauksessaan.
- Käytä tätä tuotetta vain käyttöohjeiden mukaan. Käyttäjät ovat vastuussa kaikista vahingoista ja vioista, jotka aiheutuvat tuotteen vääränlaisesta käytöstä.

Akut ja lataaminen

- VAROITUS: Älä käytä kolmannen osapuolen akkua tai latausasemaa.
- Käytä vain virtalähteen BLJ24WJ200100P-V kanssa.
- Älä yritä omillasi purkaa, korjata tai muokata akkua tai latausasemaa.
- Älä sijoita latausasemaa lämpölähteen lähelle.
- Älä puhdista latausaseman latausliittimiä märällä kankaalla tai märin käsin.
- Vie poistetut akut ammattilaiseen kierrätyskeskukseen niiden oikeaoppista hävittämistä varten.
- Jos robotti-imuri on pidemmän aikaa käyttämättömänä, lataa se täyteen, sammuta se ja varastoi viileään ja kuivaan paikkaan. Lataa robotti-imuri uudelleen vähintään kolmen kuukauden välein, jottei akku tyhjene liikaa.
- Käyttäjän toimia ei tarvita latausaseman muuttamiseen 50 Hz:in 60 Hz:in välillä, sillä tuote mukautuu kyseisiin taajuuksiin automaattisesti.
- Älä lataa ei ladattavia akkuja.

Laseria koskevat turvallisuustiedot

- Tämän tuotteen laseranturi täyttää luokan 1 lasertuotteita koskevat standardit IEC 60825-1:2014 ja EN 60825-1:2014/A11:2021. Vältä suoraa silmäkosketusta sen kanssa käytön aikana.
- LUOKAN 1 LASERTUOTE
- KULUTTAJALASERTUOTE
- EN 50689:2021

Ympäristöä koskeva huomautus

Litiumioniakkupaketti sisältää ympäristölle haitallisia aineita. Irrota akkupaketti ennen robotti-imurin hävittämistä. Toimita akku kierrätykseen sen maan tai alueen lakien ja säädösten mukaisesti, jossa laitetta käytetään.

- Akku on poistettava laitteesta ennen sen romuttamista.
- Laite on kytkettävä irti verkkovirrasta akkua irrotettaessa.
- Akku on hävitettävä turvallisesti.

Huomiot:

- Kun poistat akkuja tuotteesta, varmista että akut on käytetty loppuun ja että tuote on irrotettu virransyötöstä.
- Poista koko akkupaketti kerralla.
- Älä vahingoita akun koteloa, jotta vältytään oikosuluilta tai vaarallisten aineiden vuodoilta.
- Vie poistetut akut ammattilaiseen kierrätyskeskukseen niiden oikeaoppista hävittämistä varten.
- Älä jätä akkuja korkeaan lämpötilaan, muutoin ne voivat räjähtää.
- Jos akku vuotaa, vältä kosketusta nesteen kanssa. Jos nestettä joutuu silmiin, huuhtele runsaalla vedellä ja hakeudu välittömästi lääkärin hoitoon.

Akun poistamisen vaiheet:

Seuraavat ohjeet ovat vain robotti-imurin hävittämiseen eikä normaaliin käyttöön:

1. Pidä robotti-imuri poissa latausasemasta ja käytä sitä, kunnes akku on täysin tyhjä.
2. Sammuta robotti-imuri, poista pohjassa olevan akkupaketin kannen ruuvit työkalulla ja poista kansi.
3. Paina lukituksia ja vedä akkupaketti ulos vetämällä liittimestä.

Kun äänivieti "Verkkoyhteys muodostettu" kuuluu, on laite yhdistänyt verkkoon ja tallentanut Wi-Fin SSID:n ja salasanan. Tietoja käytetään verkkoon liittyviin palveluihin ja henkilötietojen käsittely tulee katsoa Tietosuojakäytännöstä.

Vain sisäkäyttöön

Lainsäädännön noudattamista koskevat tiedot

EU:n vaatimustenmukaisuusvakuutus

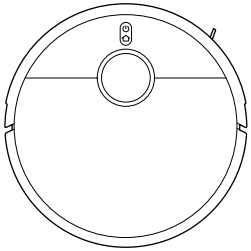
Täten Xiaomi Communications Co., Ltd. vakuuttaa, että radiolaitetyyppi OV81 noudattaa direktiiviä 2014/53/EU. EU:n vaatimustenmukaisuutta koskeva teksti löytyy kokonaisuudessaan seuraavasta osoitteesta: https://www.mi.com/global/service/support/declaration.html
Yksityiskohtaisen e-oppaan löydät osoitteesta www.mi.com/global/support/user-guide

Tuotteessa ei ole valmiustilaa tai muita vastaavia energiatehokkuusvaatimusten mukaisia tiloja tai virranhallintatoimintoa. Tuotteen virrankulutus on todennäköisesti suurempi kuin muissa nämä toiminnalliset vaatimukset täyttävissä tuotteissa.

WEEE hävittämis- ja kierrättämistiedot

Kaikki tällä symbolilla merkityt tuotteet ovat sähkö- ja elektroniikkaromua (WEEE kuten direktiivissä 2012/19/EU), joita ei saa sekoittaa lajittelemattomaan kotitalousjätteeseen. Sen sijaan sinun on suojeltava ihmisten terveyttä ja ympäristöä luovuttamalla romulaitteet nimettyyn sähkö- ja elektroniikkaromun kierrätyspisteeseen, jonka hallitus tai paikallisviranomaiset ovat osoittaneet. Oikea hävittäminen ja kierrätys auttavat estämään mahdolliset kielteiset vaikutukset ympäristöön ja ihmisten terveyteen. Ota yhteyttä asentajaan tai paikallisiin viranomaisiin saadaksesi lisätietoja tällaisten keräyspisteiden sijainnista ja käyttöehdoista.

Tuotteen yleiskuva

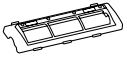


Robotti-imuri

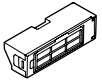
Esiasennetut varusteet



Harja

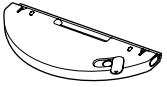


Harjan suojus



Pölysäiliö

Muut lisävarusteet



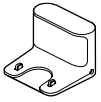
Moppityyny ja vesisäiliö
(moppityyny asennettuna)



Sivuharja



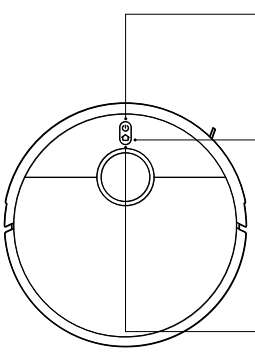
Virtalähde



Latausasema

Huomautus: Tuotteen, lisätarvikkeiden ja käyttöliittymän kuvat käyttöohjeessa ovat vain viitteellisiä. Todellinen tuote ja toiminnot voivat vaihdella tuoteparannusten takia.

Robotti-imuri

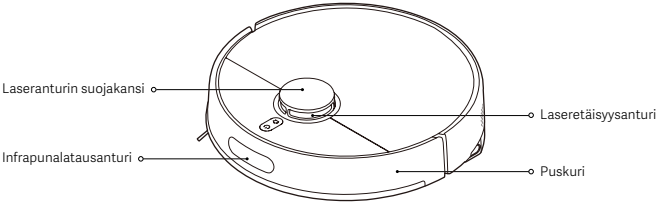


- Käynnistä tai sammuta painamalla kolmen sekunnin ajan
- Käynnistä/keskeytä siivous painamalla, kun laite on käynnissä

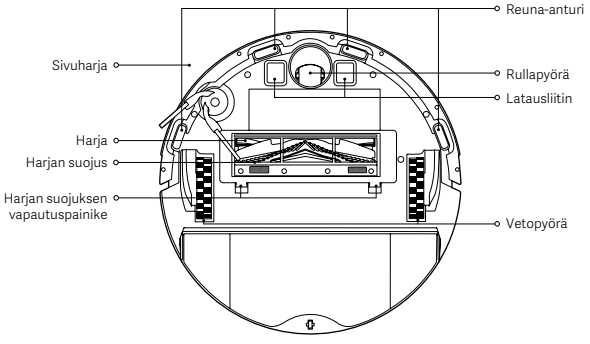
- Keskeytä painamalla toiminnan aikana
- Käynnistä telakointi, kun se on keskeytetty, painamalla
- Pysäytä telakointi, kun se palaa asemaan, painamalla
- Ota lapsilukko käyttöön tai poista se käytöstä painamalla kolmen sekunnin ajan

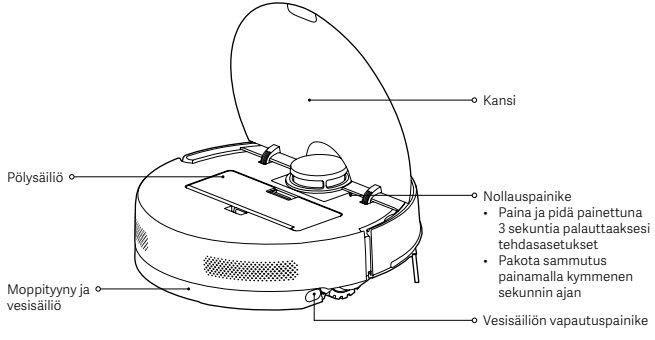
Huomautus:
Paina mitä tahansa robotti-imurin painiketta, jotta se keskeyttää toiminnan tai latausasemaan palaamisen.

Merkkivalo
- Valkoinen: toimii normaalisti
- Hengittävä valkoinen: latauksessa (keskitasoinen/korkea akun taso)
- Vilkkuva valkoinen: paikantaa / palaa latausasemaan
- Keltainen: Wi-Fi-yhteys katkaistu
- Vilkkuva keltainen: toiminnassa (akun alhainen varaus) / odottaa yhteyttä / yhdistää / robotti-imurin virhe
- Hengittävä keltainen: latauksessa (akun alhainen varaus)
- Vilkkuva sininen: yhdistää Wi-Fiin / päivittää
- Sininen: Wi-Fi yhdistetty
- Pois: sammutus/lepotila

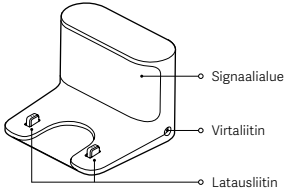


Tuotteen yleiskuva

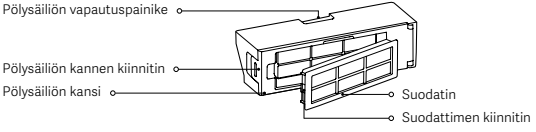




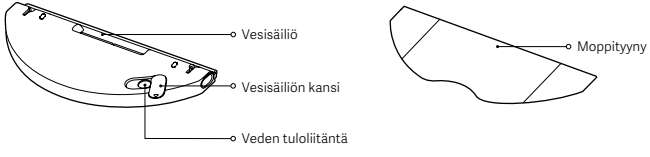
Latausasema



Pölysäiliö



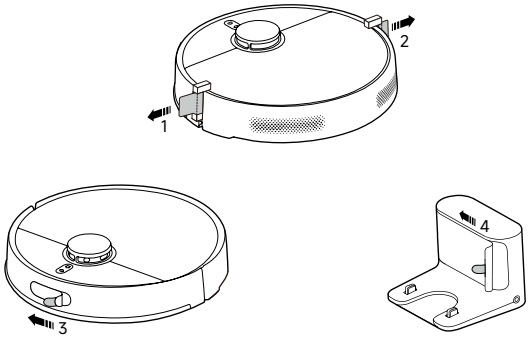
Moppityyny ja vesisäiliö



Ennen käyttöä

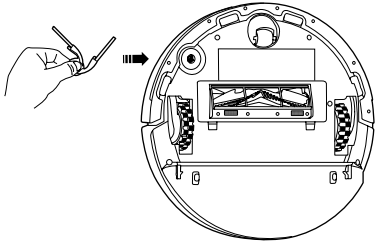
Suojusten poistaminen

Poista suojaliuskat 1 ja 2 ja suojakalvot 3 ja 4 ennen käyttöä.



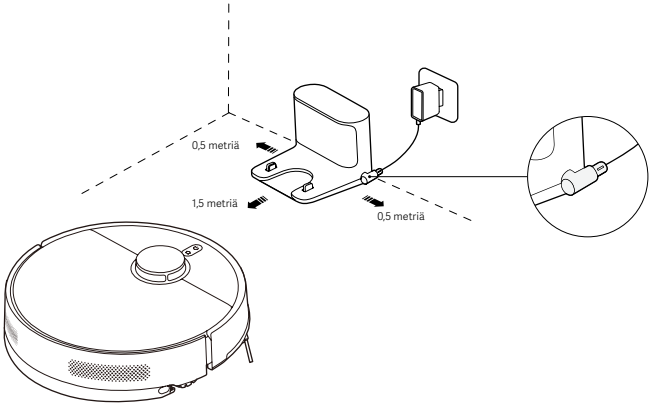
Asenna sivuharja

Asenna sivuharja robotti-imurin pohjassa olevaan kiinnikkeeseen.



Robotti-imurin lataaminen

- Aseta latausasema lähelle sähköpistoketta alueelle, jossa on hyvä signaalipeitto. Yhdistä latausasema sitten virtalähteeseen.
- Aseta robotti-imuri latausasemaan ja varmista, että latausliittimet ovat kohdakkain. Robotti-imuri kytkeytyy automaattisesti päälle ja latautuu. Sitä ei voi sammuttaa lataamisen aikana.



Huomiot:

- Älä altista latausasemaa suoralle auringonvalolle.
- Jätä vähintään 0,5 metriä tyhjää tilaa latausaseman sivuille ja 1,5 metriä sen etupuolelle.
- Varmista akun optimaalinen suorituskyky lataamalla akku täyteen ennen ensimmäistä käyttökertaa.

Miten sitä käytetään

Yhdistäminen Xiaomi Home -sovellukseen

Tämä tuote toimii Xiaomi Home -sovelluksen kanssa. Ohjaa laitettasi Xiaomi Home -sovelluksella.
Lataa ja asenna sovellus skannaamalla QR-koodi. Sinut siirretään yhteyden määrityssivulle, jos sovellus on jo asennettuna. Voit myös etsiä sovelluksen sovelluskaupasta hakusanalla "Xiaomi Home" ja sitten ladata ja asentaa sen laitteellesi.
Lisää laitteesi avaamalla Xiaomi Home -sovellus, napauttamalla oikeasta yläkulmasta "+" ja noudattamalla näkyviin tulevia ohjeita.

1CB9CF8B

Huomautukset:
- Vain 2,4 GHz:n Wi-Fi-verkkoja tuetaan.
- Sovelluksen versiota on saatettu päivittää. Noudatathan uusimman version ohjeita.
- Kun robotti-imuri yhdistyy Xiaomi Home -sovellukseen, se yhdistetään verkkoon. Voit katkaista verkkoyhteyden nollaamalla Wi-Fin.

Wi-Fin nollaus

Varmista, että robotti-imuri on päällä, paina ja pidä painikkeita ⌂ ja ⏻ painettuna seitsemän sekunnin ajan. Kun kuulet ääniviestin, robotti-imuri odottaa verkkoyhteyttä ja Wi-Fi on nollattu.

Tehdasasetusten palauttaminen

Pidä nollauspainiketta painettuna noin kolmen sekunnin ajan. Sitten robotti-imuri käynnistyy uudelleen ja tehdasasetukset on palautettu.

Pikakartoitus

- Kun robotti-imuri yhdistää ensimmäisen kerran verkkoon, seuraa sovelluksen ohjeita pikakartan luomiseen. Robotti-imuri aloittaa kartoittamisen ilman siivousta.
- Kun se on palannut latausasemaan, kartoitusprosessi on valmis ja kartta tallennetaan automaattisesti.

Valmistelut ennen kartoitusta

- Varmista, että robotti-imuri on ladattu täyteen ja että se lähtee latausasemasta.
- Varmista tarkka kartoitus avaamalla huoneiden ovet, järjestämällä lattialla hajallaan olevat esineet ja poistamalla esineet, jotka voivat vaikuttaa robotti-imurin toimintaan.
- On suositeltavaa estää robotti-imurille sopimattomat alueet, kuten paikat, jossa se voi jäädä jumiin tai naarmuuntua.

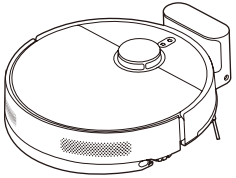
Kartoittamisen jälkeiset asetukset

- Tiloihin, joissa on pitkäkarvaisia tai hapsumattoja, on suositeltavaa asettaa virtuaaliseinät tai rajoitetut alueet, jotta robotti-imuri ei juutu tai naarmuta.
- Poista mattoalueet asettamalla virtuaaliseinät tai rajoitetut alueet ennen moppausta, jotta vältetään maton kastuminen.

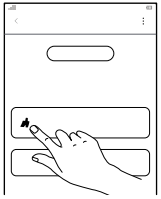
Imuroinnin käynnistäminen

Paina robotti-imurin painiketta ⏻ tai napauta sovelluksessa kohtaa siivouksen aloittamista varten. Robotti-imuri palaa automaattisesti latausasemaan latautumaan, kun siivous on suoritettu.

Menetelmä 1: paina robotti-imurin painiketta ⏻.



Menetelmä 2: napauta kohtaa sovelluksessa.

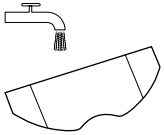


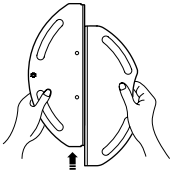
Huomautukset:
- Varmista, että robotti-imuri aloittaa siivouksen latausasemasta. Älä siirrä latausasemaa tai robotti-imuria siivouksen aikana.
- Kun käytät robotti-imuria ensimmäistä kertaa, on suositeltavaa seurata robotti-imuria koko toiminnon ajan ja poistaa kaikki esineet, jotka voivat vaikuttaa sen työskentelyyn.
- Jos robotti-imuri juuttuu kiinni tai naarmuttaa huonekalujen pintaa joillakin alueilla, voit asettaa sovelluksessa rajoitettuja alueita, jotta robotti-imuri ei mene näille alueille.

Miten sitä käytetään

Imuroinnin ja moppaamisen käynnistäminen (Moppityynyjen ja vesisäiliön asennusta tarvitaan)

1. Kastele moppityyny ja asenna se oikein kuvan mukaan tarranauhoilla kuvan mukaisesti ennen lattian moppaamista.

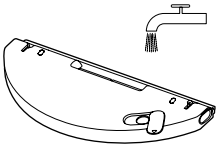


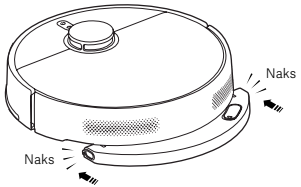


2. Avaa vesisäiliön kansi, lisää hanavettä ja sulje vesisäiliön kansi. Asenna sitten moppityyny ja vesisäiliökokoonpano robotti-imuriin, kunnes kuulet naksahduksen. Varmista, että kokoonpano on asennettu paikalleen.

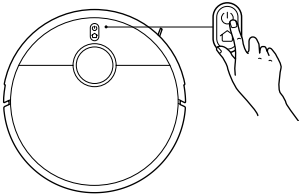
   Huomiot:

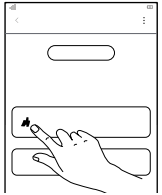
   - Älä lisää vesisäiliöön nesteitä, kuten kuumaa vettä, pesu- tai desinfiointiainetta, jotta robotti-imuri ei vahingoitu.
   - Robotti-imurin toiminnot on testattu ennen sen tehtaalta lähtöä, joten siinä voi olla vesijäämiä. Tämä on normaalia.



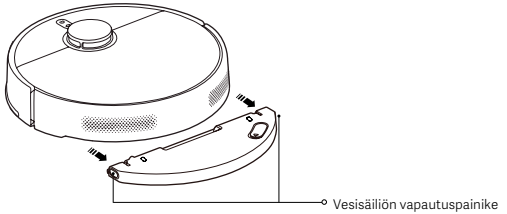


3. Paina robotti-imurin painiketta ⏻ tai napauta sovelluksessa kohtaa imuroinnin ja moppauksen aloittamista varten.
   Huomio: Aseta ennen moppausta virtuaaliset seinät tai rajatut alueet mattojen kohdalle.





4. Kun robotti-imuri lopettaa tehtävän ja palaa latausasemaan, irrota moppityyny ja vesisäiliö painamalla vesisäiliön vapautuspainikkeita ja puhdista moppityyny heti.
   Huomautus: Jos robotti-imuria ei käytetä pitkään aikaan, irrota moppityyny ja vesisäiliö ja tyhjennä vesisäiliö, jotta hajuja tai hometta ei muodostu.



Tauko

Kun robotti-imuri on käynnissä, voit keskeyttää käynnin painamalla mitä tahansa painiketta. Jatka siivousta painamalla painiketta ⏻.

Huomautus: Robotti-imuri siirtyy lepotilaan oltuaan tauolla tai valmiustilassa 10 minuuttia. Herätä se painamalla mitä tahansa painiketta.

Veden lisääminen tai moppityynyn puhdistaminen

Kun robotti-imuri on toiminnassa, voit keskeyttää sen tarvittaessa vesisäiliön täyttämistä tai moppityynyn puhdistamista varten. Asenna sitten moppityyny ja vesisäiliö takaisin ja jatka tehtävää painamalla painiketta ⏻.

Telakoi

Keskeytä robotti-imuri työskentelyn aikana painamalla painiketta ⌂ ja käynnistä telakointi painamalla painiketta uudelleen.
Kun robotti-imuri on valmiustilassa eikä kytkeytyneenä latausasemaan, käynnistä telakointi painamalla painiketta ⌂. Kun tehtävä on suoritettu tai akun varaus on liian alhainen, robotti-imuri palaa automaattisesti asemaan ladattavaksi.

Huomautus: Katso sovelluksesta lisää toimintoja. Kunkin toiminnon yksityiskohdat riippuvat sovelluksesta.

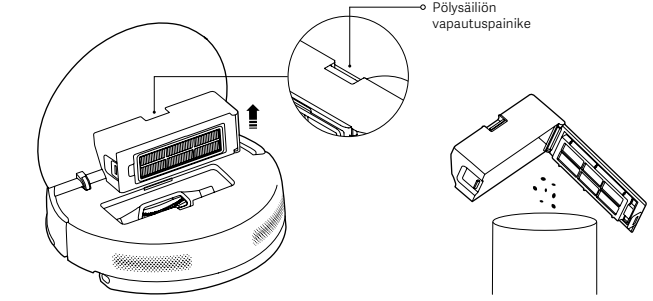
Hoito ja huolto

Osat	Puhdistusväli	Vaihtotiheys
Sivuharja	Joka toinen viikko	3–6 kk
Harja	Viikoittain	6–12 kk
Suodatin	Viikoittain	3–6 kk
Harjan suojus	/	3–6 kk välein (tai kun on kulunut)
Moppityyny	Joka käyttökerran jälkeen	3–6 kk välein (tai kun on kulunut)

Huomautukset:
- Vaihtotiheys on vain viitteellinen. Jos osa on vaurioitunut, se tulee vaihtaa heti tehokkaan puhdistuksen varmistamista varten.
- Puhdista ja huolla asiaankuuluvat osat vain, kun robotti-imuri on sammutettu.

Pölysäiliön tyhjentäminen

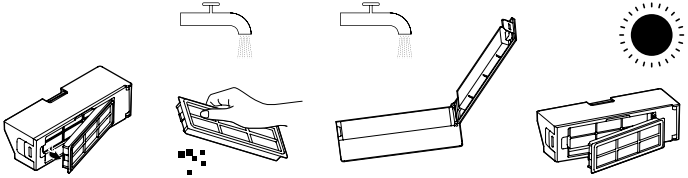
1. Avaa robotti-imurin kansi, ja paina pölysäiliön vapautuspainiketta, jotta saat nostettua pölysäiliön irti.
2. Avaa pölysäiliön kansi ja tyhjennä sisältö.
   Huomautus: puhdista suodatin säännöllisesti, jotta se ei tukkeudu.



Pölysäiliön ja suodattimen puhdistaminen

1. Vapauta suodatin avaamalla suodattimen kiinnitin, ja irrota sitten suojus.
2. Huuhtele suodatin ja poista siitä lika napauttamalla sen reunaa hellävaraisesti toistuvasti, kunnes se on puhdas.
3. Avaa pölysäiliön kansi, täytä säiliö puhtaalla vedellä ja puhdista pölysäiliö.
4. Kuivaa pölysäiliö ja suodatin huolellisesti, ennen kuin asetat ne takaisin paikoilleen.

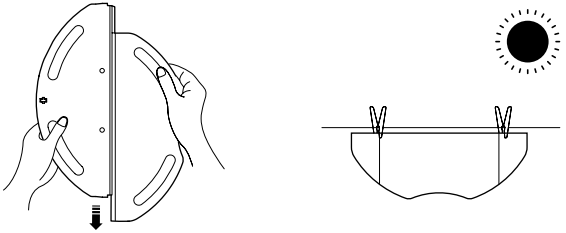
Huomautukset:
- Älä yritä puhdistaa suodatinta kovalla esineellä, kuten harjalla tai sormella.
- Käytä vain puhdasta vettä pölysäiliön ja suodattimen puhdistamiseen. Älä käytä pesuainetta.
- Kuivaa pölysäiliö ja suodatin huolellisesti ennen käyttöä.



Moppityynyn puhdistaminen

Irrota moppityyny vetämällä se irti tarranauhoista, ja puhdasta ja kuivaa se sitten huolellisesti.

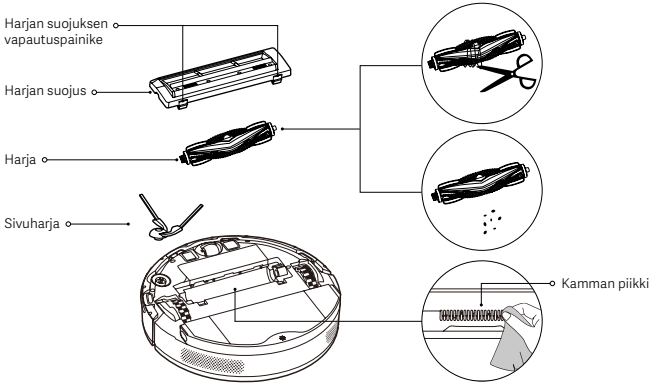
Huomautukset:
- Varmista ennen käyttöä, että moppityyny on puhdas, sillä mopin toiminta saattaa muuttua, jos moppityyny likaantuu liikaa.
- Parhaan puhdistustuloksen saavuttamiseksi on suositeltavaa vaihtaa moppityyny 3–6 kuukauden välein.



Hoito ja huolto

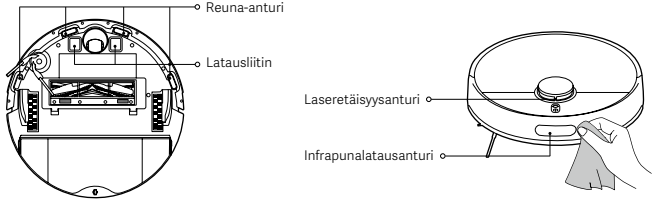
Sivuharjan ja harjan puhdistaminen

1. Vedä sivuharja ulos ylöspäin.
2. Irrota harjan suojus painamalla harjan suojuksen vapautuspainikkeita ja ota harja pois.
3. Puhdista sivuharja, harja ja urassa oleva kamman piikki.
4. Asenna harja, harjan suojus ja sivuharja takaisin paikalleen puhdistamisen jälkeen.



Antureiden ja latausliittimien puhdistaminen

Puhdista kaikki anturit ja latausliittimet pehmeällä liinalla 3 kuukauden välein.



Yleisiä ongelmia

Ongelma	Mahdollinen syy ja ratkaisu
Robotti-imuri ei voi muodostaa Wi-Fi-yhteyttä.	Tarkista, onko Wi-Fin salasana oikein.
	Robotti-imuri ei tue 5 GHz:n verkkotaajuuskaistaa, liitä se 2,4 GHz:n verkkoon.
	Wi-Fi-signaali on heikko. Varmista, että robotti-imuri on alueella, jossa on hyvä Wi-Fi-kattavuus.
	Wi-Fi-yhteydessä on jokin vika. Nollaa Wi-Fi, lataa Xiaomi Home -sovelluksen uusin versio ja yritä muodostaa yhteys sitten uudelleen.
Robotti-imuria ei voi käynnistää.	Akku on tyhjentynyt. Lataa robotti-imurin akku täyteen ennen käyttöä.
	Ympäristön lämpötila on liian matala tai liian korkea. Käytä robotti-imuria 0–40 °C:n lämpötiloissa.
Robotti-imuri ei aloita puhdistusta.	Akun varaustaso on alhainen. Lataa robotti-imurin akku täyteen ja yritä sitten uudelleen.
Robotti-imuri ei jatka siivousta.	Robotti-imuri on DND-tilassa. Varmista, että robotti-imuri ei ole DND-tilassa (älä häiritse), mikä estää robotti-imuria jatkamasta siivoamista.
	Robotti-imuri on palautettu käsin latausasemaan. Sen siirtäminen latausasemaan käsin, painamalla robotti-imurin painiketta ⏻ tai napauttamalla sovelluksessa estää robotti-imuria jatkamasta siivousta.
Robotti-imuri ei palaa latausasemaan.	Latausaseman ympärillä on liikaa esteitä. Sijoita latausasema avoimempaan paikkaan.
	Robotti-imuri on liian kaukana latausasemasta. Siirrä se lähemmäs latausasemaa ja yritä uudelleen.
Robotti-imuri ei lataudu.	Varmista, että latausaseman ympärillä on tarpeeksi tilaa, muutoin robotti-imuri ei pysty telakoitumaan ladattavaksi.
	Varmista, ettei latausliitinten pinnassa ole pölyä tai muita esteitä.
Robotti-imuri käyttäytyy epänormaalisti.	Sammuta robotti-imuri ja käynnistä se sitten uudelleen.
Robotti-imuri ei suorita ajastettuja puhdistuksia.	Robotti-imuri ei pysty suorittamaan ajoitettua siivousta, jos sillä ei ole verkkoyhteyttä. Varmista, että robotti-imuri on yhdistetty verkkoon.
	Varmista, että robotti-imuria ei ole asetettu DND-tilaan. DND-tila estää robotti-imuria suorittamasta ajoitettuja siivouksia.
Robotti-imuri menee jatkuvasti offline-tilaan.	Varmista, että robotti-imuri on yhdistetty verkkoon, ja että se pysyy aina Wi-Fi:n kattavuusalueella.
Robotti-imuri pitää outoja ääniä puhdistuksen aikana.	Sammuta robotti-imuri ja tarkasta, onko harjaan, sivuharjaan tai vetopyörään tarttunut vierasesineitä. Jos on, poista vierasesineet.
Robotti-imuri ei puhdistaa enää tehokkaasti tai se jättää jälkeensä pölyä.	Pölysäiliö on täynnä. Puhdista se ja yritä uudelleen.
	Suodatin on tukossa. Puhdista se ja yritä uudelleen.
	Vierasesine on tarttunut harjaan. Puhdista se ja yritä uudelleen.

Vianmääritys

Kun robotti-imurissa on toimintahäiriö, se voi antaa äänikehotteita. Tutustu alla oleviin tietoihin oikea-aikaisen ratkaisun löytämiseksi.

Äänikehote	Ratkaisu
Vesisäiliö irrotettu. Asenna se takaisin ja yritä uudelleen.	Tarkista ja asenna paikalleen.
Asenna pölysäiliö.	Tarkista ja asenna paikalleen.
Robotti-imuri on kallellaan. Siirrä se uuten paikkaan käynnistämistä varten.	Siirrä robotti-imuri tasaiselle alustalle ja käynnistä se uudelleen.
Siirrä robotti-imuri latausasemaan.	Palauta robotti-imuri takaisin latausasemaan.
Siivouspolku on estetty. Poista ympäröivät esteet.	Poista mahdolliset esteet robotti-imurin ympäriltä ja käynnistä se uudelleen.
Laseranturivirhe. Tarkista ja puhdista se.	Poista esteet tai vierasesineet ja käynnistä se uudelleen.
Robotti-imuri on nostettu irti maasta. Laita robotti-imuri toiseen paikkaan ja käynnistä se uudelleen.	Aseta robotti-imuri toiseen paikalleen ja käynnistä se uudelleen.
	Pyyhi reuna-anturit puhtaiksi.
Puskurivirhe. Tarkista, palautuuko puskuri oikein.	Poista mahdolliset vierasesineet. Jos vierasesineitä ei ole, aseta se uuteen paikkaan ja käynnistä se uudelleen.

Tiedot

Xiaomi S40 -robotti-imuri

Nimi	Robotti-imuri	Malli	OV81
Mitoitusjännite	14,4 V ⎓	Mitoitusteho	70 W
Latausjännite	20 V ⎓	Tuotteen mitat	Φ 340 × 98 mm
Litiumioniakku	5200 mAh (nimelliskapasiteetti) 4800 mAh (mitoituskapasiteetti)	Nettopaino	4,12 kg
Toimintataajuus	2400–2483,5 MHz	Enimmäislähtöteho	< 20 dBm
Langaton yhteys	Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n 2,4 GHz, Bluetooth 4.2		
Virrankulutus	Valmiustila verkkoyhteydellä: ≤ 2,0 W	Aika tilaan siirtymiseen	Valmiustila verkkoyhteydellä: ≤ 20 min

Latausasema

Malli	OV81-CDZ	Mitoitettu otto	20 V ⎓ 1,0 A
Mitoituslähtö	20 V ⎓ 1,0 A	Tuotteen mitat	130 × 121 × 95 mm
Virrankulutus	Valmiustila: ≤ 0,5 W	Aika tilaan siirtymiseen	Valmiustila: ≤ 20 min

Virtalähde

Valmistaja	Zhongshan Baolijin Electronic Co., Ltd.		
Malli	BLJ24WJ200100P-V	Keskimääräinen aktiivinen hyötysuhde	≥ 85,47 %
Mitoitettu otto	100–240 V ~ 50/60 Hz 0,8 A	Hyötysuhde alhaisella kuormituksella (10 %)	79,28 %
Mitoituslähtö	20 V ⎓ 1,0 A 20,0 W	Kuormittamaton virrankulutus	≤ 0,10 W

Huomautus: Normaaleissa käyttöolosuhteissa tämä laite on pidettävä vähintään 20 cm:n etäisyydellä antennista käyttäjän kehoon.

Sikkerhetsinstruksjoner

Les denne håndboken nøye før bruk, og ta vare på den for fremtidig referanse.

Bruksbegrensninger

- Dette produktet er kun for gulvrengjøring i hjemmemiljøet. Ikke bruk det utendørs, på ikke-gulvoverflater, eller i en kommersiell eller industriell setting.
- Dette apparatet kan brukes av barn fra 8 år og oppover, og personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller mangel på erfaring og kunnskap hvis de har fått tilsyn eller instruksjon om bruk av apparatet på en sikker måte og forstår farene som er involvert. Barn skal ikke leke med apparatet. Rengjøring og brukervedlikehold skal ikke gjøres av barn uten tilsyn.
- Dette apparatet er ikke ment for bruk av personer (inkludert barn) med fysisk, sensorisk eller mental funksjonsnedsettelse, eller av personer som mangler erfaring og kunnskap, med mindre det er gitt veiledning eller instruksjon om bruk av apparatet av en person som er ansvarlig for personen(e)s sikkerhet.
- Barn bør holdes under oppsyn for å sikre at de ikke leker med apparatet.
- Ikke plasser barn, kjæledyr eller andre gjenstander på toppen av robotstøvsuger, uansett om den er stasjonær eller i bevegelse.
- For å unngå potensiell fare hold deg selv, kjæledyrene dine og personer borte fra robotstøvsugeren når den er i gang.
- Dette apparatet inneholder batterier som bare kan skiftes ut av kvalifiserte personer.
- Apparatet er bare ment for bruk med strømforsyningen som ble levert med apparatet.
- Hvis laderen eller batteriet er skadet, må den skiftes ut med en original komponent, kjøpt fra produsenten eller ettersalgsavdelingen.
- Hvis pinnene i pluggdelen er skadet, skal strømforsyningen som plugges i kasseres.
- Ikke bruk robotstøvsugeren i områder over gulvnivå, slik som et loft, en åpen balkong eller på møbler, med mindre en beskyttende barrier er til stede.
- Ikke installer, lad eller bruk denne robotstøvsugeren utendørs, på badet eller ved et svømmebasseng.
- Ikke bruk robotstøvsugeren ved en omgivelsestemperatur over 40 °C eller under 0 °C.
- Ikke plasser robotstøvsugeren opp-ned over en lengre periode.
- Ikke flytt robotstøvsugeren ved å bruke dekselet til lasersensoren, toppdekselet eller støtfangeren som håndtak.
- Fjern eventuelle kabler fra gulvet før du bruker robotstøvsugeren, for å forhindre at støvsugeren drar de med seg under rengjøring.
- Fjern eventuelle skjøre eller løse gjenstander fra gulvet, slik som vaser og plastposer, for å forhindre at robotstøvsuger blokkeres eller støter på dem og forårsaker skade.
- Ikke bruk robotstøvsugeren til å rengjøre brennende stoffer.
- Ikke la robotstøvsugeren plukke opp harde eller skarpe objekter.
- Sørg for at robotstøvsugeren er slått av og at strømforsyningen er frakoblet før rengjøring eller vedlikeholdsarbeid.
- Ikke tørk av robotstøvsugeren eller ladedokkingen med en våt klut, og ikke skyll dem med væske. Etter rengjøring av vaskbare deler, tørk dem grundig før du installerer dem for bruk.
- Robotstøvsugeren bør være avslått og oppbevart i originalforpakningen under transport.
- Bruk kun dette produktet som anvist i brukerhåndboken. Brukere har ansvar for tap eller skade som oppstår fra feil bruk av dette produktet.

Batterier og lading

- ADVARSEL: Ikke bruk batteri eller ladedokking fra tredjepartsleverandør.
- Brukes bare med strømforsyningen BLJ24WJ200100P-V .
- Ikke forsøk å demontere, reparere eller endre batteriet eller ladedokkingen på egen hånd.
- Ikke plasser ladedokkingen nær en varmekilde.
- Ikke bruk en våt klut eller våte hender til å tørke eller rengjøre ladekontaktene på ladedokkingen.
- Ta med de fjernede batteriene til et profesjonelt resirkuleringsmottak for riktig avhending.
- Hvis robotstøvsugeren ikke skal brukes over lengre tid, må den fullades, deretter slås av og oppbevares på et kjølig og tørt sted. Lad opp robotstøvsuger minst hver 3. måned for å unngå overutlading av batteriet.
- Ingen handling er nødvendig fra brukere for å skifte ladedokkingen mellom 50 og 60 Hz, produktet tilpasses både 50 og 60 Hz av seg selv.
- Ikke lad ikke oppladbare batterier.

Sikkerhetsinformasjon om laseren

- Lasersensoren i dette produktet møter IEC 60825-1: 2014 og EN 60825-1:2014/A11:2021-standarden for laserprodukter i klasse 1. Unngå direkte øyekontakt med laseren ved bruk.
- LASERPRODUKT KLASSE 1
- LASERPRODUKT TIL FORBRUKERBRUK
- EN 50689:2021

Miljømerknad

Litium-ion-batteripakken inneholder miljøfarlige stoffer. Før avhending av støvsugeren, fjern først batteripakken, og kast eller resirkuler den deretter i samsvar med lokale lover og forskrifter i landet eller regionen den brukes i.

- Batteriet må fjernes fra apparatet før det kasseres.
- Apparatet må kobles fra strømforsyningen når du tar ut batteriet.
- Batteriet må kasseres på en trygg måte.

Forsiktig:

- Batteriene bør være helt utladet før de fjernes fra maskinen. Pass også på at maskinen er koblet fra strøm.
- Fjern hele batteripakken samtidig.
- Ikke skad batteridekselet for å hindre kortslutninger eller lekkasje av farlige stoffer.
- Ta med de fjernede batteriene til et profesjonelt resirkuleringsmottak for riktig avhending.
- Batteriene skal ikke oppbevares på et sted med høy temperatur, da de kan eksplodere.
- Ved batterilekkasje, unngå kontakt med væsken. Hvis væsken kommer inn i øyet, skyll med rikelig vann og søk medisinsk hjelp umiddelbart.

Slik tar du ut batteriet:

Følgende instruksjoner gjelder bare avhending av robotstøvsugeren og gjelder ikke for ordinær bruk:

1. Hold robotstøvsugeren unna ladedokkingen og la den gå til batteriene er oppbrukte.
2. Slå av robotstøvsugeren, bruk et verktøy for å fjerne skruene på batteripakkens deksel på undersiden og fjern dekselet.
3. Trykk på klemmen for å dra ut batterikoblingen, og ta ut batteripakken.

Når du hører talemeldingen «Nettverket er tilkoblet», har enheten en vellykket tilkobling til nettverket og har lagret Wi-Fi-SSID-en og passordet. Informasjonen benyttes til nettverksrelaterte tjenester, og behandlingen av personopplysninger skal henvises til personvernerklæringen.

Kun for innendørs bruk

Informasjon om overholdelse av forskrifter

EU-samsvarserklæring

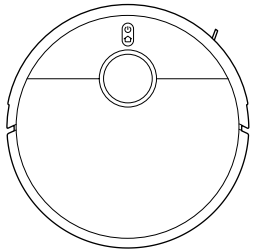
Herved erklærer Xiaomi Communications Co., Ltd. at radioutstyrstypen OV81 er i samsvar med direktiv 2014/53/EU. Den fullstendige teksten i EUs samsvarserklæring er tilgjengelig på følgende Internett-adresse: https://www.mi.com/global/service/support/declaration.html
For detaljert e-håndbok, gå til www.mi.com/global/support/user-guide

Produktet har ikke standby-modus eller annen tilsvarende tilstand når det gjelder energieffektivitetskrav eller strømstyringsfunksjon. Strømforbruket til produktet er sannsynligvis høyere enn andre produkter som oppfyller disse funksjonskravene.

Informasjon om avhending og resirkulering av WEEE

Alle produkter som bærer dette symbolet er elektrisk og elektronisk avfall (WEEE som i direktiv 2012/19/EU) som ikke skal blandes med usortert husholdningsavfall. I stedet bør du beskytte menneskers helse og miljø ved å overlevere e-avfallet til et utpekt innsamlingssted for resirkulering av elektrisk og elektronisk utstyr, oppnevnt av myndighetene eller lokale myndigheter. Riktig avhending og resirkulering vil bidra til å forhindre potensielle negative konsekvenser for miljøet og menneskers helse. Ta kontakt med installatøren eller lokale myndigheter for mer informasjon om stedet samt vilkår og betingelser for slike innsamlingspunkter.

Produktoversikt

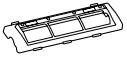


Robotstøvsuger

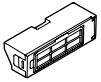
Forhåndsmontert tilbehør



Børste

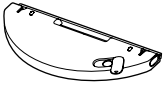


Børstedeksel



Støvbeholder

Annet tilbehør



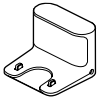
Montering av moppepute
og vanntank
(med montert moppepute)



Sidebørste



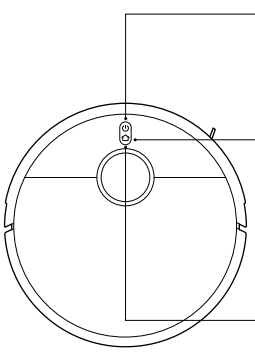
Strømforsyning



Ladedokking

Merk: Illustrasjoner av produkt, tilbehør og brukergrensesnitt i brukerhåndboken er kun til referanseformål. Faktisk produkt og funksjoner kan variere på grunn av produktforbedringer.

Robotstøvsuger



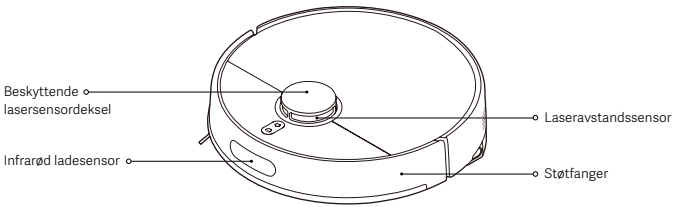
- Trykk og hold i 3 sekunder for å slå på eller av
- Trykk for å rengjøre/pause når den er på

- Trykk for å pause når den kjører
- Trykk for å starte dokking når den er satt på pause
- Trykk for å stanse lading når den går tilbake til ladedokkingen
- Trykk og hold i tre sekunder for å aktivere eller deaktivere barnelåsen

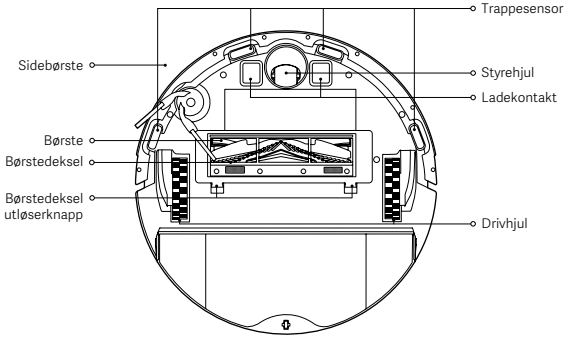
Merk:
Trykk på en vilkårlig knapp på robotstøvsugeren for å sette den på pause under arbeid eller returnere den til ladedokkingen.

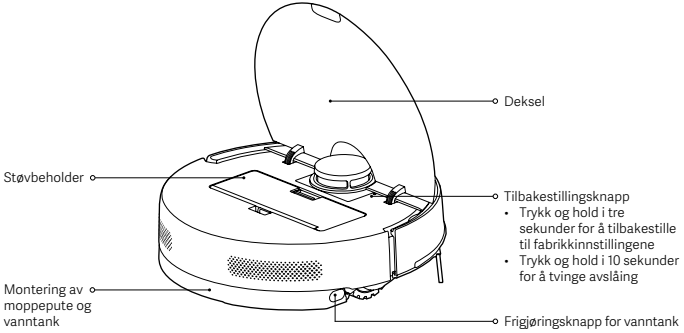
Indikator

- Hvit: Fungerer normalt
- Pulserer hvitt: Lader (middels / høyt batterinivå)
- Blinker hvitt: Omplassering / går tilbake til ladedokking
- Gul: Wi-Fi frakoblet
- Blinker gult: Kjører (lavt batterinivå) / avventer tilkobling / feil ved tilkobling av robotstøvsugeren
- Pulserer gult: Lader (lavt batterinivå)
- Blinker blått: Kobler til Wi-Fi / oppdaterer
- Blå: Wi-Fi tilkoblet
- Av: Slås av / Hvilemodus

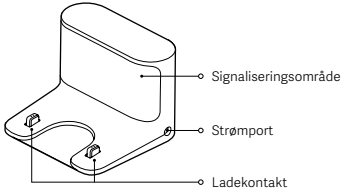


Produktoversikt

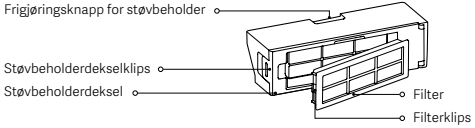




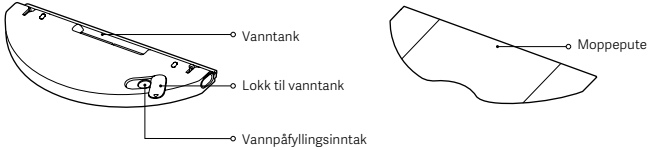
Ladedokking



Støvbeholder



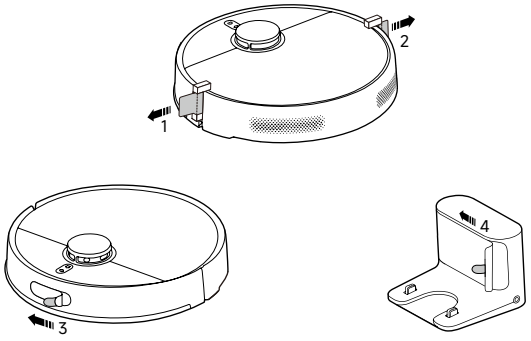
Montering av moppepute og vanntank



Før bruk

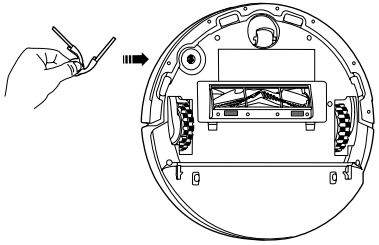
Fjerne beskyttelsesdeksler

Fjern beskyttelsesstripene 1 og 2 og beskyttelsesfilmene 3 og 4 før bruk.



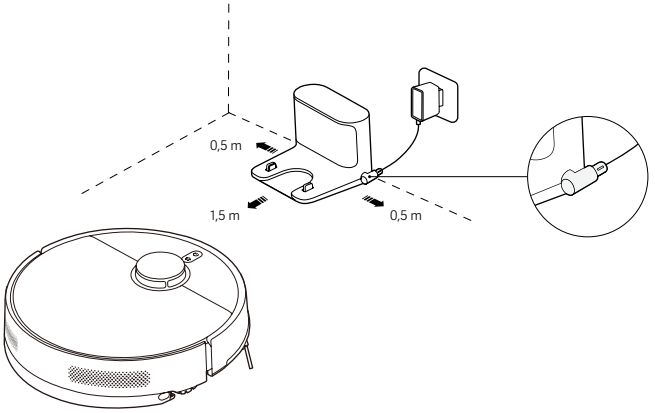
Installere sidebørsten

Installer sidebørsten på klipset på bunnen av robotstøvsugeren.



Lade robotstøvsugeren

- Plasser ladedokkingen nær et strømuttak i et område med et godt Wi-Fi-signal. Koble deretter ladedokkingen til strøm.
- Sett robotstøvsugeren i ladedokkingen og sørg for at ladekontaktene er riktig justert i forhold til hverandre. Robotstøvsugeren slår seg automatisk på og begynner ladingen. Den kan ikke slås av under lading.



Forsiktig:

- Ikke eksponer ladedokkingen for direkte sollys.
- Ikke plasser gjenstander innenfor 0,5 m på begge sider av ladedokkingen og 1,5 m foran ladedokkingen.
- For å sikre at batteriet fungerer optimalt, må batteriet fullades før den brukes for første gang.

Slik bruker du

Koble til med Xiaomi Home-appen

Dette produktet fungerer med Xiaomi Home-appen. Kontrollere enheten med Xiaomi Home-appen.
Skann QR-koden for å laste ned og installere appen. Du sendes videre til siden for tilkoblingskonfigurasjon hvis appen allerede er installert. Eller søk etter «Xiaomi Home»
i app-butikken for å laste ned og installere den.
Åpne Xiaomi Home-appen, trykk på «+» øverst til høyre og følg meldingene for å legge til enheten.

Merknader:
- Kun 2,4 GHz Wi-Fi-nettverk støttes.
- Versjonen av appen kan ha blitt oppdatert, følg instruksjonene basert på den gjeldende appversjonen.
- Når robotstøvsugeren kobles til Xiaomi Home-appen, kobles den til nettverket. Du kan tilbakestille Wi-Fi for å koble den fra nettverket.

1CB9CF8B

Tilbakestille WiFi

Sørg for at robotstøvsugeren er slått på og trykk og hold inne knappene ⌂ ⏻ i 7 sekunder. Når du hører en talemelding venter robotstøvsugeren på nettverkstilkobling og Wi-Fi er vellykket tilbakestilt.

Gjenopprette fabrikkinnstillinger

Trykk og hold tilbakestillingsknappen i tre sekunder. Robotstøvsugeren starter på nytt og fabrikkinnstillingene er vellykket gjenopprettet.

Hurtigkartlegging

- Etter at robotstøvsugeren kobler seg til nettverket for første gang, følger du instruksjonene i appen for raskt å lage et kart. Robotstøvsugeren starter kartleggingen uten å rengjøre.
- Når den går tilbake til ladedokkingen, er kartleggingen fullført og kartet er lagret automatisk.

Forberedelser før kartlegging

- Sørg for at robotstøvsugeren er fulladet og starter fra ladedokkingen.
- Åpne dørene til rommene dine, rydd bort løse gjenstander på gulvet og fjern gjenstander som kan påvirke arbeidet til robotstøvsugeren for å sikre nøyaktig kartlegging.
- Det er anbefalt å blokkere områder somer er uegende for robotstøvsugeren, slik som områder hvor den kan sette seg fast eller bli oppskrapet.

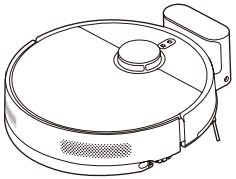
Innstillinger etter kartlegging

- Det anbefales å sette opp virtuelle vegger eller begrensede områder med langhårede tepper eller tepper med frynser, eller andre områder der robotstøvsugeren kan bli sittende fast eller oppripet.
- Sett opp virtuelle vegger eller begrensede områder for å ekskludere områder med tepper før du mopper, for å forhindre at teppet blir vått.

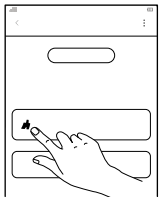
Starte støvsuging

Trykk på knappen ⏻ på robotstøvsugeren eller trykk på 🧹 i appen for å starte rengjøringen. Når rengjøringen er fullførtgår robotstøvstøvsugeren automatisktilbake til ladedokkingen for lading.

Metode 1: Trykk på knappen ⏻ på robotstøvsugeren.



Metode 2: Trykk på 🧹 i appen.

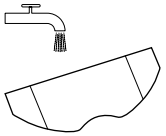


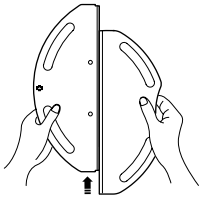
Merknader:
- Sørg for at robotstøvsugeren starter rengjøringen fra ladedokkingen. Ikke flytt ladedokkingen eller robotstøvsugerenunder rengjøring.
- Når du bruker robotstøvsugeren for første gang, anbefales det å følge robotstøvsugeren gjennom hele prosessen for å fjerne gjenstander som kan påvirke arbeidet.
- Hvis robotstøvsugeren kan sette seg fast eller skrape opp overflaten på møbler i enkelte områder, kan du angi begrensede områder i appen for å hindre robotstøvsugeren i å komme til disse områdene.

Slik bruker du

Start støvsuging og mopping (Montering av moppepute og vanntank er påkrevd)

1. Før du mopper gulvet, fukter du moppeputen og installer den riktig som illustrert, med borrelåsene festet.

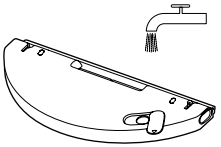


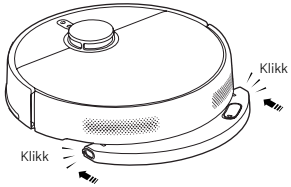


2. Åpne lokket på vanntanken, fyll på med springvann og lukk lokket på vanntanken. Monter moppeputen og vanntankenheten på robotstøvsugeren til du hører et klikk. Sørg for at enheten er riktig installert.

   Forsiktig:

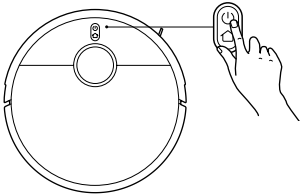
   - Ikke tilsett væsker som varmt vann, vaskemiddel eller desinfeksjonsmiddel i vanntanken for å unngå å skade robotstøvsugeren.
   - Funksjonene til robotstøvsugere testes før de forlater fabrikken, så det kan være noen vannrester i den. Dette er vanlig.

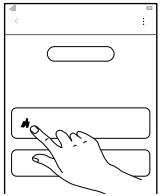




3. Trykk på knappen ⏻ på robotstøvsugeren eller trykk på i appen for å begynne å støvsuge og moppe.

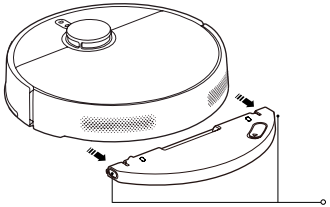
   Forsiktig: Før du mopper, kan du konfigurere virtuelle vegger eller begrensede områder via appen for områder med teppe.





4. Når robotstøvsugeren fullfører en oppgave og returnerer til ladedokkingenn, trykker du på frigjøringsknappene til vanntanken for å fjerne moppeputen og vanntanken, og rengjør deretter moppeputen grundig.

   Merk: Hvis robotstøvsugeren ikke skal brukes over en lengre periode, fjern moppeputen og fjern og tøm vanntanken for å forhindre lukt og mugg.



Sette på pause

Når robotstøvsugeren kjører, trykker du på en hvilken som helst knapp for å pause. Trykk på ⏻-knappen for å fortsette rengjøringen.

Merk: Robotstøvsugeren går inn hvilemodus etter å ha vært satt på pause eller standby i 10 minutter. Trykk på en vilkårlig knapp for å vekke den.

Fylle på vann eller rengjøre moppeputen

Når robotstøvsugeren arbeider kan du sette den på pause for å etterfylle vann eller rengjøre moppeputen om nødvendig. Sett deretter tilbake moppeputen og vanntanken ogtrykk på knappen ⏻ for å fortsette rengjøringen.

Dokking

Når støvsugeren kjører, trykk på knappen ⌂ for å pause robotstøvsugeren, trykk på knappen en gang til for å starte dokking.

Når robotstøvsugeren er i standby-modus og ikke koblet til ladedokkingen, trykk på knappen ⌂ for å starte tilkobling.

Når en oppgave er fullført eller batteriet er lavt, vil robotstøvsugeren automatisk gå tilbake til ladedokkingen for å lade.

Merk: Henvis til appen for flere funksjoner. Detaljer om hver funksjon som vises i appen.

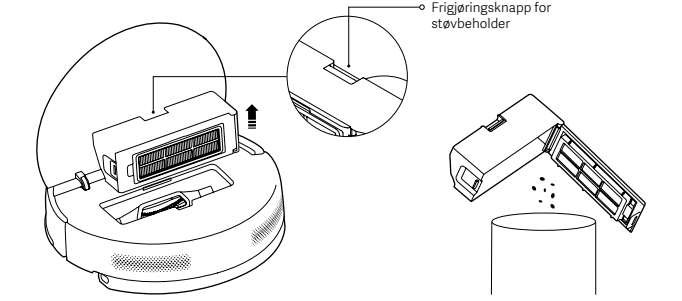
Pleie og vedlikehold

Deler	Rengjøringsfrekvens	Utskiftningsfrekvens
Sidebørste	Hver 2. uke	3–6 måneder
Børste	Ukentlig	6–12 måneder
Filter	Ukentlig	3–6 måneder
Børstedeksel	/	3–6 måneder (eller når utslitt)
Moppepute	Etter hver bruk	3–6 måneder (eller når utslitt)

Merknader:
- Utskiftningsfrekvens er bare for referanse. Hvis en del er skadet, skal den byttes umiddelbart for å sikre effektiv rengjøring.
- Rengjør og utfør vedlikehold på relevante deler kun når robotstøvsugeren er slått av.

Tømme støvbeholderen

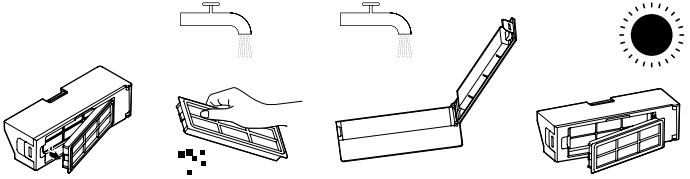
1. Åpne dekselet på robotstøvsugeren, og trykk på frigjøringsknappen til støvbeholderen for å fjerne støvkammeret oppover fra robotstøvsugeren.
2. Åpne støvbeholderdekselet, og tøm ut innholdet.
   Merk: Rengjør filteret regelmessig for å hindre at det blir tilstoppet.



Rengjøre støvbeholderen og filteret

1. Utløs filterklipset for å åpne filteret og fjerne det.
2. Skyll filteret og trykk forsiktig gjentatte ganger på kanten av det å fjerne rusk til det er rent.
3. Åpne støvbeholderdekselet, fyll støvbeholderen med rent vann og rengjør støvbeholderden.
4. Tørk støvbeholderen og filteret grundig før de installeres tilbake for bruk.

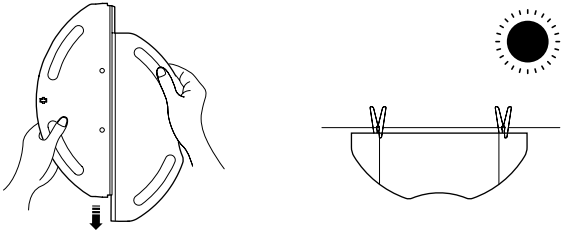
Merknader:
- Ikke forsøk å rengjøre filteret med en børste eller fingrene.
- Bruk kun rent vann for å rengjøre støvbeholderen og filteret. Ikke bruk rengjøringsmiddel.
- Tørk støvbeholderen og filteret grundig før bruk.



Rengjøre moppeputen

Fjern moppeputen ved å dra av borrelåsstroppene rengjør den og tørk den grundig.

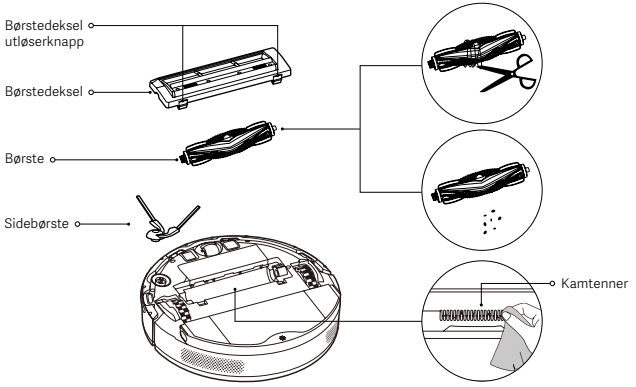
Merknader:
- Pass på at moppeputen er ren før bruk, da den fungerer mindre effektiv hvis den er for skitten.
- Rengjøringen gir best resultater hvis moppeputen skiftes ut hver tredje til sjette måned.



Pleie og vedlikehold

Rengjøre sidebørstene og børsten

1. Dra ut sidebørsten oppover.
2. Trykk på frigjøringsknappene til børstedekselet for å fjerne børstedekselet og ta ut børsten.
3. Rengjør sidebørsten, børsten og kamtennene i sporet.
4. Etter rengjøring, sett tilbake børsten, børstedekselet og sidebørsten i riktig rekkefølge.



Rengjøre sensorer og ladekontakter

Gjør rent alle sensorer og ladekontakter med en myk klut hver 3. måned.



Vanlige problemer

Feil	Mulig årsak og løsning
Robotstøvsugeren kan ikke koble til Wi-Fi.	Sjekk om Wi-Fi-passordet er riktig.
	Robotstøvsugeren støtter ikke 5 GHz-nettverk, den må kobles til 2,4 GHz-nettverk.
	Wi-Fi-signalet er svakt. Pass på at robotstøvsugeren er i et område med god Wi-Fi-dekning.
	Noe er galt med Wi-Fi-forbindelsen. Tilbakestill Wi-Fi og last ned den nyeste versjonen av Xiaomi Home -appen, og prøv deretter å koble til på nytt.
Robotstøvsugeren kan ikke slås på.	Batteriet er utladet. Lad robotstøvsugeren helt opp før den brukes.
	Omgivelsestemperaturen er for lav eller høy. Bruk robotstøvsugeren ved en omgivelsestemperatur mellom 0 °C og 40 °C.
Robotstøvsugeren starter ikke rengjøring.	Batterinivået er lavt. Fullade robotstøvsugeren, og prøv på nytt.
Robotstøvsugeren gjenopptar ikke rengjøringen.	Robotstøvsugeren er i DND-modus. Sørg for at robotstøvsugeren ikke er i DND-modus, da det vil forhindre den fra å fortsette rengjøringen.
	Robotstøvsugeren må manuelt tilbakeføres til ladedokkingen. Manuell flytting av robotstøvsugeren til ladedokkingen, trykke på knappen ⏻ eller 👍 i appen, vil hindre robotstøvsugeren fra å fortsette rengjøringen.
Robotstøvsugeren vender ikke tilbake til ladedokkingen.	Det er for mange hindringer rundt ladedokkingen. Plasser ladedokkingen på et åpnere område.
	Robotstøvsugeren er for langt unna ladedokkingen. Flytt den nærmere ladedokkingen og prøv på nytt.
Robotstøvsugeren lader ikke.	Sørg for at det er nok plass rundt ladedokkingen, ellers kan ikke robotstøvsugeren koble seg til for lading.
	Pass på at ladekontaktene ikke er dekket av støv eller andre hindringer.
Robotstøvsugeren oppfører seg unormalt.	Slå av robotstøvsugeren og start den på nytt.
Robotstøvsugeren utfører ikke planlagte rengjøringer.	Robotstøvsugeren kan ikke utføre planlagt rengjøring dersom den ikke er koblet til nettverket. Sørg for at robotstøvsugeren er koblet til nettverket.
	Kontroller at robotstøvsugeren ikke er satt til DND-modus. DND-modusen forhindrer at robotstøvsugeren utfører planlagte rengjøringer.
Robotstøvsugeren fortsetter å gå offline.	Sørg for at robotstøvsugeren er koblet til nettverket og holder seg innenfor Wi-Fi-rekkevidde til enhver tid.
Robotstøvsugeren lager merkelige lyder under rengjøring.	Slå av robotstøvsugeren og sjekk om børsten, sidebørsten eller drivhjulet har satt seg fast i fremmedlegemer. I så fall fjern fremmedlegemer.
Robotstøvsugeren renser ikke lenger effektivt, eller etterlater støv.	Støvbeholderen er full. Rens den og prøv på nytt.
	Filteret er blokkert. Rens den og prøv på nytt.
	Et fremmedlegeme sitter fast i børsten. Rens den og prøv på nytt.

Feilsøking

Ved feil på robotstøvsugeren, så kan den gi talemeldinger. Referer til informasjonen nedenfor for rettidig løsning.

Stemmekommando	Løsning
Vanntanken er fjernet, sett den tilbake på plass og prøv igjen.	Sjekk og sett tilbake på plass.
Installer støvbeholderen.	Sjekk og sett tilbake på plass.
Hvis robotstøvsugeren er vippet, flytt den til et nytt sted for å starte.	Flytt robotstøvsuger til en jevn overflate og start den på nytt.
Flytt robotstøvsugeren til ladedokkingen.	Returner robotstøvsugeren til ladedokkingen.
Rengjøringsområdet er blokkert, fjern omkringliggende hindringer.	Fjern alle hindringer rundt robotstøvsugeren og start på nytt.
Feil på lasersensor, sjekk og rengjør.	Kontroller og fjern eventuelle fremmedobjekter og start på nytt.
Robotstøvsugeren har blitt hengende opp i luften. Flytt robotstøvsugeren og start på nytt.	Flytt robotstøvsugeren og start på nytt.
	Tørk trappesensorene rene.
Støtfangerfeil, sjekk om støtfangeren fungerer som den skal.	Fjern eventuelle fremmedlegemer. Dersom ingen fremmedlegemer er funnet, sett tilbake i posisjon og start på nytt.

Spesifikasjoner

Xiaomi-robotstøvsuger S40			
Navn	Robotstøvsuger	Modell	OV81
Nominell spenning	14,4 V ⎓	Nominell effekt	70 W
Ladespenning	20 V ⎓	Varedimensjoner	Φ 340 × 98 mm
Li-ion-batteri	5200 mAh (nominell ytelse) 4800 mAh (nominell ytelse)	Nettovekt	4,12 kg
Driftsfrekvens	2400–2483,5 MHz	Maksimal utgangseffekt	< 20 dBm
Trådløs tilkobling	Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n 2,4 GHz, Bluetooth 4.2		
Strømforbruk	Nettverkstilkoblet standby-modus: ≤ 2,0 W	Tidspunkt for å legge inn betingelsen	Nettverkstilkoblet standby-modus: ≤ 20 min
Ladedokking			
Modell	OV81-CDZ	Nominell inngang	20 V ⎓ 1,0 A
Nominell utgang	20 V ⎓ 1,0 A	Varedimensjoner	130 × 121 × 95 mm
Strømforbruk	Standby-modus: ≤ 0,5 W	Tidspunkt for å legge inn betingelsen	Standby-modus: ≤ 20 min
Strømforsyning			
Produsert av	Zhongshan Baolijin Electronic Co., Ltd.		
Modell	BLJ24WJ200100P-V	Gjennomsnittlig aktiv effektivitet	≥ 85,47 %
Nominell inngang	100–240 V ~ 50/60 Hz, 0,8 A	Effektivitet ved lav belastning (10 %)	79,28 %
Nominell utgang	20 V ⎓ 1,0 A 20,0 W	Strømforbruk uten belastning	≤ 0,10 W

Merk: Under normal brukstilstand, bør dette utstyret holdes i en avstand på minst 20 cm mellom antennen og brukerens kropp.

Saugos instrukcijos

Prieš naudodami atidžiai perskaitykite šį vadovą ir išsaugokite ateičiai.

Naudojimo apribojimai

- Šis gaminys skirtas grindims valyti ir jį galima naudoti tik namų aplinkoje. Nenaudokite lauke, ne grindų paviršiams valyti, komercinėje ar pramoninėje aplinkoje.
- Šį prietaisą gali naudoti vaikai nuo 8 metų amžiaus ir asmenys, turintys fizinių, sensorinių ar psichinių negalių arba neturintys patirties ir žinių, kaip naudoti šį prietaisą, jeigu jie yra prižiūrimi arba išmokomi, kaip saugiai naudoti šį prietaisą, ir supranta atitinkamus pavojus. Vaikams draudžiama žaisti su prietaisu. Vaikams draudžiama valyti ir atlikti priežiūros darbus be suaugusiųjų priežiūros.
- Šis prietaisas neskirtas naudoti asmenims (įskaitant vaikus), kurie turi fizinių, sensorinių ar psichinių negalių arba neturintys patirties ir žinių, kaip naudoti šį prietaisą, nebent juos prižiūri arba prietaisą naudoti išmoko asmuo, kuris yra atsakingas už jų saugumą.
- Vaikus reikia prižiūrėti, kad jie nežaistų su prietaisu.
- Nedėkite vaikų, naminių gyvūnų ar kitų daiktų tiek ant nejudančio, tiek ant judančio dulkių siurblio-roboto.
- Kad išvengtumėte galimo pavojaus, laikykite save, naminius gyvūnus ir žmones atokiau nuo veikiančio dulkių siurblio-roboto.
- Šiame prietaise naudojamos baterijos, kurias gali pakeisti tik kvalifikuoti asmenys.
- Šį prietaisą galima naudoti tik su maitinimo bloku, pridėtu prie prietaiso.
- Jei įkroviklis arba baterija sugadinami, jie turi būti pakeisti originaliu komponentu, įsigytu iš gamintojo arba garantinio aptarnavimo skyriaus.
- Jei kištuko dalių kaiščiai yra pažeisti, kištukinis maitinimo blokas turi būti pašalintas.
- Nenaudokite dulkių siurblio-roboto paviršiams virš grindų lygio valyti, pavyzdžiui, palėpėje, atvirame balkone, arba baldų paviršiams valyti, nebent yra apsauginis barjeras.
- Nemontuokite, neįkraukite ir nenaudokite dulkių siurblio-roboto lauke, vonios kambaryje arba prie baseino.
- Nenaudokite dulkių siurblio roboto esant aukštesnei nei 40 °C arba žemesnei nei 0 °C aplinkos temperatūrai.
- Nelaikykite dulkių siurblio-roboto apversto ilgą laiką.
- Nenaudokite apsauginio lazerinio jutiklio dangtelio arba dulkių siurblio-roboto viršutinio dangtelio ar buferio kaip rankenos, dulkių siurblio-roboto perkėlimui.
- Prieš naudodami dulkių siurblį-robotą nuo grindų pakelkite visus kabelius, nes valymo metu jie gali būti ištampyti.
- Pakelkite nuo grindų visus trapius ar neprityrintus daiktus, pavyzdžiui, vazas ir plastikinius maišelius, kad dulkių siurblys-robotas nesusidurtų su kliūtimis ar neatsitrenktų į tokius daiktus ir jų nesugadintų.
- Nenaudokite dulkių siurblio-roboto degioms medžiagoms valyti.
- Neleiskite dulkių siurbliui-robotui įsiurbti kietų ar aštrių daiktų.
- Prieš valydami ar atlikdami techninę priežiūrą įsitikinkite, kad dulkių siurblys-robotas išjungtas ir maitinimo blokas yra atjungtas.
- Nevalykite dulkių siurblio-roboto ar įkrovimo stotelės drėgnu skudurėliu ir neplaukite jų jokiais skysčiais. Išvalę plaunamas dalis, prieš vėl sumontuodami, kruopščiai jas išdžiovinkite.
- Transportuojant dulkių siurblys turi būti išjungtas ir laikomas originalioje pakuotėje.
- Naudokite gaminį tik kaip nurodyta šiame naudotojo vadove. Naudotojai prisiima visą atsakomybę už nuostolius ar žalą, kurią gali sukelti netinkamai naudojamas šis gaminys.

Baterijos ir įkrovimas

- ĮSPĖJIMAS: Nenaudokite jokių trečiųjų šalių baterijų, įkrovimo stotelės.
- Naudokite tik su BLJ24WJ200100P-V maitinimo bloku.
- Nebandykite patys išrinkti, taisyti ar modifikuoti baterijos ar įkrovimo stotelės.
- Nestatykite įkrovimo stotelės šalia šilumos šaltinio.
- Nevalykite ir nešluostykite stotelės įkrovimo kontaktų drėgna šluoste ar šlapiomis rankomis.
- Išimtas baterijas nuneškite į profesionalią perdirbimo įmonę ir tinkamai jas utilizuokite.
- Jei dulkių siurblio-roboto nenaudosite ilgesnį laiką, pilnai jį įkraukite, išjunkite ir laikykite vėsioje, sausoje vietoje. Įkraukite dulkių siurblį-robotą bent kartą kas 3 mėn., kad baterija per daug neišsikrautų.
- Norint perjungti įkrovimo stotelę nuo 50 Hz iki 60 Hz, naudotojams nereikia jokių atlikti veiksmų, nes gaminys gali prisitaikyti ir prie 50 Hz, ir prie 60 Hz.
- Nebandykite įkrauti neįkraunamų baterijų.

Lazerio saugos informacija

- Šio gaminio lazerinis jutiklis atitinka IEC 60825-1: 2014 ir EN 60825-1:2014/A11:2021 standartus, taikomus 1 klasės lazeriniams gaminiams. Naudojimo metu venkite tiesioginio kontakto su akimis.
- 1 KATEGORIJOS LAZERINIS PRODUKTAS
- VARTOTOJŲ LAZERINIS PRODUKTAS
- EN 50689:2021

Aplinkosaugos pranešimas

Ličio jonų baterijų bloke yra aplinkai pavojingų medžiagų. Prieš išmesdami dulkių siurblį, pirmiausia išimkite baterijos bloką ir išmeskite arba perdirbkite jį pagal šalies, kurioje naudojate gaminį, įstatymus ir taisykles.

- Baterija turi būti išimta iš prietaiso prieš atiduodant ją į metalo laužą.
- Išimant baterijį, prietaisas turi būti atjungtas nuo maitinimo tinklo.
- Baterija turi būti saugiai išmesta.

Perspėjimai:

- Išimant baterijas iš gaminio, geriau, kad jos būtų išnaudotos; taip pat atjunkite gaminį nuo maitinimo tinklo.
- Išimkite visą baterijos bloką vienu metu.
- Nepažeiskite baterijos korpuso, kad išvengtumėte trumpojo jungimo ar pavojingų medžiagų nuotėkio.
- Išimtas baterijas nuneškite į profesionalią perdirbimo įmonę ir tinkamai jas utilizuokite.
- Nepalikite baterijų aukštos temperatūros aplinkoje, kitaip jos gali sprogti.
- Baterijoms ištekėjus, venkite sąlyčio su skysčiu. Jei skysčio pateko į akis, praplaukite jas dideliu kiekiu vandens ir nedelsdami kreipkitės į gydytoją.

Baterijos išėmimo veiksmai:

Toliau pateiktos instrukcijos skirtos tik dulkių siurblio-roboto šalinimui, o ne įprastam naudojimui:

1. Laikykite dulkių siurblį-robotą atokiau nuo įkrovimo stotelės ir naudokite jį, kol išsikraus baterija.
2. Išjunkite dulkių siurblį-robotą, įrankiu išsukite apačioje esančio baterijos bloko dangtelio varžtus ir nuimkite dangtį.
3. Prispauskite spaustukus ir ištraukite baterijos bloko jungtį, kad išimtumėte baterijų bloką.

Kai pasigirsta balso pranešimas „Tinklas sėkmingai prijungtas“, įrenginys sėkmingai prisijungia prie tinklo ir išsaugojo „Wi-Fi“ SSID ir slaptažodį. Informacija bus naudojama su tinklu susijusioms paslaugoms, o asmeninių duomenų apdorojimas aprašytas Privatumo politikoje.

Naudoti tik viduje

Normatyvinės atitikties informacija

ES atitikties deklaracija

Šiuo dokumentu, „Xiaomi Communications Co., Ltd.“ patvirtina, kad OV81 radijo įrenginys atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visą ES atitikties deklaracijos tekstą galite rasti šiuo adresu: https://www.mi.com/global/service/support/declaration.html

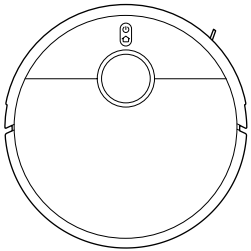
Norėdami gauti išsamų el. vadovą, eikite į www.mi.com/global/support/user-guide

Produktas neturi budėjimo ar lygiaverčio režimo, turint omeny energijos vartojimo efektyvumo reikalavimus ar energijos valdymo funkciją, gaminio energijos suvartojimas gali būti didesnis už kitų gaminių, atitinkančių šiuos funkcinius reikalavimus.

EEĮA išmetimo ir perdirbimo informacija

Visi gaminiai, turintys šį simbolį, yra elektros ir elektronikos įrangos atliekos (EEĮA, kaip nurodyta direktyvoje 2012/19/ES), kurios negali būti maišomos su nerūšiuotomis buitinėmis atliekomis. Apsaugokite žmonių sveikatą ir aplinką, atiduodami savo įrangos atliekas į tam skirtą elektros ir elektroninės įrangos atliekų surinkimo ir perdirbimo punktą, kurį paskyrė vyriausybė arba vietos valdžios institucijos. Tinkamas šalinimas ir perdirbimas padės išvengti galimų neigiamų pasekmių aplinkai ir žmonių sveikatai. Norėdami sužinoti daugiau informacijos apie tokią vietą bei surinkimo punktų sąlygas, susisiekite su montuotoju arba vietos valdžios institucija.

Gaminio apžvalga

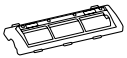


Dulkių siurblys-robotas

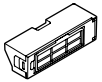
Iš anksto įrengti priedai



Šepetys

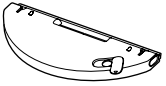


Šepečio dangtis



Dulkių talpykla

Kiti priedai



Šluostės padas ir vandens talpyklos agregatas (su pritvirtintu šluostės padu)



Šoninis šepetys



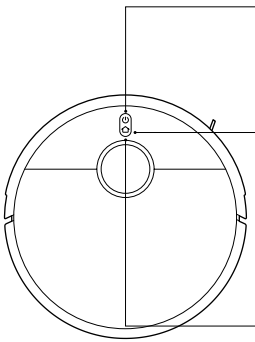
Maitinimo blokas



Įkrovimo stotelė

Pastaba: naudotojo vadove pateikiamos gaminio, priedų ir naudotojo sąsajos iliustracijos yra tik informacinio pobūdžio. Faktinis gaminys ir funkcijos gali skirtis dėl gaminio patobulinimų.

Dulkių siurblys-robotas

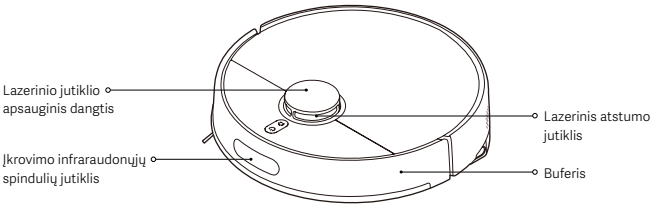


- Norėdami įjungti ir išjungti, paspauskite ir laikykite nuspaustą 3 sekundes
- Paspauskite norėdami valyti arba jį pristabdyti, kai prietaisas įjungtas

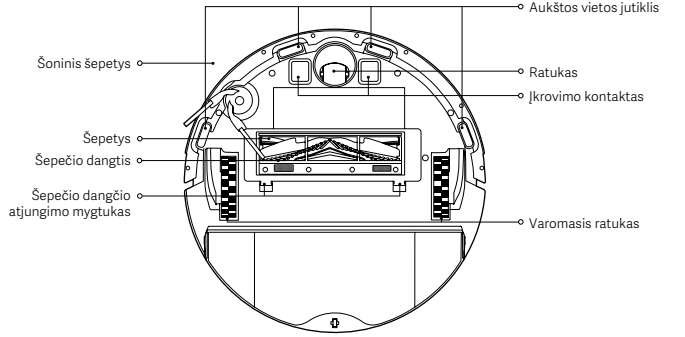
- Paspauskite norėdami pristabdyti, kai prietaisas veikia
- Paspauskite norėdami pradėti prijungimą prie stotelės po pristabdymo
- Paspauskite norėdami atšaukti prijungimą prie stotelės, kai grįžta į stotelę
- Nuspauskite ir tris sekundes palaikykite norėdami įjungti arba išjungti užraktą nuo vaikų

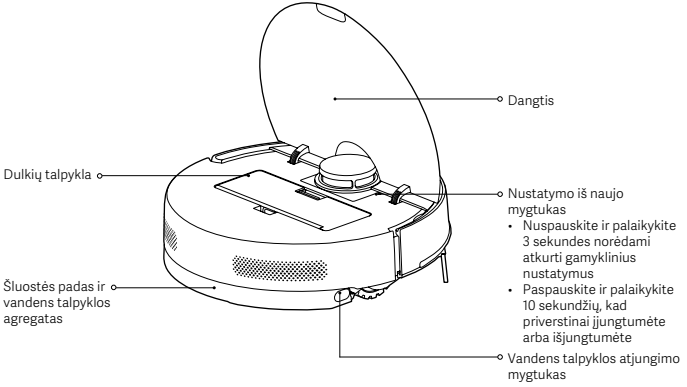
Pastaba:
Paspauskite bet kurį dulkių siurblio-roboto mygtuką sustabdyti veikimą arba grįžti į įkrovimo stotelę.

Indikatorius
- Balta spalva: veikia normaliai
- Blanki balta: įkraunama (vidutinis / aukštas baterijos įkrovos lygis)
- Mirksinti balta: padėties nustatymas / grįžimas į įkrovimo stotelę
- Geltona: „Wi-Fi" atjungtas
- Mirksinti geltona: veikia (žemas baterijos įkrovos lygis) / laukia prisijungimo / jungiasi / dulkių siurblio-roboto klaida
- Blanki geltona: įkraunama (žemas baterijos įkrovos lygis)
- Blanki mėlyna: jungiasi prie „Wi-Fi" / atnaujinimas
- Mėlyna: „Wi-Fi" prijungtas
- Išjungtas: Išjungtas / Miego režimas

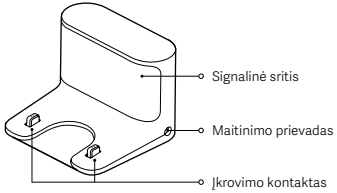


Gaminio apžvalga

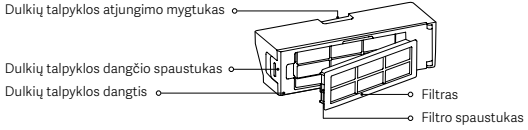




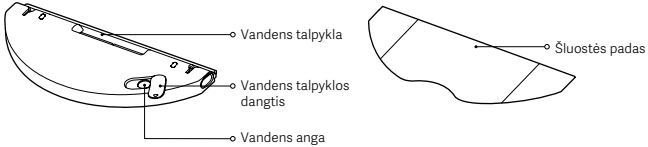
Įkrovimo stotelė



Dulkių talpykla



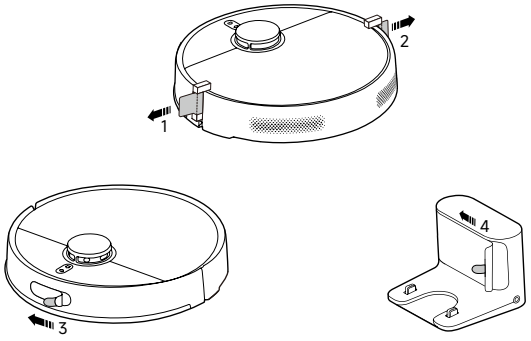
Šluostės padas ir vandens talpyklos agregatas



Prieš naudojimą

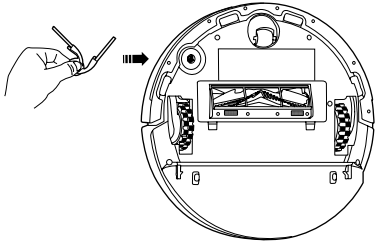
Apsauginės dangos nuėmimas

Prieš naudodami nuimkite 1 ir 2 apsaugines juosteles bei 3 ir 4 apsaugines plėveles.



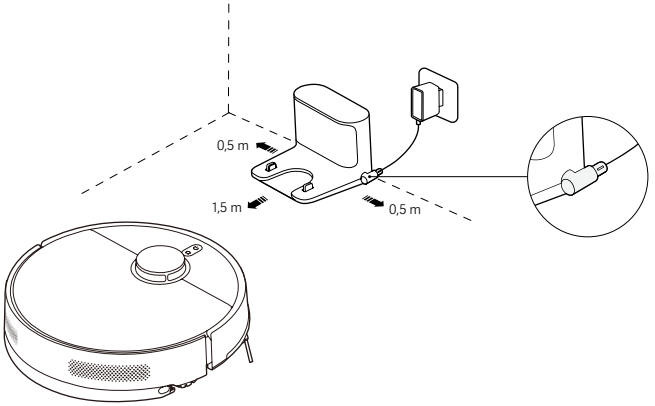
Šoninio šepečio įstatymas

Uždėkite šoninį šepetį ant spaustuko, esančio dulkių siurblio-roboto apačioje.



Dulkių siurblio-roboto įkrovimas

- Pastatykite įkrovimo stotelę šalia elektros lizdo toje vietoje, kurioje gaunamas geras ryšio signalas. Tada prijunkite įkrovimo stotelę prie maitinimo.
- Pastatykite dulkių siurblį-robotą ant įkrovimo stotelės ir įsitikinkite, kad jų įkrovimo kontaktai yra sulygiuoti. Tada dulkių siurblys-robotas automatiškai įsijungs ir krausis. Įkrovimo metu jo negalima išjungti.



Perspėjimai:

- Nelaikykite įkrovimo stotelės tiesioginiuose saulės spinduliuose.
- Nestatykite jokių daiktų 0,5 m atstumu iš abiejų įkrovimo stotelės pusių arba 1,5 m atstumu priešais ją.
- Norėdami užtikrinti optimalų baterijos veikimą, pirmą kartą prieš naudodami ją visiškai įkraukite.

Kaip naudotis

Prisijungimas su programėle „Xiaomi Home“

Šis gaminys veikia su programėle „Xiaomi Home“. Valdykite prietaisą naudodami programėlę „Xiaomi Home“.
Nuskaitykite QR kodą, norėdami atsisiųsti ir įdiegti programėlę. Jei programėlė jau įdiegta, būsite nukreipti į ryšio nustatymo puslapį. Arba ieškokite „Xiaomi Home“ programėlių parduotuvėje, iš kurios galėsite atsisiųsti ir įdiegti programėlę.
Atidarykite „Xiaomi Home“, palieskite „+“ viršuje dešinėje ir vadovaukitės instrukcijomis, kaip pridėti savo įrenginį.

1CB9CF8B

Pastabos:
- palaikomi tik 2,4 GHz „Wi-Fi“ tinklai.
- Programėlės versija gali būti atnaujinta; vadovaukitės instrukcijomis, pateiktomis esamoje programėlės versijoje.
- Kai dulkių siurblys-robotas sėkmingai prisijungia prie programėlės „Xiaomi Home“, jis sėkmingai prisijungia prie tinklo. Galite iš naujo nustatyti Wi-Fi, kad atjungtumėte jį nuo tink.

„Wi-Fi“ nustatymas iš naujo

Norėdami įjungti dulkių siurblį-robotą, nuspauskite ir septynias sekundes palaikykite mygtukus ⌂ ir ⏻. Kai išgirsite balso pranešimą, reiškia, kad dulkių siurblys-robotas laukia tinklo ryšio ir „Wi-Fi“ sėkmingai iš naujo nustatytas.

Gamyklinių nustatymų atkūrimas

Paspauskite ir 3 sekundes palaikykite nustatymo iš naujo mygtuką. Tada dulkių siurblys-robotas paleidžiamas iš naujo ir sėkmingai atkuriami gamykliniai nustatymai.

Greitas žemėlapio kūrimas

- Pirmą kartą prijungę dulkių siurblį-robotą prie tinklo, vadovaukitės programėlėje pateiktomis instrukcijomis ir greitai sukurkite žemėlapį. Dulkių siurblys-robotas pradės kurti žemėlapį be valymo.
- Kai jis grįžta į įkrovimo stotelę, žemėlapių sudarymo procesas baigiamas ir žemėlapis išsaugomas automatiškai.

Pasiruošimas prieš žemėlapio kūrimą

- Įsitikinkite, kad dulkių siurblys-robotas buvo visiškai įkrautas ir paleistas nuo įkrovimo stotelės.
- Atidarykite kambarių duris, sutvarkykite ant grindų išmėtytus daiktus ir pašalinkite bet kokius daiktus, kurie gali trukdyti dulkių siurbliui-robotui veikti, kad užtikrintumėte tikslų žemėlapio kūrimą.
- Rekomenduojama užblokuoti dulkių siurbliui-robotui netinkamas vietas, pavyzdžiui, vietas, kuriose jis gali užstrigti arba būti subraižytas.

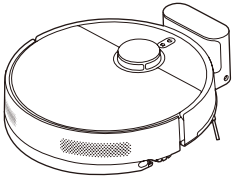
Nuostatos po žemėlapių kūrimo

- Rekomenduojama įrengti virtualias sienas arba ribotas zonas tose vietose, kur yra ilgaplaukių kilimų arba kilimų su pakraščiais, arba kitose vietose, kur dulkių siurblys-robotas gali užstrigti arba būti subraižytas.
- Prieš plovimą nustatykite virtualias sienas arba apribotas zonas, kad neįtrauktumėte zonų, padengtų kilimais, kad kilimas nesušlaptų.

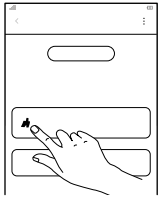
Pradėti siurbimą

Paspauskite mygtuką ⏻ ant dulkių siurblio-roboto arba palieskite programėlėje, kad pradėtumėte valymą. Baigęs valymą dulkių siurblys-robotas automatiškai grįš į įkrovimo stotelę.

1 būdas: paspauskite mygtuką ⏻ ant dulkių siurblio-roboto.



2 būdas: palieskite programėlėje.

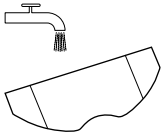


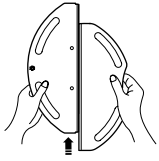
Pastabos:
- Įsitikinkite, kad dulkių siurblys-robotas pradeda valyti iš įkrovimo stotelės. Valymo metu nejudinkite įkrovimo stotelės ir dulkių siurblio-roboto.
- Prieš pirmą kartą naudojant dulkių siurblį-robotą, rekomenduojama sekti dulkių siurblį-robotą viso proceso metu ir pašalinti visas kliūtis ant žemės, kurios gali jam trukdyti dirbti.
- Jei dulkių siurblys-robotas stringa ar braižo baldų paviršių kai kuriose vietose, galite nustatyti apribotas zonas programėlėje, kad dulkių siurblys-robotas į jas nepatektų.

Kaip naudotis

Pradėti siurbimą ir plovimą (Būtina sumontuoti šluostės padą ir vandens talpyklos agregatą)

1. Prieš plaudami grindis, sušlapinkite šluostės padą ir tinkamai jį uždėkite, kaip parodyta, pritvirtintomis lipniomis juostelėmis.

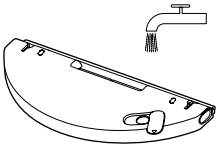


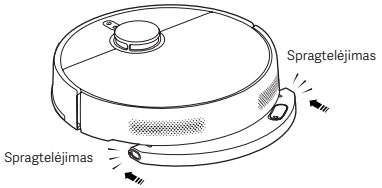


2. Atidarykite vandens talpyklos dangtį, pripilkite vandens iš čiaupo ir uždarykite vandens talpyklos dangtį. Montuokite šluostės padą ir vandens talpyklos agregatą ant roboto dulkių siurblio-roboto, kol išgirsite spragtelėjimą. Įsitikinkite, kad agregatas sumontuotas tinkamai.

   Perspėjimai:

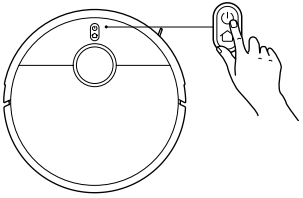
   - Nepilkite skysčių, pvz., karšto vandens, ploviklio ar dezinfekavimo priemonių į vandens talpyklą, kad nesugadintumėte dulkių siurblio-roboto.
   - Prieš išsiunčiant dulkių siurblius-robotus iš gamyklos jų funkcijos yra išbandomos, todėl dulkių siurbliuose-robotuose gali būti vandens likučių. Tai normalu.

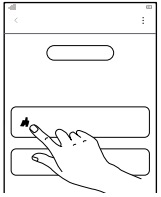




3. Paspauskite mygtuką ⏻ ant dulkių siurblio-roboto arba palieskite programėlėje, kad pradėtumėte siurbimą ir plovimą.

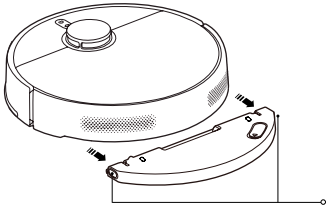
   Perspėjimas: prieš plovimą, programėlėje nustatykite virtualias sienas arba ribotas zonas kilimine danga padengtose patalpose.





4. Kai dulkių siurblys-robotas baigia užduotį ir grįžta į įkrovimo stotelę, paspauskite vandens talpyklos atjungimo mygtukus, kad nuimtumėte šluostės padą ir vandens talpyklos agregatą, tada nedelsdami išvalykite šluostės padą.

   Pastaba: jeigu dulkių siurblys robotas nebus naudojamas ilgesnį laiką, nuimkite šluostės padą ir vandens talpyklos agregatą ir jį ištuštinkite, kad išvengtumėte nemalonaus kvapo ir pelėsio.



Pristabdymas

Kai veikia dulkių siurblys-robotas, paspauskite bet kurį mygtuką, kad pristabdytumėte. Norėdami tęsti, paspauskite ⏻ mygtuką.

Pastaba: dulkių siurblys - robotas įjungs miego režimą, kai bus pristabdytas arba budėjimo režimu dirbs 10 minučių. Norėdami jį pažadinti, paspauskite bet kurį mygtuką.

Vandens įpylimas arba šluostės pado valymas

Kai dulkių siurblys-robotas dirba, galite jį pristabdyti ir prireikus papildyti vandeniu arba išvalyti šluostės padą. Tada vėl sumontuokite šluostės padą ir vandens talpyklos agregatą ir paspauskite mygtuką, ⏻ kad tęstumėte užduotį.

Prijungimas prie stotelės

Jo veikimo metu paspauskite mygtuką ⌂, kad pristabdytumėte dulkių siurblį-robotą, ir paspauskite mygtuką dar kartą, kad pradėtumėte prijungimą prie įkrovimo stotelės.

Kai dulkių siurblys-robotas veikia budėjimo režimu ir neprijungtas prie įkrovimo stotelės, paspauskite mygtuką ⌂ kad pradėtumėte prijungimą.

Kai užduotis bus baigta arba baterija per daug išsekusi, dulkių siurblys-robotas automatiškai grįš į stotelę įkrovimui.

Pastaba: daugiau funkcijų galite rasti programėlėje. Išsami informacija apie kiekvieną funkciją priklauso nuo programėlės.

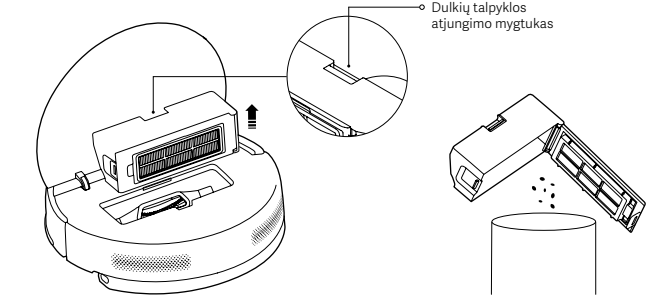
Priežiūra ir techninė priežiūra

Dalys	Valymo dažnumas	Keitimo dažnumas
Šoninis šepetys	Kas 2 savaites	3–6 mėn.
Šepetys	Kas savaitę	6–12 mėn.
Filtras	Kas savaitę	3–6 mėn.
Šepečio dangtis	/	3–6 mėn. (arba priklausomai nuo susidėvėjimo)
Šluostės padas	Po kiekvieno naudojimo	3–6 mėn. (arba priklausomai nuo susidėvėjimo)

Pastabos:
- Keitimo dažnumas pateiktas tik informaciniais tikslais. Jei pažeista dalis, ją būtina skubiai pakeisti, kad būtų užtikrintas veiksmingas valymas.
- Atitinkamas dalis valykite ir prižiūrėkite tik tada, kai dulkių siurblys-robotas yra išjungtas.

Dulkių talpyklos ištuštinimas

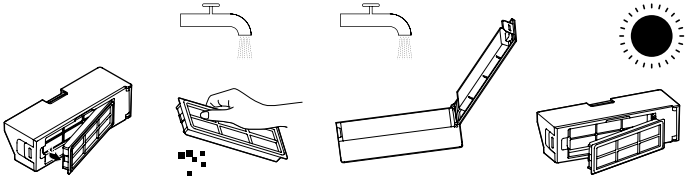
1. Atidarykite dulkių siurblio-roboto dangtį, paspauskite dulkių talpyklos atjungimo mygtuką ir traukdami į viršų išimkite dulkių talpyklą iš dulkių siurblio-roboto.
2. Atidarykite dulkių talpyklos dangtį ir ištuštinkite dulkių talpyklą.
   Pastaba: reguliariai valykite filtrą, kad jis neužsikimštų.



Dulkių talpyklos ir filtro valymas

1. Atlaisvinkite filtro spaustuką, kad atidarytumėte filtrą ir jį nuimtumėte.
2. Filtrą nuplaukite ir švelniai bakstelėkite jo kraštą, kad pašalintumėte nešvarumus, kol jis bus švarus.
3. Atidarykite dulkių skyriaus dangtį, pripilkite į dulkių talpyklą švaraus vandens ir išvalykite dulkių talpyklą.
4. Prieš vėl montuodami dulkių talpyklą ir filtrą kruopščiai juos išdžiovinkite.

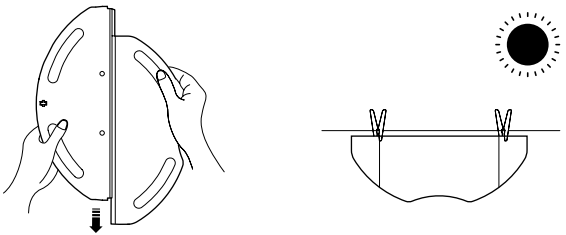
Pastabos:
- Nevalykite filtro kietu daiktu, pvz., šepečiu ar pirštu.
- Dulkių talpyklą ir filtrą valykite tik švariu vandeniu. Nenaudokite ploviklio.
- Prieš naudodami dulkių talpyklą ir filtrą, kruopščiai juos išdžiovinkite.



Šluostės pado valymas

Nuimkite šluostės padą nuplėšdami lipnias juosteles, tada jį išvalykite ir kruopščiai išdžiovinkite.

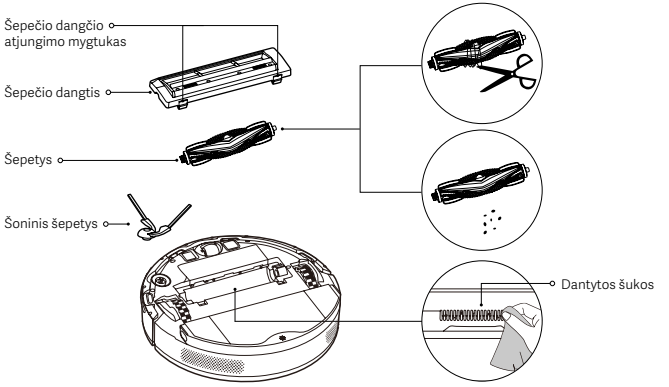
Pastabos:
- Prieš plovimą įsitikinkite, kad šluostės padas yra sausas, nes šluostymo efektyvumas gali suprastėti, jei šluostė per daug susipurvins.
- Siekiant geriausių valymo rezultatų, rekomenduojama keisti šluostės padą kas 3–6 mėn.



Priežiūra ir techninė priežiūra

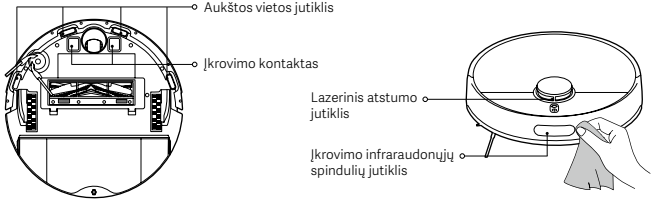
Šoninio šepečio ir šepečio valymas

1. Patraukite šoninį šepetį aukštyn.
2. Paspauskite šepečio dangčio atjungimo mygtukus, kad nuimtumėte šepečio dangtį ir išimtumėte šepetį.
3. Išvalykite šoninį šepetį, šepetį ir dantytas šukas angoje.
4. Išvalę šepetį, šepečio dangtį ir šoninį šepetį sumontuokite eilės tvarka.



Jutiklių ir įkrovimo kontaktų valymas

Kas 3 mėn. valykite visus jutiklius ir įkrovimo kontaktus minkšta šluoste.



Bendrosios problemos

Problema	Galima priežastis ir sprendimas
Dulkių siurblys-robotas negali prisijungti prie „Wi-Fi".	Patikrinkite, ar teisingas „Wi-Fi" slaptažodis.
	Dulkių siurblys-robotas nepalaiko 5 GHz tinklo dažnių juostos, prijunkite jį prie 2,4 GHz tinklo.
	„Wi-Fi" signalas yra silpnas. Įsitikinkite, kad dulkių siurblys-robotas yra vietoje su stipriu „Wi-Fi" signalu.
	Kažkas negerai su „Wi-Fi" ryšiu. Iš naujo nustatykite „Wi-Fi", atsisiųskite naujausią „Xiaomi Home" programėlės versiją ir pabandykite prisijungti iš naujo.
Dulkių siurblys-robotas negali būti įjungtas.	Maža baterijos įkrova. Prieš pirmą kartą naudojant, dulkių siurblį-robotą pilnai įkraukite.
	Aplinkos temperatūra yra per žema arba per aukšta. Nenaudokite dulkių siurblio-roboto esant aukštesnei nei 40 °C arba žemesnei nei 0 °C aplinkos temperatūrai.
Dulkių siurblys-robotas nepradeda valyti.	Žemas baterijos įkrovos lygis. Visiškai įkraukite dulkių siurblį-robotą ir bandykite dar kartą.
Dulkių siurblys-robotas netęsia valymo.	Dulkių siurblys-robotas nustatytas DND režimu. Įsitikinkite, kad nėra įjungtas dulkių siurblio-roboto DND režimas, nes šis režimas neleidžia tęsti valymo.
	Rankiniu būdu grąžinkite dulkių siurblį-robotą į įkrovimo stotelę. Rankiniu būdu perkėlus dulkių siurblį-robotą į įkrovimo stotelę, paspaudus dulkių siurblio-roboto mygtuką ⏻ arba bakstelėjus programėlėje, dulkių siurblys-robotas nebegalės tęsti valymo.
Dulkių siurblys-robotas negrįžta į įkrovimo stotelę.	Aplink įkrovimo stotelę per daug kliūčių. Padėkite įkrovimo stotelę atviresnėje vietoje.
	Dulkių siurblys-robotas yra per toli nuo įkrovimo stotelės. Padėkite jį arčiau įkrovimo stotelės ir pabandykite dar kartą.
Dulkių siurblys-robotas nesikrauna.	Įsitikinkite, kad aplink įkrovimo stotelę yra pakankamai vietos; priešingu atveju, dulkių siurblys-robotas negalės prisijungti prie jos ir įsikrauti.
	Įsitikinkite, kad ant įkrovimo kontaktų paviršiaus nėra dulkių ar kitų kliūčių.
Dulkių siurblys-robotas veikia nenormaliai.	Išjunkite dulkių siurblį-robotą ir paleiskite jį iš naujo.
Dulkių siurblys-robotas neatlieka suplanuoto valymo.	Dulkių siurblys-robotas negali atlikti suplanuoto valymo, jei yra atjungtas nuo tinklo. Įsitikinkite, kad dulkių siurblys-robotas yra prijungtas prie tinklo.
	Įsitikinkite, kad dulkių siurblys-robotas nenustatytas į DND režimą. DND režimas neleis dulkių siurbliui-robotui atlikti suplanuotų valymo užduočių.
Dulkių siurblys-robotas toliau veikia neprisijungęs.	Įsitikinkite, kad dulkių siurblys-robotas prijungtas prie tinklo ir visada yra „Wi-Fi" ryšio tinkle.
Dulkių siurblys-robotas valymo metu skleidžia keistus garsus.	Išjunkite dulkių siurblį-robotą ir patikrinkite, ar šepetys, šoninis šepetys arba varomasis ratukas nėra įsipainiojęs į pašalinius objektus. Jei taip, pašalinkite pašalinius daiktus.
Dulkių siurblys-robotas valo nebe taip veiksmingai ar palieka dulkių.	Dulkių talpykla yra pilna. Išvalykite ir bandykite dar kartą.
	Filtras yra užblokuotas. Išvalykite ir bandykite dar kartą.
	Šepetyje įstrigo pašalinių objektų. Išvalykite ir bandykite dar kartą.

Trikčių šalinimas

Kai dulkų siurblys-robotas sugenda, jis gali duoti nurodymus balsu. Norėdami laiku išspręsti problemą, žr. toliau pateiktą informaciją.

Balso užklausa	Sprendimas
Vandens talpykla pašalinta, įdėkite ją iš naujo ir bandykite dar kartą.	Patikrinkite ir sumontuokite vietoje.
Sumontuokite dulkių talpyklą.	Patikrinkite ir sumontuokite vietoje.
Dulkių siurblys-robotas yra pasviręs, perkelkite jį į kitą vietą, kad galėtumėte pradėti darbą.	Perstatykite dulkių siurblį-robotą ant lygaus paviršiaus ir paleiskite jį iš naujo.
Perkelkite dulkių siurblį-robotą į įkrovimo stotelę.	Grąžinkite dulkių siurblį-robotą į įkrovimo stotelę.
Valymo kelias užblokuotas, pašalinkite aplinkines kliūtis.	Pašalinkite visas kliūtis aplink dulkių siurblį-robotą ir paleiskite jį iš naujo.
Lazerio jutiklio klaida, patikrinkite ir išvalykite.	Pašalinkite bet kokias kliūtis ar pašalinius daiktus ir paleiskite iš naujo.
Dulkių siurblys-robotas pakeltas nuo grindų. Pakeiskite dulkių siurblio-roboto padėtį ir pradėkite iš naujo.	Pakeiskite dulkių siurblio-roboto padėtį ir paleiskite iš naujo.
	Švariai nuvalykite aukštos vietos jutiklius.
Buferio klaida, patikrinkite, ar bamperis gali tinkamai atšokti.	Pašalinkite bet kokius pašalinius daiktus. Jei pašalinių objektų nerasta, pakeiskite padėtį ir paleiskite iš naujo.

Specifikacijos

Dulkių siurblys-robotas „Xiaomi S40“			
Pavadinimas	Dulkių siurblys-robotas	Modelis	OV81
Vardinė įtampa	14,4 V ⎓	Vardinė galia	70 W
Įkrovimo įtampa	20 V ⎓	Gaminio matmenys	Φ 340 × 98 mm
Ličio jonų baterija	5200 mAh (nominali talpa) 4800 mAh (vardinė talpa)	Grynasis svoris	4,12 kg
Veikimo dažnis	2400–2483,5 MHz	Maksimali išvesties galia	< 20 dBm
Belaidis ryšys	„Wi-Fi“ IEEE 802.11 b/g/n 2.4 GHz, „Bluetooth“ 4.2		
Energijos suvartojimas	Tinklo budėjimo režimas: ≤ 2,0 W	Laikas įvesti būklę	Tinklo budėjimo režimas: ≤ 20 min
Įkrovimo stotelė			
Modelis	OV81-CDZ	Vardinė įvesties galia	20 V ⎓ 1,0 A
Vardinė išvesties galia	20 V ⎓ 1,0 A	Gaminio matmenys	130 × 121 × 95 mm
Energijos suvartojimas	Budėjimo režimas: ≤ 0,5 W	Laikas įvesti būklę	Budėjimo režimas: ≤ 20 min
Maitinimo blokas			
Modelis	BLJ24WJ200100P-V	Vidutinis aktyvus efektyvumas	≥ 85,47 %
Vardinė įvesties galia	100–240 V ~ 50/60 Hz 0,8 A	Efektyvumas esant mažai apkrovai (10 %)	79,28 %
Vardinė išvesties galia	20 V ⎓ 1,0 A 20,0 W	Energijos suvartojimas tuščiąja eiga	≤ 0,10 W

Pastaba: Naudojant įprastomis sąlygomis, šis įrenginys turi būti bent 20 cm atstumu tarp antenos ir naudotojo kūno.

Biztonsági figyeltmeztetések

Kérjük, a használat előtt figyelmesen olvassa el ezt a használati útmutatót, és őrizze meg, mert a későbbiekben még szüksége lehet rá.

Használatra vonatkozó korlátozások

- Ez a termék egy kizárólag otthoni felhasználásra szánt, padló tisztítására szolgáló eszköz. Ne használja kültéren, nem padlóburkolatú felületeken, illetve kereskedelmi vagy ipari környezetben.
- A készüléket 8 évnél idősebb gyermekek és csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességekkel élők, illetve tapasztalattal és ismeretekkel nem rendelkezők csak felügyelet mellett, illetve abban az esetben használhatják, ha a berendezés biztonságos használatáról tájékoztatták őket, ők pedig megértették az esetleges kockázatokat. Gyermekeknek tilos a készülékkel játszani. A készülék tisztítását és karbantartását gyermekek felügyelet nélkül nem végezhetik.
- Csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességekkel rendelkező, illetve kellő tudás és tapasztalat híján lévő személy (beleértve a gyermekeket) csak az érte felelős személy felügyelete mellett használhatja ezt a készüléket, illetve csak akkor, ha megfelelő instrukciókat kapott tőle a készülék használatát illetően.
- Gondoskodjon róla, hogy a gyermekek felügyelet alatt álljanak, és ne játszhassanak a készülékkel.
- A robotporszívó tetején sem annak mozdulatlan, sem pedig mozgó állapotában nem tartózkodhat gyermek vagy kisállat, és semmilyen tárgy sem helyezhető el rajta.
- Az esetleges veszélyek elkerülése érdekében működés közben ne közelítse meg a robotporszívót, és ezt háziállatai és más emberek számára se hagyja.
- A készülék olyan akkumulátorokat tartalmaz, amelyek cseréjét kizárólag szakképzett személyek végezhetik el.
- A készülék kizárólag a hozzá tartozó tápegységgel használható.
- Ha a töltő vagy az akkumulátor megsérül, a cseréjéhez a gyártótól vagy az értékesítés utáni szerviz részlegtől vásárolt, eredeti alkatrész használandó.
- Ha a dugós csatlakozó tűi megrongálódtak, akkor a dugaszolható tápegységet le kell selejtezni.
- Ne használja a robotporszívót földszint feletti, kiugró vagy felfüggesztett területen, például galérián vagy nyitott erkélyen, illetve bútorzat tetején, kívéve, ha van védőkorlát.
- A robotporszívót ne üzemelje be, ne töltse, illetve ne használja kültéren, fürdőszobában vagy medence közelében.
- Ne használja a robotporszívót 40 °C feletti vagy 0 °C alatti hőmérsékletű környezetben.
- Ne fordítsa a robotporszívót fejjel lefelé hosszabb ideig.
- Ne mozgassa a robotporszívót a lézeres érzékelő védőfedelénél, a felső fedélnél vagy az ütközőnél fogva.
- A robotporszívó használata előtt szedje fel a padlóról a vezetékeket, így megakadályozva, hogy a készülék a takarítás során maga után húzza azokat.
- Szedjen fel minden törékeny és mozdítható tárgyat (pl. vázákat és műanyag zacskókat) a padlóról, hogy ne akadályozzák a robotporszívót, az ne ütközhessen nekik, illetve ne keletkezzen kár.
- Ne használja a robotporszívót égő anyagok feltakarításához.
- Ne hagyja, hogy a robotporszívó kemény vagy éles tárgyakat szívjon fel.
- A készülék tisztítása vagy karbantartása előtt bizonyosodjon meg róla, hogy a robotporszívó ki van kapcsolva, és a tápegység nem csatlakozik áramforráshoz.
- Ne törölje át nedves kendővel sem a robotporszívót, sem a töltődokkolót, és ne öblítse le ezeket semmilyen folyadékkal. A mosható alkatrészeket tisztítás után alaposan szárítsa meg mielőtt visszahelyezné őket a készülékbe.
- A porszívót kikapcsolt állapotban és eredeti csomagolásában szállítsa.
- Csak a használati útmutatóban leírtak szerint használja a terméket. A készülék nem megfelelő használatából eredő veszteségért vagy kárért a felelősség a felhasználót terheli.

Akkumulátor és töltés

- FIGYELMEZTETÉS: ne használjon harmadik féltől származó akkumulátort vagy töltődokkolót!
- Kizárólag BLJ24WJ200100P-V tápegységgel használható.
- Ne próbálja meg saját maga szétszerelni, megjavítani vagy módosítani az akkumulátort, sem a töltődokkolót.
- Ne helyezze a töltődokkolót hőforrás közelébe.
- A dokkoló töltőérintkezőinek áttörléséhez és tisztításához ne használjon nedves ruhát, és a keze ilyenkor mindig legyen száraz.
- A megfelelő hulladékkezelés érdekében az eltávolított akkumulátorokat a hivatalos újrahasznosító létesítményben adja le.
- Amennyiben a robotporszívót huzamosabb időn át nem fogja használni, töltse fel teljesen a készüléket, majd kapcsolja ki, és tárolja hűvös, száraz helyen. Az akkumulátor mélykisülésének elkerülése érdekében legalább 3 havonta töltse fel újra a robotporszívót.
- A felhasználónak nem kell átállítania a töltődokkolót 50-ről 60 Hz-re; a termék önműködően alkalmazkodik az 50 vagy 60 Hz-hez.
- Ne töltsön nem újratölthető elemeket.

Lézerbiztonsági információk

- A termékben található lézeres érzékelő megfelel az IEC 60825-1:2014 és az EN 60825-1:2014/A11:2021, az 1. osztályba tartozó lézergyártmányokról szóló szabványoknak. Használat közben ne nézzen közvetlenül bele.
- 1. OSZTÁLYBA TARTOZÓ LÉZERGYÁRTMÁNY
- FOGYASZTÓI LÉZERES TERMÉK
- EN 50689:2021

Környezetvédelmi közlemény

A lítium-ion-akkumulátor környezetre veszélyes anyagokat tartalmaz. A robotporszívó hulladékba helyezése előtt távolítsa el az akkumulátorcsomagot, majd a felhasználás szerinti országban vagy régióban hatályos törvényeknek vagy rendelkezéseknek megfelelően helyezze hulladékba vagy hasznosítsa újra.
– Az akkumulátort el kell távolítani a készülékből, mielőtt leselejtezné azt.
– Húzza ki a készüléket a hálózati csatlakozóból, mielőtt eltávolítaná az akkumulátort.
– Biztonságosan helyezze hulladékba az akkumulátort.

Figyelem!

- A termékből való eltávolítás előtt célszerű lemeríteni az akkumulátort, és arról is gondoskodni kell, hogy a készülék ne csatlakozzon áramforráshoz.
- Egyszerre vegye ki az egész akkumulátorcsomagot.
- A rövidzárlat vagy a veszélyes anyagok szivárgásának elkerülése érdekében ügyeljen rá, hogy az akkumulátor ne sérüljön.
- A megfelelő hulladékkezelés érdekében az eltávolított akkumulátorokat a hivatalos újrahasznosító létesítményben adja le.
- Ne vigye az akkumulátort nagyon magas hőmérsékletű környezetekbe, mert felrobbanhat.
- Ha az akkumulátor szivárog, kerülje a folyadékkal való érintkezést. Ha a folyadék a szemébe kerül, bő vízzel mossa ki, majd haladéktalanul forduljon orvoshoz.

Az akkumulátor eltávolításának lépései:

Az alábbi utasítások csak a robotporszívó hulladékba helyezése esetén érvényesek, a normál használat során nem követendők:

1. Tartsa távol a robotporszívót a töltődokkolótól mindaddig, míg teljesen le nem merül az akkumulátora.
2. Kapcsolja ki a robotporszívót, majd szerszám segítségével távolítsa el az akkumulátorcsomag fedelét tartó csavarokat a készülék alsó részéről, és vegye le a fedelet.
3. Nyomja le a rögzítőfüleket és húzza ki az akkumulátorcsomag csatlakozóját az akkumulátorcsomag eltávolításához.

Amikor a „Sikeres hálózat kapcsolat" hangüzenet hallható, akkor a készülék sikeresen csatlakozott a hálózathoz, és tárolta a Wi-Fi SSID-t és a jelszót. Az információkat a hálózattal kapcsolatos szolgáltatásokhoz fogjuk felhasználni, a személyes adatok feldolgozásáról az Adatvédelmi nyilatkozatból tájékozódhat.

Csak beltéri használatra

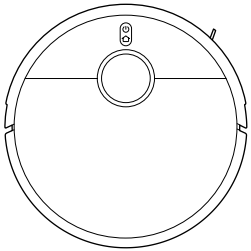
A jogszabályi megfelelőséggel kapcsolatos információk

EU-megfelelőségi nyilatkozat
A(z) Xiaomi Communications Co., Ltd. vállalat ezennel kijelenti, hogy a(z) OV81 típusú rádiófrekvenciás készülék megfelel a 2014/53/EU számú irányelv előírásainak. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elolvasható a következő weboldalon: https://www.mi.com/global/service/support/declaration.html
A részletes elektronikus használati útmutató a www.mi.com/global/support/user-guide címen érhető el.

A termék nem rendelkezik készenléti üzemmóddal vagy más azzal egyenértékű állapottal az energiahatékonysági követelmények vagy az energiagazdálkodási funkció tekintetében, a termék energiafogyasztása valószínűleg magasabb, mint a többi terméknek, amely megfelel ezeknek a funkcionális követelményeknek.

Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló irányelv szerinti ártalmatlanítással és újrahasznosítással kapcsolatos információk
Az ezzel a jellel ellátott valamennyi termék elektromos és elektronikus berendezések hulladékának minősül (lásd a 2012/19/EU irányelvet az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól), amely nem vegyíthető a háztartási hulladékkal. Az emberi egészség és a környezet védelme érdekében a berendezések hulladékait adja le egy olyan meghatározott, az elektromos és elektronikus berendezések hulladékának újrafeldolgozására szolgáló gyűjtőponton, amelyet a kormányzat vagy a helyi hatóságok jelölnek ki. A megfelelő ártalmatlanítás és újrafeldolgozás hozzájárul az emberi egészségre és a környezetre gyakorolt esetleges negatív következmények csökkentéséhez. Kérjük, vegye fel a kapcsolatot az üzembe helyezővel vagy a helyi hatóságokkal, hogy további tájékoztatást kaphasson az ilyen gyűjtőpontok helyéről, illetve használati feltételeiről.

A termék áttekintése

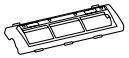


Robotporszívó

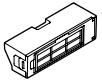
Gyárilag felszerelt tartozékok



Kefe

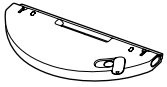


Kefefedél



Portartály

Egyéb tartozékok



Feltörlőfeltét és víztartályszerelvény (rögzített feltörlőfeltéttel)



Oldalsó kefe



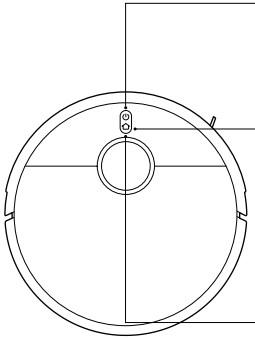
Tápegység



Töltődokkoló

Megjegyzés: A használati útmutatóban termék, a tartozékok és a felhasználói felület ábrái csak tájékoztató jellegűek. A tényleges termék és funkciók a termékfejlesztések miatt eltérhetnek.

Robotporszívó



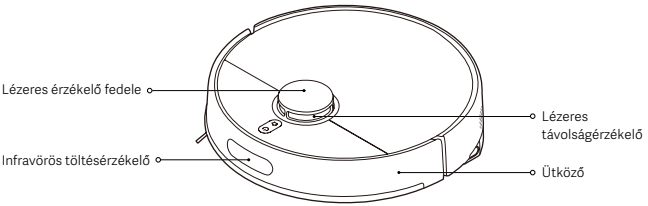
- A be- és kikapcsoláshoz tartsa nyomva 3 másodpercig
- Bekapcsolt állapotban nyomja meg a tisztítás elindításához vagy a szüneteltetéshez

- Nyomja meg a szüneteltetéshez működés közben
- Nyomja meg a dokkolás indításához, amikor szünetel
- Nyomja meg a dokkolás leállításához, amikor visszatér a dokkolóba
- A gyermekzár be- vagy kikapcsolásához tartsa három másodpercig lenyomva a gombot

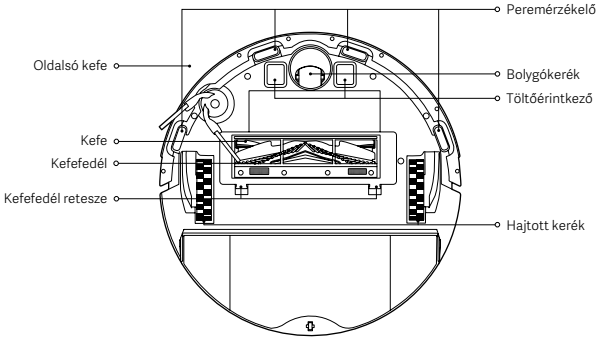
Megjegyzés:
A működés szüneteltetéshez és a töltődokkolóhoz való visszatéréshez nyomja meg a robotporszívó bármelyik gombját.

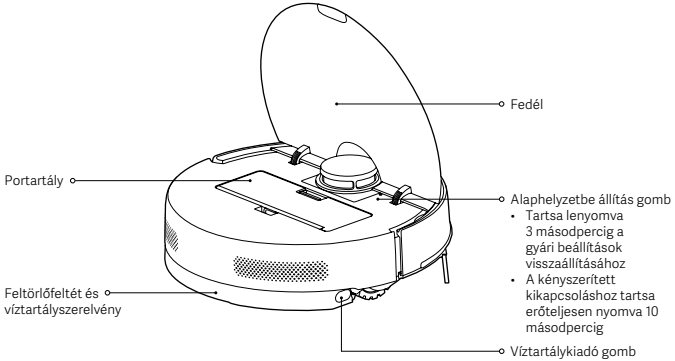
Állapotjelző

- Fehér: normál működés
- Lassan villogó fehér: töltés (közepes/magas akkumulátor-töltöttségi szint)
- Gyorsan villogó fehér: pozicionálás/visszatérés a töltődokkolóhoz
- Sárga: Wi-Fi-kapcsolat megszakadt
- Gyorsan villogó sárga: működés (alacsony akkumulátor-töltöttségi szint)/csatlakozásra vár/csatlakozás/robotporszívó-hiba
- Lassan villogó sárga: töltés (alacsony akkumulátor-töltöttségi szint)
- Gyorsan villogó kék: csatlakozás a Wi-Fi-hálózathoz/frissítés
- Kék: csatlakozva a Wi-Fi-hálózathoz
- Ki: kikapcsolás/alvó üzemmód

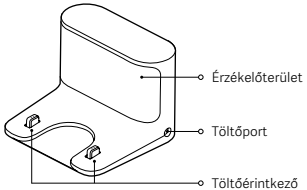


A termék áttekintése

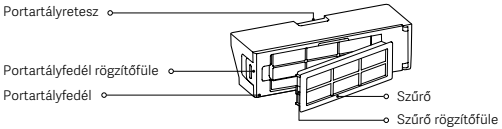




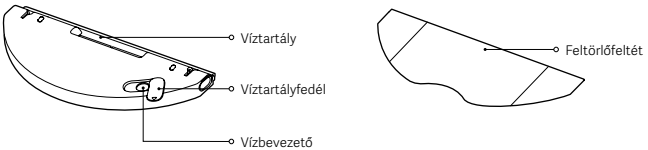
Töltődokkoló



Portartály



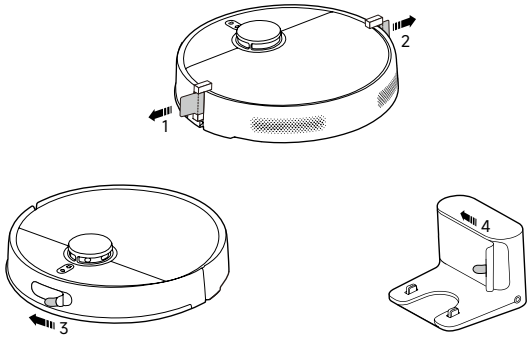
Feltörlőfeltét és víztartályszerelvény



A használat megkezdése előtt

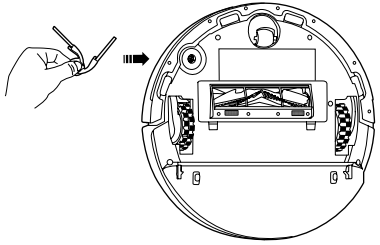
Védőelemek eltávolítása

A használat előtt távolítsa el az 1. és 2. védőcsíkot, valamint a 3. és 4. védőfóliát.



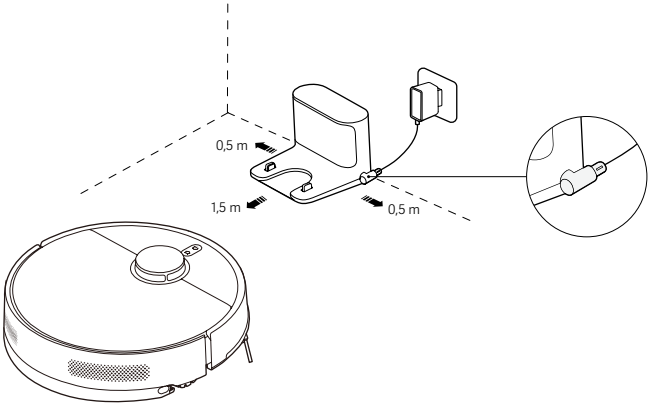
Az oldalsó kefe felszerelése

Csatlakoztassa az oldalsó kefét a robotporszívó alsó részén található rögzítőfülhöz.



Robotporszívó töltése

- Helyezze el a töltődokkolót egy jó lefedettségű helyen található csatlakozóaljzathoz. Csatlakoztassa a töltődokkolót az áramhoz.
- Helyezze a robotporszívót a töltődokkolóra, és győződjön meg róla, hogy a töltőérintkezők igazodnak-e egymáshoz. A robotporszívó automatikusan bekapcsol, és megkezdi a töltést. A készüléket töltés közben nem lehet kikapcsolni.



Figyelem!

- Ne tegye ki közvetlen napfény hatásának a töltődokkolót.
- Ne helyezzen tárgyakat a töltődokkoló két oldalától számított 0,5 m-en belül, illetve a töltődokkoló előtt 1,5 m-en belül.
- Az akkumulátor optimális teljesítményének biztosítása érdekében az első használat előtt teljesen töltse fel az akkumulátort.

A készülék használata

Csatlakoztatás a Xiaomi Home alkalmazáshoz

Ez a termék a Xiaomi Home alkalmazással együtt is használható. Irányítsa az eszközét a Xiaomi Home alkalmazással.
Az alkalmazás letöltéséhez és telepítéséhez olvassa be a QR kódot. Amennyiben már telepítette az alkalmazást, a rendszer a csatlakoztatási képernyőre lépteti. Vagy, a „Xiaomi Home" alkalmazásra rákeresve az alkalmazás-áruházból is letöltheti, majd onnan telepítheti azt.
A készülék hozzáadásához nyissa meg a Xiaomi Home alkalmazást, koppintson a „+" jelre a jobb felső sarokban, majd kövesse a kijelzőn megjelenő utasításokat.

1CB9CF8B

Megjegyzések:
- Csak a 2,4 GHz-es Wi-Fi-hálózatok támogatottak.
- Lehet, hogy az alkalmazás verziója frissült. Kérjük, kövesse az aktuális verzió szerinti utasításokat.
- Ha a robotporszívó sikeresen csatlakozik a Xiaomi Home alkalmazáshoz, a hálózathoz is sikeresen csatlakozik. A Wi-Fi-t alaphelyzetbe állíthatja, hogy lecsatlakoztassa a hálózatról.

A Wi-Fi alaphelyzetbe állítása

Bizonyosodjon meg róla, hogy a robotporszívó be van kapcsolva, majd tartsa lenyomva hét másodpercig a(z) ⌂ és a(z) ⏻ gombot. Ezt követően egy hangüzenetet hall majd, amely jelzi, hogy a robotporszívó hálózati kapcsolatra vár és hogy a Wi-Fi alaphelyzetbe állítása sikeres volt.

Gyári beállítások visszaállítása

Tartsa lenyomva az alaphelyzetbe állítás gombot 3 másodpercig. Ezt követően a robotporszívó újraindul, a gyári beállítások visszaállítása sikeres volt.

Gyors leképezés

- Azt követően, hogy a robotporszívó először csatlakozott a hálózathoz, a gyors feltérképezéshez kövesse az alkalmazásban kapott utasításokat. A robotporszívó megkezdi a leképezést, de eközben még nem takarít.
- Amint visszatért a töltődokkolóhoz, a leképezési folyamat befejeződött, és a térkép automatikusan mentésre kerül.

Előkészületek a leképezés előtt

- Gondoskodjon róla, hogy a robotporszívó teljesen fel legyen töltve, és a töltődokkolóról induljon.
- A pontos leképezés érdekében nyissa ki a szobák ajtaját, rendezze el a földön szétszórt tárgyakat és tegyen el minden olyan tárgyat, amely befolyásolhatja a robotporszívó működését.
- Ajánlott elzárni a robotporszívó működtetéséhez alkalmatlan területeket, például azokat ahol a készülék elakadhat vagy megkarcolódhat.

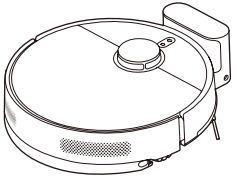
Beállítások a leképezés után

- Ajánlott virtuális falakat vagy korlátozott területeket felállítani azokon a területeken, ahol előfordulhatnak hosszú hajszálak, ahol rojtos szőnyegek vannak leterítve, valamint minden egyéb olyan helyen ahol a robotporszívó elakadhat vagy megkarcolódhat.
- Feltörlés előtt állítson fel virtuális falakat vagy korlátozott területeket a szőnyegeknél, hogy megakadályozza a szőnyegek benedvesítését.

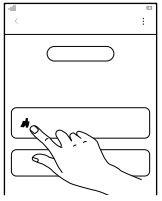
A porszívózás megkezdése

A takarítás megkezdéséhez nyomja meg a robotporszívó ⏻ gombját vagy koppintson a(z) lehetőségre az alkalmazásban. A takarítás befejezését követően a robotporszívó automatikusan visszatér a töltődokkolóhoz töltésre.

1. módszer: ⏻ gomb megnyomása a robotporszívón.



2. módszer: lehetőségre koppintás az alkalmazásban.

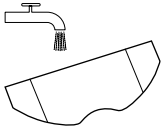


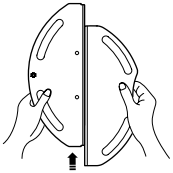
Megjegyzések:
- Bizonyosodjon meg róla, hogy a robotporszívó a töltődokkolótól induljon el. Takarítás közben ne mozdítsa el sem a töltődokkolót, sem a robotporszívót.
- A robotporszívó első használatakor ajánlott követni a robotporszívót a teljes folyamat során, hogy eltávolítsa az útjából az olyan tárgyakat, amelyek befolyásolhatják a működését.
- Ha a robotporszívó bizonyos helyeken elakadhat vagy megkarcolhatja a bútort, akkor az alkalmazásban kijelölhet olyan korlátozott területeket, ahová a robotporszívó nem mehet.

A készülék használata

Porszívózás és feltörlés indítása (a feltörlőfeltét és a víztartályszerelvény felhelyezése szükséges)

1. A padló feltörlése előtt nedvesítse be a feltörlőfeltétet, és telepítse megfelelően az illusztrációnak megfelelően a mellékelt tépőzáras pánttal.

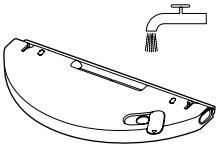


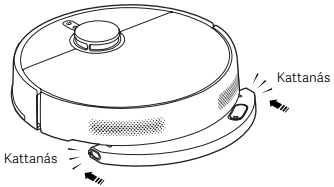


2. Nyissa ki a víztartályfedelet, töltse meg csapvízzel, majd zárja vissza a víztartályfedelet. Telepítse a feltörlőfeltétet és a víztartályszerelvényt a robotporszívóra, amíg kattanó hangot nem hall. Győződjön meg róla, hogy a szerelvény a helyére van telepítve.

   Figyelem!

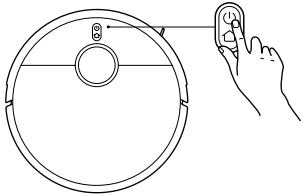
   - A robotporszívó károsodásának elkerülése érdekében ne öntsön más folyadékot, például forró vizet, tisztító- vagy fertőtlenítőszert a víztartályba.
   - A gyár elhagyása előtt tesztelik a robotporszívók funkcióit, ezért előfordulhat, hogy a robotporszívóban némi víz maradt. Ez normális jelenség.

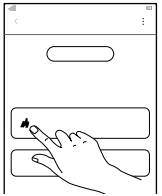




3. A porszívózás és feltörlés megkezdéséhez nyomja meg a robotporszívó ⏻ gombját vagy koppintson a(z) lehetőségre az alkalmazásban.

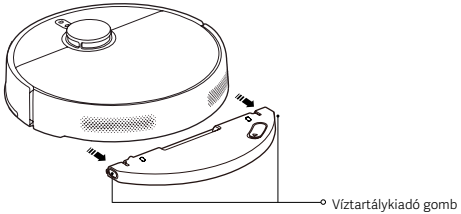
   Figyelem! Feltörlés előtt állítson be virtuális falakat vagy lezárt területeket a szőnyeggel fedett szobarészek köré.





4. Amikor a robotporszívó végez egy feladattal, és visszatér a töltődokkolóhoz, nyomja meg a víztartálykiadó gombokat a feltörlőfeltét és a víztartályszerelvény eltávolításához, majd azonnal tisztítsa meg a feltörlőfeltétet.

   Megjegyzés: Ha a robotporszívót huzamosabb ideig nem használja, távolítsa el a feltörlőfeltétet és a víztartályszerelvényt, majd ürítse ki azt a szagok és penész kialakulásának elkerüléséhez.



Szüneteltetés

Amikor a robotporszívó üzemel, a működés szüneteltetéshez nyomja meg bármelyik gombot.
A tisztítás folytatásához nyomja meg a(z) ⏻ gombot.

Megjegyzés: A robotporszívó 10 perc szüneteltetés vagy készenléti mód után alvó módba lép. A felébresztéséhez nyomja meg bármelyik gombot.

Víz hozzáadása vagy a feltörlőfeltét tisztítása

Ha szükséges, a robotporszívó megállítható működés közben a víz újratöltése vagy a feltörlőfeltét megtisztítása céljából. Ezt követően szerelje fel ismét a feltörlőfeltétet és a víztartályszerelvényt, majd a takarítási feladat folytatásához nyomja meg a(z) ⏻ gombot.

Dokkolás

Működés közben nyomja meg a(z) ⌂ gombot a robotporszívó szüneteltetéséhez, majd nyomja meg ismét a gombot a dokkolás elindításához.
Amikor a robotporszívó készenléti üzemmódban van, és nem csatlakozik a töltődokkolóhoz, nyomja meg a(z) ⌂ gombot a dokkolás elindításához.
Amikor egy feladat kész, vagy az akkumulátor töltöttsége alacsony, a robotporszívó automatikusan visszatér a dokkolóhoz töltődni.

Megjegyzés: További funkciókért nyissa meg az alkalmazást. Az egyes funkciók részletei az alkalmazásban állíthatók be.

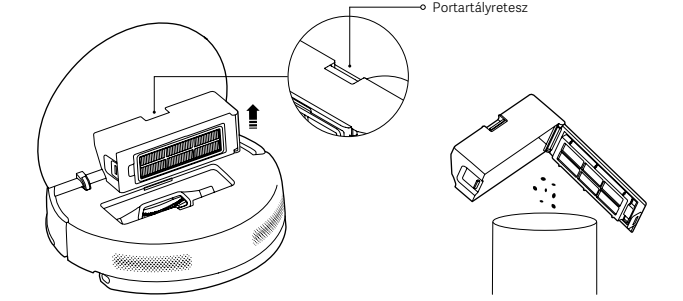
Tisztítás és karbantartás

Alkatrészek	Tisztítási gyakoriság	Csere gyakorisága
Oldalsó kefe	2 hetente	3–6 havonta
Kefe	Hetente	6–12 havonta
Szűrő	Hetente	3–6 havonta
Kefefedél	/	3–6 havonta (vagy elhasználódás esetén)
Feltörlőfeltét	Minden egyes használat után	3–6 havonta (vagy elhasználódás esetén)

Megjegyzések:
- A csere gyakorisága csak tájékoztatásul szolgál. Ha egy alkatrész megsérül, a hatékony takarítás érdekében azonnal ki kell cserélni.
- Csak a robotporszívó kikapcsolását követően kezdje meg az érintett alkatrészek tisztítását és karbantartását.

A portartály ürítése

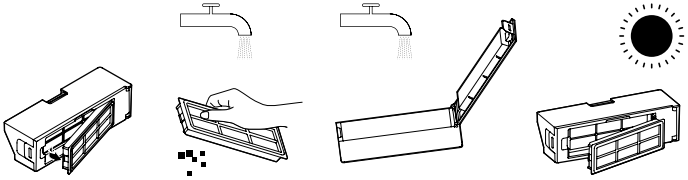
1. Nyissa fel a robotporszívó fedelét, nyomja meg a portartályreteszt majd emelje ki a portartályt a robotporszívóból.
2. Nyissa ki a portartály fedelét, és ürítse ki a tartály tartalmát.
   Megjegyzés: A szűrő eltömődésének megelőzése érdekében rendszeresen tisztítsa azt.



A portartály és a szűrő tisztítása

1. Engedje fel a szűrő rögzítőfülét a szűrő kinyitásához és eltávolításához.
2. Öblítse át, és óvatosan ütögesse meg a szűrő peremét, hogy minden szennyeződés távozzon belőle.
3. Nyissa fel a portartály fedelét, töltse fel a portartályt tiszta vízzel, majd tisztítsa meg.
4. Alaposan szárítsa meg a portartályt és a szűrőt, mielőtt visszaszerelné őket használat céljából.

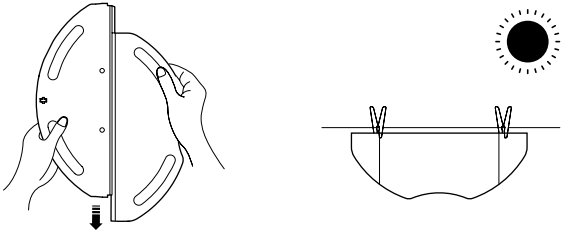
Megjegyzések:
- Ne próbálja a szűrőt kemény tárggyal, például kefével vagy az ujjaival tisztítani.
- A portartály és a szűrő tisztításához csak tiszta vizet használjon. Ne használjon tisztítószert.
- Alaposan szárítsa meg a portartályt és a szűrőt használat előtt.



A feltörlőfeltét tisztítása

Távolítsa el a feltörlőfeltétet a tépőzáras pántok leválasztásával, tisztítsa meg, majd szárítsa ki alaposan.

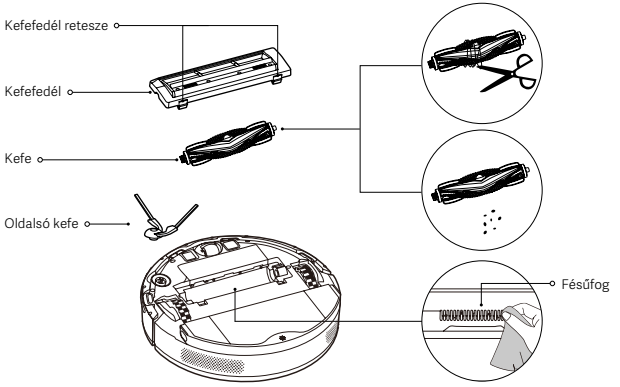
Megjegyzések:
- Használat előtt ellenőrizze, hogy a feltörlőfeltét tiszta-e, mivel a feltörlés kevésbé lesz hatékony, ha a feltörlőfeltét piszkos.
- A lehető legjobb eredmény elérése érdekében javasoljuk, hogy 3–6 havonta cserélje le a feltörlőfeltétet.



Tisztítás és karbantartás

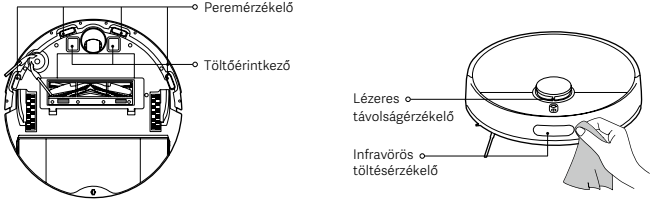
Az oldalsó kefe és a kefe tisztítása

1. Felfelé húzza ki az oldalsó kefét.
2. Nyomja le a kefefedél reteszét, távolítsa el a kefefedelet, majd vegye ki a kefét.
3. Tisztítsa meg az oldalsó kefét, a kefét és a fésűfogat a foglalatban.
4. Tisztítás után sorrendben helyezze vissza a kefét, a kefefedelet, és az oldalsó kefét.



Érzékelők és töltőérintkezők tisztítása

Egy puha kendővel 3 havonta tisztítsa meg az összes érzékelőt és töltőérintkezőt.



Gyakori problémák

Probléma	Lehetséges ok és megoldás
A robotporszívó nem csatlakozik a Wi-Fi-hez.	Ellenőrizze, hogy helyes Wi-Fi jelszót használt-e.
	A robotporszívó nem támogatja az 5 GHz hálózati frekvenciasávot; kérjük, csatlakoztassa egy 2,4 GHz-es hálózathoz.
	Gyenge a Wi-Fi-jel. Győződjön meg róla, hogy a robotporszívó olyan területen van, ahol jó a Wi-Fi-lefedettség.
	Probléma merült fel a Wi-Fi-kapcsolattal. Állítsa alaphelyzetbe a Wi-Fi-kapcsolatot, és töltse le a Xiaomi Home alkalmazás legfrissebb verzióját, majd próbáljon meg újra csatlakozni.
A robotporszívót nem lehet bekapcsolni.	Az akkumulátor lemerült. Használat előtt töltse fel teljesen a robotporszívót.
	A környezeti hőmérséklet túl alacsony vagy túl magas. Ne használja a robotporszívót 0 °C és 40 °C közötti hőmérsékletű környezetben.
A robotporszívó nem kezd takarítani.	Alacsony az akkumulátor töltöttségi szintje. Töltse fel teljesen a robotporszívót, és próbálja újra.
A robotporszívó nem folytatja a takarítást.	A robotporszívó DND üzemmódra lett állítva. Győződjön meg róla, hogy a robotporszívó nem lett DND üzemmódra állítva, mivel ebben az üzemmódban a készülék nem folytatja a takarítást.
	A robotporszívó kézileg került vissza a töltődokkolóhoz. Ha robotporszívó kézileg került vissza a töltődokkolóhoz, a(z) ⏻ gomb megnyomása a robotporszívón, vagy a(z) lehetőségre való koppintás az alkalmazásban megakadályozza, hogy a robotporszívó folytassa a takarítást.
A robotporszívó nem tér vissza a töltődokkolóra.	Túl sok akadály van a töltődokkoló körül. Helyezze át a töltődokkolót egy olyan helyre, ahol több szabad terület van.
	A robotporszívó túlságosan messze van a töltődokkolótól. Helyezze közelebb a töltődokkolóhoz, és próbálja meg újra.
A robotporszívó nem tölt.	Ellenőrizze, hogy elegendő szabad hely van-e a töltődokkoló körül, ellenkező esetben a robotporszívó nem tud töltés céljából csatlakozni a dokkolóhoz.
	Ellenőrizze, hogy nincs-e por vagy más akadályozó tényező a töltőérintkezők felületén.
A robotporszívó rendellenesen viselkedik.	Kapcsolja ki a robotporszívót, majd indítsa el újra.
A robotporszívó nem végzi el az ütemezett tisztításokat.	A robotporszívó nem tudja elvégezni az ütemezett takarítást ha nem csatlakozik a hálózathoz. Bizonyosodjon meg róla, hogy a robotporszívó csatlakozik a hálózathoz.
	Bizonyosodjon meg róla, hogy a robotporszívó nem lett-e DND üzemmódra állítva. A DND üzemmód megakadályozza, hogy a robotporszívó elvégezze az ütemezett takarítási feladatokat.
A robotporszívó folyton offline állapotba kerül.	Bizonyosodjon meg róla, hogy a robotporszívó csatlakozik-e a hálózathoz, és mindig a Wi-Fi hatótávolságán belül tartózkodik-e.
A robotporszívó tisztítás közben furcsa zajokat ad ki.	Kapcsolja ki a robotporszívót és ellenőrizze, hogy a kefe, az oldalsó kefe vagy a hajtott kerék nem akadt-e idegen tárgyakba. Ilyen esetben távolítsa el az idegen tárgyakat.
A robotporszívó takarítási hatékonysága csökkent, vagy port hagy maga után.	Megtelt a portartály. Tisztítsa meg, és próbálja meg újra.
	A szűrő eltömődött. Tisztítsa meg, és próbálja meg újra.
	Idegen tárgy szorult a kefébe. Tisztítsa meg, és próbálja meg újra.

Hibaelhárítás

Ha a robotporszívó hibásan működik, hangüzeneteket adhat. A probléma mielőbbi megoldásához alább tájékoztatót közlünk.

Hangüzenet	Megoldás
Víztartály eltávolítva, helyezze vissza, és próbálja meg újra.	Ellenőrizze, és szerelje be a helyére.
Helyezze be a portartályt.	Ellenőrizze, és szerelje be a helyére.
A robotporszívó ferdén áll. Az indításhoz vigye egy másik helyre.	Helyezze a robotporszívót vízszintes felületre, majd indítsa újra.
Vigye a robotporszívót a töltődokkolóhoz.	Vigye vissza a robotporszívót a töltődokkolóhoz.
Takarítási útvonal elzárva, távolítsa el a környező akadályokat.	Távolítson el minden akadályt a robotporszívó körül, és próbálja meg újra.
Lézeres érzékelő hibája. Ellenőrizze, és tisztítsa meg.	Távolítson el minden esetleges akadályt vagy idegen tárgyat.
A robotporszívó fel lett emelve a földről. Pozicionálja újra a robotporszívót, és kezdje újból.	Pozicionálja újra a robotporszívót, és kezdje újból.
	Törölje tisztára a peremérzékelőket.
Ütközőhiba, ellenőrizze, hogy az ütköző megfelelően vissza tud-e pattani.	Távolítson el minden esetleges idegen tárgyat. Ha nem talált idegen tárgyakat, pozicionálja újra a robotporszívót, és kezdje újból.

Jellemzők

Xiaomi S40 robotporszívó

Megnevezés	Robotporszívó	Modell	OV81
Névleges feszültség	14,4 V ⎓	Névleges teljesítmény	70 W
Töltési feszültség	20 V ⎓	A termék méretei	Φ 340 × 98 mm
Lítium-ion-akkumulátor	5200 mAh (névleges kapacitás) 4800 mAh (névleges kapacitás)	Tiszta tömeg	4,12 kg
Üzemi frekvencia	2400–2483,5 MHz	Maximális kimeneti teljesítmény	< 20 dBm
Vezeték nélküli csatlakozási lehetőségek	Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n 2,4 GHz, Bluetooth 4.2		
Áramfogyasztás	Hálózati készenléti mód: ≤ 2,0 W	A feltételbe lépés ideje	Hálózati készenléti mód: ≤ 20 perc

Töltődokkoló

Modell	OV81-CDZ	Névleges bemeneti teljesítmény	20 V ⎓ 1,0 A
Névleges kimeneti teljesítmény	20 V ⎓ 1,0 A	A termék méretei	130 × 121 × 95 mm
Áramfogyasztás	Készenléti mód: ≤ 0,5 W	A feltételbe lépés ideje	Készenléti mód: ≤ 20 perc

Tápegység

Modell	BLJ24WJ200100P-V	Átlagos aktív hatékonyság	≥ 85,47%
Névleges bemeneti teljesítmény	100–240 V ~ 50/60 Hz 0,8 A	Hatásfok alacsony terhelésnél (10%)	79,28%
Névleges kimeneti teljesítmény	20 V ⎓ 1,0 A 20,0 W	Terhelésmentes áramfogyasztás	≤ 0,10 W

Megjegyzés: Általános használati körülmények között a készülék és az antenna, illetve a felhasználó közötti távolságnak legalább 20 cm-nek kell lennie.

Sigurnosne upute

Pažljivo pročitajte ovaj priručnik prije uporabe i zadržite ga za buduću referencu.

Ograničenja uporabe

- Ovaj proizvod služi isključivo za čišćenje poda u kućanstvu. Nemojte ga koristiti na otvorenom, na površinama koje nisu podovi, kao ni u poslovnim i industrijskim prostorima.
- Ovaj uređaj smiju koristiti djeca u dobi od osam i više godina te osobe sa smanjenim tjelesnim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili s nedostatkom iskustva i znanja ako to čine pod nadzorom ili su dobile upute za uporabu uređaja na siguran način te razumiju moguće opasnosti. Djeca se ne smiju igrati s uređajem. Djeca ne smiju čistiti niti provoditi radnje održavanja bez nadzora.
- Ovaj uređaj ne smiju upotrebljavati osobe (uključujući djecu) sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja, osim ako osobe odgovorne za njihovu sigurnost ne nadziru njihovu upotrebu ili im pružaju upute za upotrebu ovog uređaja.
- Djecu treba nadzirati kako bi se osiguralo da se ne igraju s aparatom.
- Nemojte stavljati djecu, kućne ljubimce ili bilo koji drugi predmet na robotski usisavač dok miruje ili se kreće.
- Kako biste izbjegli potencijalnu opasnost, ne prilazite robotskom usisavaču dok radi i držite svoje ljubimce i ljude podalje od njega.
- Uređaj sadržava baterije koje smiju mijenjati isključivo kvalificirane osobe.
- Uređaj se smije upotrebljavati samo s priloženom jedinicom napajanja.
- Ako se punjač ili baterija oštete, moraju se zamijeniti originalnom komponentom kupljenom od proizvođača ili postprodajnog servisa.
- Ako su igle dijela priključka oštećene, napajanje s priključkom mora se odbaciti.
- Nemojte upotrebljavati robotski usisavač na području iznad razine tla, kao što je potkrovlje, otvoreni balkon ili na vrhu namještaja, osim ako postoji zaštitna barijera.
- Nemojte instalirati, puniti ili upotrebljavati robotski usisavač na otvorenom, u kupaonici ili blizu bazena.
- Nemojte upotrebljavati robotski usisavač na temperaturi okoline iznad 40 °C ili ispod 0 °C.
- Robotski usisavač nemojte postavljati naopako na duže vrijeme.
- Nemojte upotrebljavati zaštitni poklopac laserskog senzora, gornji poklopac ili odbojnik robotskog usisavača kao ručku za pomicanje robotskog usisavača.
- Uklonite sve kablove s poda prije korištenja robotskog usisavača kako biste spriječili da ih on vuče tijekom čišćenja.
- Pokupite sve krhke ili labave predmete s poda, kao što su vaze ili plastične vrećice, kako biste spriječili da se robotski usisavač ometa ili udari u njih i izazove štetu.
- Nemojte upotrebljavati robotski usisavač za čišćenje zapaljenih tvari.
- Nemojte dopustiti da robotski usisavač pokupi tvrde ili oštre predmete.
- Prije čišćenja ili održavanja provjerite je li robotski usisavač isključen i adapter za napajanje odspojen.
- Nemojte brisati robotski usisavač ili stanicu za punjenje mokrom krpom niti ih ispirati bilo kakvom tekućinom. Nakon čišćenja dijelova koji se mogu prati, temeljito ih osušite prije postavljanja za uporabu.
- Tijekom transporta usisavač treba isključiti i čuvati ga u originalnom pakiranju.
- Koristite se ovim proizvodom isključivo u skladu s uputama u korisničkom priručniku. Korisnici su odgovorni za svaki gubitak ili štetu koja proizlazi iz neispravne uporabe ovog proizvoda.

Baterije i punjenje

- **UPOZORENJE:** nemojte upotrebljavati bateriju ili stanicu za punjenje treće strane.
- Upotrebljavajte samo s jedinicom napajanja BLJ24WJ200100P-V.
- Nemojte pokušavati sami rastaviti, popraviti ni modificirati bateriju ili stanicu za punjenje.
- Ne stavljajte stanicu za punjenje blizu izvora topline.
- Nemojte brisati ni čistiti kontakte za punjenje stanice mokrom krpom ili mokrim rukama.
- Odnesite izvađene baterije u profesionalni pogon za recikliranje kako biste ih pravilno zbrinuli.
- Ako se robotski usisavač neće upotrebljavati dulje vrijeme, do kraja ga napunite, zatim isključite i pohranite na hladnom i suhom mjestu. Napunite robotski usisavač najmanje jednom svaka 3 mjeseca kako biste izbjegli prekomjerno pražnjenje baterije.
- Korisnik ne mora poduzimati nikakve radnje za prebacivanje stanice za punjenje između 50 i 60 Hz, a proizvod se može samostalno prilagoditi za 50 i 60 Hz.
- Nemojte puniti baterije koje nisu punjive.

Sigurnosne informacije o laseru

- Laserski senzor u ovom proizvodu ispunjava standarde IEC 60825-1: 2014 i EN 60825-1:2014/A11:2021 za laserske proizvode klase 1. Izbjegavajte izravni kontakt s očima tijekom upotrebe.
- LASERSKI PROIZVOD KLASE 1
- POTROŠAČKI LASERSKI PROIZVOD
- EN 50689:2021

Samo za unutarnju upotrebu

Obavijest o zaštiti okoliša

Litij-ionska baterija sadržava tvari koje su štetne za okoliš. Prije odlaganja robotskog usisavača u otpad najprije uklonite paket baterije, a zatim je odbacite ili reciklirajte u skladu s lokalnim zakonima i propisima države ili regije u kojoj se upotrebljava.

– Baterija se mora ukloniti iz uređaja prije nego što se uređaj baci u otpad.
– Uređaj ne smije biti priključen na električnu mrežu tijekom uklanjanja baterije.
– Bateriju je potrebno baciti u otpad uz pridržavanje sigurnosnih mjera.

Oprez:

- Pri uklanjanju baterija iz proizvoda najbolje je potpuno iskoristiti baterije i provjeriti je li uređaj iskopčan iz izvora električne energije.
- Uklonite cijeli paket baterije odjednom.
- Nemojte oštetiti kućište baterije kako biste spriječili kratke spojeve ili curenje opasnih tvari.
- Odnesite izvađene baterije u profesionalni pogon za recikliranje kako biste ih pravilno zbrinuli.
- Ne ostavljajte baterije u okolini visoke temperature, inače bi mogle eksplodirati.
- U slučaju curenja baterije, izbjegavajte kontakt s tekućinom. Ako tekućina dospije u oči, isperite s puno vode i odmah potražite liječničku pomoć.

Koraci za uklanjanje baterije:

Sljedeće upute vrijede samo za odlaganje robotskog usisavača, a ne za uobičajeni rad:

1. Držite robotski usisivač dalje od stanice za punjenje i pustite ga da radi dok mu se baterija ne isprazni.
2. Isključite robotski usisavač, pomoću alata uklonite vijke na donjem dijelu poklopca paketa baterije, a zatim skinite poklopac.
3. Pritisnite kopče prema dolje i izvucite konektor paketa baterije kako biste izvadili paket baterije.

Kada se čuje glasovna poruka „Mreža je uspješno povezana", uređaj je uspostavio uspješnu vezu s mrežom i pohranio Wi-Fi SSID i lozinku. Podaci će se upotrijebiti za usluge povezane s mrežom, a za obradu osobnih podataka pogledajte Pravilnik o zaštiti privatnosti.

Informacije o usklađenosti s propisima

Izjava o sukladnosti za EU

Ovime Xiaomi Communications Co., Ltd. izjavljuje da je radijska oprema tipa OV81 u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Puni tekst Izjave o sukladnosti za EU dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: https://www.mi.com/global/service/support/declaration.html

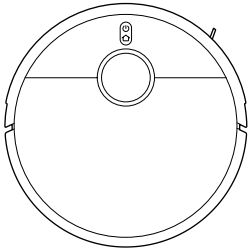
Detaljni elektronički priručnik dostupan je na www.mi.com/global/support/user-guide

Proizvod nema način pripravnosti ili drugo slično stanje u smislu zahtjeva energetske učinkovitosti ili funkcije za upravljanje energijom, pa će potrošnja energije proizvoda vjerojatno biti veća od drugih proizvoda koji ispunjavaju ove zahtjeve funkcionalnosti.

Informacije o odlaganju i recikliranju otpadne električne i elektroničke opreme (WEEE)

Svi proizvodi s ovim simbolom smatraju se otpadnom električnom i elektroničkom opremom (WEEE u skladu s Direktivom 2012/19/EU) i ne smiju se miješati s nerazvrstanim kućanskim otpadom. Ljudsko zdravlje i okoliš potrebno je zaštititi odlaganjem otpadne opreme na odlagalište namijenjeno prikupljanju i recikliranju otpadne električne i elektroničke opreme koje je odredilo državno ili lokalno nadležno tijelo. Propisno rukovanje i recikliranje pridonosi sprječavanju potencijalnih negativnih posljedica za okoliš i ljudsko zdravlje. Obratite se instalateru ili lokalnim nadležnim tijelima za dodatne informacije o lokaciji i uvjetima i odredbama tih odlagališta.

Pregled proizvoda

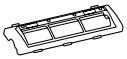


Robotski usisavač

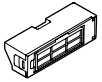
Prethodno ugrađeni dodaci



Četka

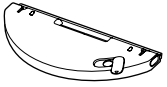


Poklopac četke



Spremnik za sakupljanje prašine

Ostali dodaci



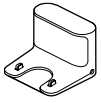
Postavljanje jastučića za brisanje i spremnika za vodu (s montiranim jastučićem za brisanje)



Bočna četka



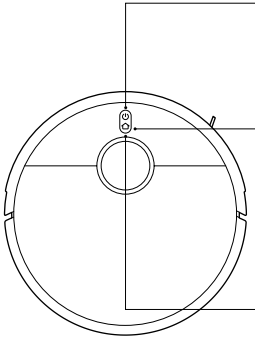
Napajanje



Stanica za punjenje

Napomena: ilustracije proizvoda, dodatne opreme i korisničkog sučelja u korisničkom priručniku služe samo u svrhu reference.
Stvarni proizvod i funkcije mogu se razlikovati zbog poboljšanja proizvoda.

Robotski usisavač



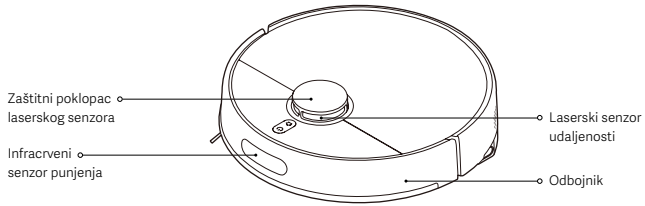
- Pritisnite i držite tipku 3 sekunde kako biste uključili ili isključili uređaj
- Pritisnite za čišćenje/pauziranje kada je uređaj uključen

- Pritisnite za pauzu tijekom rada uređaja
- Pritisnite za početak spajanja kada je pauzirano
- Pritisnite za zausavljanje spajanja kada se vrati na spajanje
- Pritisnite i držite tri sekunde kako biste omogućili ili onemogućili zaključavanje za djecu

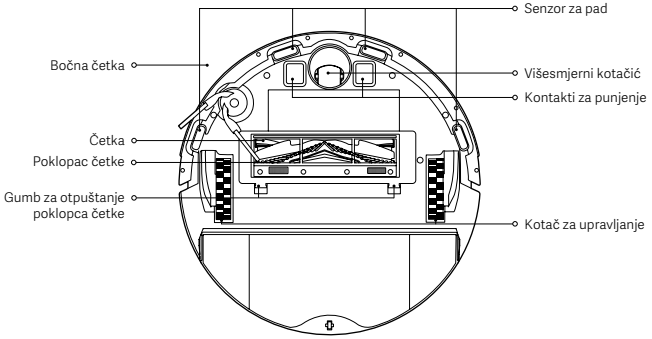
Napomena:
Pritisnite bilo koji gumb na robotskom usisavaču za pauziranje tijekom rada ili povratak na stanicu za punjenje.

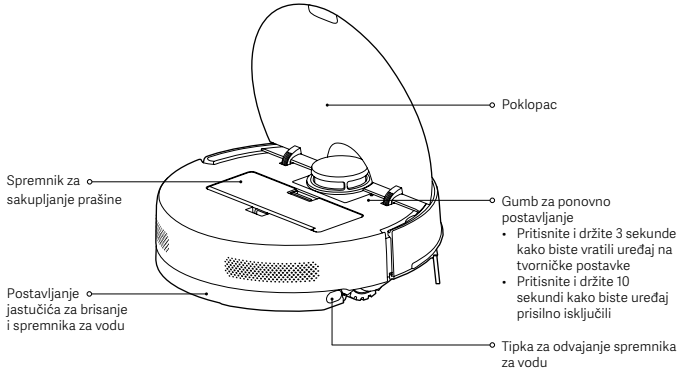
Indikator

- Bijelo: radi normalno
- Bijelo, postupno jača i slabi: punjenje u tijeku (srednja/visoka razina napunjenosti baterije)
- Treperi bijelo: premještanje / povratak na stanicu za punjenje
- Žuto: prekinuta Wi-Fi mreža
- Treperi žuto: radi (niska napunjenost baterije) / čeka se povezivanje / povezivanje u tijeku / pogreška robotskog usisavača
- Žuto, postupno jača i slabi: punjenje u tijeku (niska razina napunjenosti baterije)
- Treperi plavo: povezivanje s Wi-Fi mrežom/ ažuriranje
- Plavo: povezano s Wi-Fi mrežom
- Ugašeno: ugašeno / stanje mirovanja

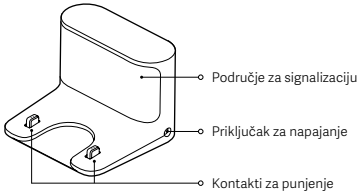


Pregled proizvoda

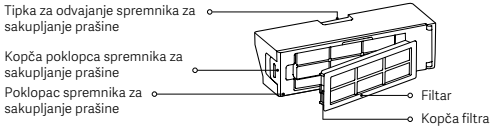




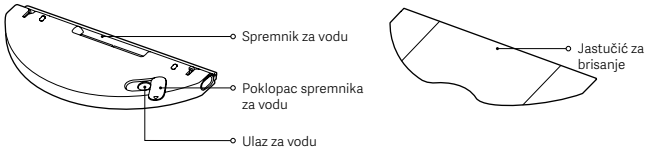
Stanica za punjenje



Spremnik za sakupljanje prašine



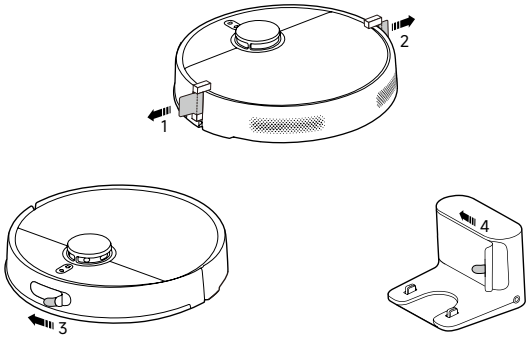
Postavljanje jastučića za brisanje i spremnika za vodu



Prije uporabe

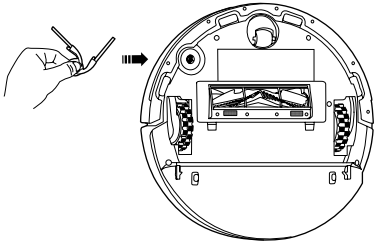
Uklanjanje zaštitnih pokrova

Prije upotrebe uklonite zaštitne trake 1 i 2 i zaštitne folije 3 i 4.



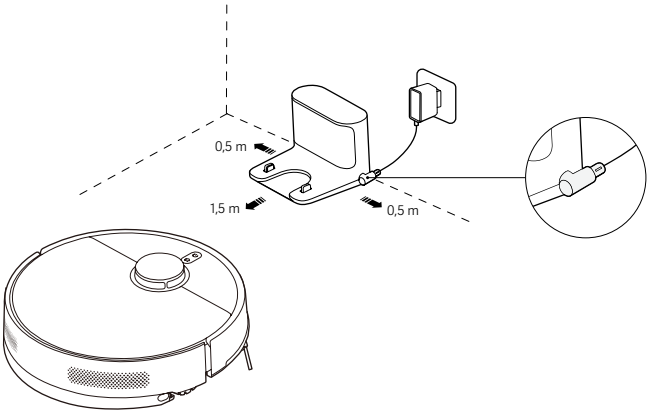
Postavljanje bočne četke

Instalirajte bočnu četku na kopču na dnu robotskog usisavača.



Punjenje robotskog usisavača

- Postavite stanicu za punjenje blizu električne utičnice u području s dobrom pokrivenošću. Nakon toga prikopčajte stanicu za punjenje na izvor napajanja.
- Postavite robotski usisavač na stanicu za punjenje i uvjerite se da su njihovi kontakti za punjenje poravnati. Robotski usisavač automatski će se uključiti i početi puniti. Nije ga moguće isključiti tijekom punjenja.



Oprez:

- Nemojte stanicu za punjenje izlagati izravnom sunčevom svjetlu.
- Ne postavljajte nikakve predmete na udaljenost manju od 0,5 m s bilo koje strane niti na udaljenost manju od 1,5 m s prednje strane stanice za punjenje.
- Kako biste osigurali optimalan rad baterije do kraja napunite bateriju prvi put prije uporabe.

Način uporabe

Povezivanje s aplikacijom Xiaomi Home

Ovaj proizvod radi s aplikacijom Xiaomi Home. Upravljajte uređajem aplikacijom Xiaomi Home.
Skenirajte QR kod kako biste preuzeli i instalirali aplikaciju. Ako je aplikacija već instalirana, bit ćete preusmjereni na stranicu za postavljanje veze. Aplikaciju „Xiaomi Home" možete potražiti i u trgovini aplikacijama kako biste je preuzeli i instalirali.
Otvorite aplikaciju Xiaomi Home, dodirnite „+" u gornjem desnom kutu i zatim slijedite upute kako biste dodali svoj uređaj.

1CB9CF8B

Napomene:
- Podržane su isključivo Wi-Fi mreže od 2,4 GHz.
- Verzija aplikacije možda je ažurirana – slijedite upute na temelju trenutne verzije aplikacije.
- Kada se robotski usisavač uspješno poveže s aplikacijom Xiaomi Home, uspješno se poveže s mrežom. Možete ponovno postaviti Wi-Fi kako biste ga odspojili od mreže.

Ponovno postavljanje bežične veze

Provjerite je li robotski usisavač uključen i istovremeno pritisnite i držite tipke ⌂ i ⏻ 7 sekundi. Kada čujete glasovnu poruku, robotski usisivač čeka mrežnu vezu i Wi-Fi je uspješno resetiran.

Vraćanje tvorničkih postavki

Pritisnite i držite gumb za ponovno postavljanje 3 sekunde. Zatim se robotski usisavač ponovno pokreće i tvorničke postavke se uspješno vraćaju.

Brzo mapiranje

- Nakon što se robotski usisavač prvi put poveže s mrežom, slijedite upute u aplikaciji za brzo stvaranje karte. Robotski usisavač započet će mapiranje bez čišćenja.
- Kada se vrati na stanicu za punjenje, postupak mapiranja je dovršen i karta se automatski sprema.

Priprema prije mapiranja

- Uvjerite se da je robotski usisavač potpuno napunjen i da se pokreće iz stanice za punjenje.
- Otvorite vrata svojih soba, organizirajte razbacane predmete po podu i uklonite sve predmete koji bi mogli utjecati na rad robotskog usisavača kako biste osigurali točno mapiranje.
- Preporučuje se blokirati područja koja nisu prikladna za robotski usisivač, kao što su mjesta na kojima se može zaglaviti ili ostrugati.

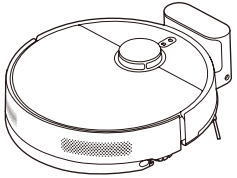
Postavke nakon mapiranja

- Preporuča se postaviti virtualne zidove ili ograničena područja u područjima s tepisima od krzna ili resa ili u drugim područjima gdje bi se robotski usisavač mogao zaglaviti ili izgrebati.
- Postavite virtualne zidove ili ograničena područja kako biste isključili područja s tepihom prije brisanja poda kako biste spriječili da se tepih smoči.

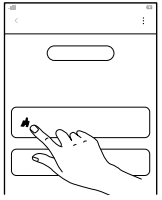
Starte støvsuging

Trykk på knappen ⏻ på robotstøvsugeren eller trykk på ✋ i appen for å starte rengjøringen. Når rengjøringen er fullførtgår robotstøvstøvsugeren automatisktilbake til ladedokkingen for lading.

Metoda 1: pritisnite gumb ⏻ na robotskom usisavaču.



Metoda 2: dodirnite ✋ u aplikaciji.

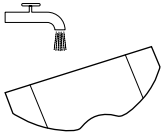


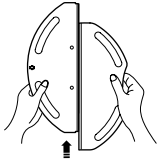
Napomene:
- Pazite da robotski usisavač počne čistiti od stanice za punjenje. Nemojte micati stanicu za punjenje ili robotski usisavač tijekom čišćenja.
- Kada prvi put upotrijebite robotski usisavač, preporučuje se da ga pratite tijekom cijelog postupka kako biste uklonili predmete koji mu mogu smetati.
- Ako robotski usisavač može zaglaviti ili ogrebati površinu namještaja u nekim područjima, u aplikaciji možete postaviti ograničena područja kako biste spriječili ulazak robotskog usisavača u ta područja.

Način uporabe

Početak usisavanja i brisanja (Potrebno je postavljanje jastučića za brisanje i sklopa spremnika za vodu)

1. Prije brisanja poda namočite jastučić za brisanje i pravilno ga umetnite s postavljenim čičak trakama, sukladno slici.

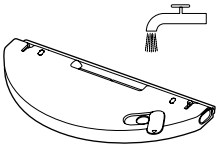


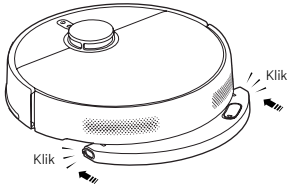


2. Podignite poklopac spremnika za vodu, ulijte vodu iz slavine i zatvorite poklopac spremnika za vodu. Umetnite jastučić za brisanje i sklop spremnika za vodu na robotski usisavač dok ne čujete zvuk klika. Pobrinite se da je sklop dobro umetnut.

   Oprez:

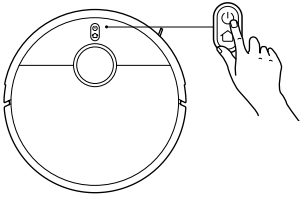
   - Nemojte dodavati tekućine poput vruće vode, deterdženta ili dezinficijensa u spremnik za vodu kako biste spriječili oštećenje robotskog usisavača.
   - Funkcije robotskih usisavača ispituju se prije napuštanja tvornice, tako da u robotskom usisavaču može biti ostataka vode. To je normalno.

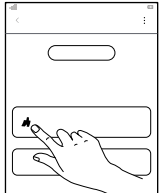




3. Pritisnite gumb ⏻ na robotskom usisavaču ili dodirnite kako biste započeli s usisavanjem i brisanjem.

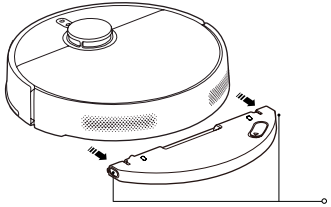
   Oprez: prije brisanja postavite virtualne zidove ili odredite ograničena područja putem aplikacije za površine pokrivene sagovima.





4. Kada robotski usisavač završi zadatak i vrati se na stanicu za punjenje, pritisnite gumbe za otpuštanje spremnika za vodu kako biste uklonili jastučić za brisanje i sklop spremnika za vodu, a zatim odmah očistite jastučić za brisanje.

   Napomena: ako dulje vrijeme nećete upotrebljavati robotski usisavač, izvadite jastučić za brisanje i sklop spremnika za vodu i ispraznite ga kako biste spriječili neugodne mirise ili plijesan.



Pauziranje

Kada robotski usisavač radi, pritisnite bilo koji gumb za pauzu. Pritisnite gumb ⏻ za nastavak čišćenja.

Napomena: robotski usisavač uči će u stanje mirovanja nakon deset minuta pauze ili pripravnosti. Pritisnite bilo koji gumb da ga aktivirate.

Dodavanje vode ili čišćenje jastučića za brisanje

Kada robotski usisavač radi, možete ga pauzirati kako biste napunili vodu ili očistili jastučić za brisanje ako je potrebno. Zatim ponovno postavite jastučić za brisanje i sklop spremnika za vodu te pritisnite gumb ⏻ kako biste nastavili zadatak.

Spajanje

Tijekom njegovog rada pritisnite tipku ⌂ za pauziranje robotskog usisivača i ponovno pritisnite tipku za početak spajanja.
Kada je robotski usisavač u stanju pripravnosti i nije spojen na stanicu za punjenje, pritisnite gumb ⌂ za početak spajanja.
Kada je zadatak dovršen ili je baterija preniska, robotski usisavač će se automatski vratiti na postaju za punjenje.

Napomena: za dodatne funkcije posjetite aplikaciju. Pojedinosti svake funkcije ovise o aplikaciji.

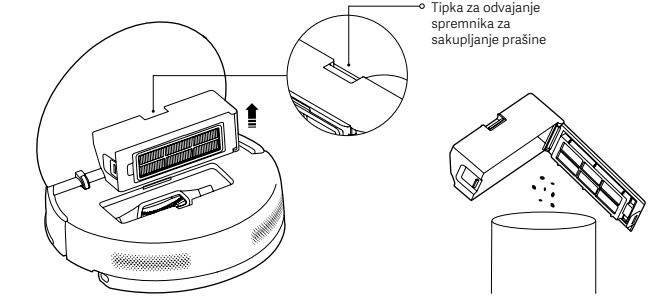
Briga i održavanje

Dijelovi	Učestalost čišćenja	Učestalost zamjene
Bočna četka	Svaka dva tjedna	3–6 mjeseci
Četka	Tjedno	6–12 mjeseci
Filtar	Tjedno	3–6 mjeseci
Poklopac četke	/	3–6 mjeseci (ili nakon nošenja)
Jastučić za brisanje	Nakon svake uporabe	3–6 mjeseci (ili nakon nošenja)

Napomene:
- Učestalost zamjene služi samo za referencu. Ako je dio oštećen, potrebno ga je zamijeniti u što kraćem roku kako bi se zajamčilo učinkovitije čišćenje.
- Čistite i održavajte relevantne dijelove samo kada je robotski usisavač isključen.

Praženjenje spremnika za sakupljanje prašine

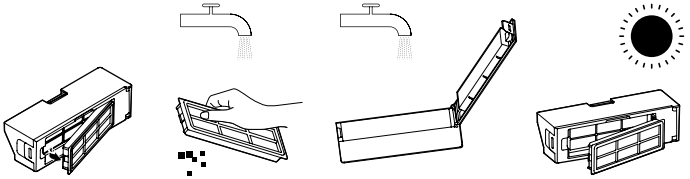
1. Podignite poklopac robotskog usisavača i pritisnite tipku za odvajanje spremnika za sakupljanje prašine kako biste izvukli spremnik za sakupljanje prašine iznad robotskog usisavača.
2. Podignite poklopac spremnika za sakupljanje prašine i ispraznite prašinu.
   Napomena: redovito čistite filtar kako se ne bi zaštopao.



Čišćenje spremnika za sakupljanje prašine i filtra

1. Otpustite kopču filtra kako biste otvorili filtar i izvadili ga.
2. Isperite filtar i više puta nježno lupkajte po rubu kako biste uklonili svu prljavštinu dok ne bude čist.
3. Podignite poklopac spremnika za sakupljanje prašine, napunite odjeljak čistom vodom i očistite spremnik za sakupljanje prašine.
4. Potpuno osušite spremnik za sakupljanje prašine i filtar prije ponovnog postavljanja za upotrebu.

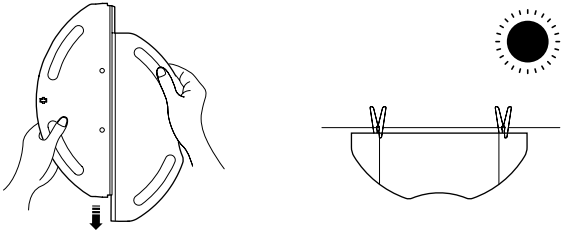
Napomene:
- Ne pokušavajte očistiti filtar grubim predmetom, kao što su četka ili prsti.
- Za čišćenje filtra i spremnika za sakupljanje prašine upotrebljavajte samo čistu vodu. Nemojte upotrebljavati deterdžent.
- Potpuno osušite spremnik za sakupljanje prašine i filtar prije upotrebe.



Čišćenje jastučića za brisanje

Uklonite jastučić za brisanje tako da skinete traku s čičkom, zatim ga očistite i temeljito osušite.

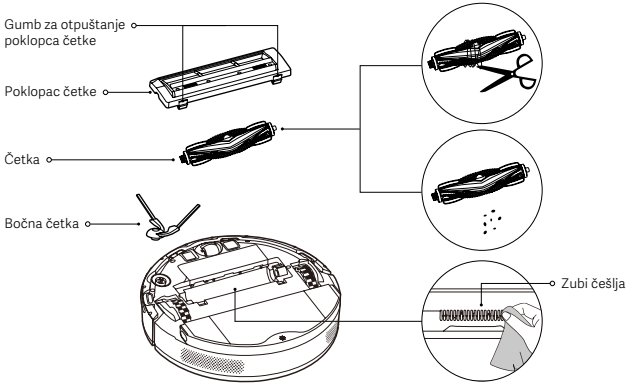
Napomene:
- Prije upotrebe provjerite je li jastučić za brisanje čist, jer ako je previše prljav, to može utjecati na učinak brisanja.
- Za najbolje rezultate čišćenja preporučuje se zamjena jastučića za brisanje svakih 3 do 6 mjeseci.



Briga i održavanje

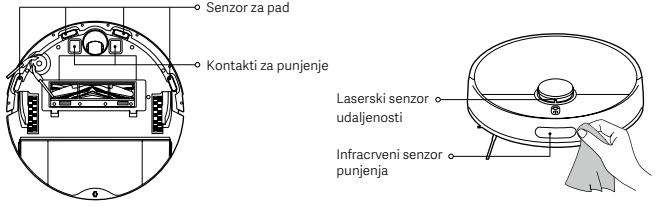
Čišćenje bočne četke i četke

1. Povucite bočnu četku prema gore.
2. Pritisnite gumbe za otpuštanje poklopca četke kako biste uklonili poklopac četke i izvadili četku.
3. Očistite bočnu četku, četku i zube češlja u utoru.
4. Nakon čišćenja redom ponovno postavite četku, poklopac četke i bočnu četku.



Senzori za čišćenje i kontakti za punjenje

Očistite sve senzore i kontakte za punjenje mekom krpom svaka tri mjeseca.



Najčešći problemi

Problem	Mogući uzrok i rješenje
Robotski usisavač se ne može povezati na bežičnu mrežu.	Provjerite je li zaporka za bežičnu mrežu ispravna.
	Robotski usisavač ne podržava frekvencijski pojas mreže od 5 GHz, molimo vas da ga spojite na mrežu od 2,4 GHz.
	Wi-Fi signal je slab. Provjerite nalazi li se robotski usisavač u području s dobrom pokrivenošću signalom bežične mreže.
	Nešto nije u redu s Wi-Fi vezom. Poništite bežičnu mrežu i preuzmite najnoviju inačicu aplikacije Xiaomi Home, a zatim se pokušajte ponovno povezati.
Robotski usisivač ne može se uključiti.	Baterija je prazna. U potpunosti napunite robotski usisivač prije upotrebe.
	Okolišna je temperatura preniska ili previsoka. Upotrijebite robotski usisavač na temperaturi okoline između 0°C i 40°C.
Robotski usisavač ne počinje čistiti.	Niska razina napunjenosti baterije. Do kraja napunite robotski usisavač pa pokušajte ponovno.
Robotski usisavač ne nastavlja sa čišćenjem.	Robotski usisivač u načinu je rada Ne ometaj (DND). Pobrinite se da robotski usisavač nije u načinu DND koji će spriječiti robotski usisivač da nastavi čišćenje.
	Robotski usisavač ručno se vraća na stanicu za punjenje. Nastavak čišćenja spriječit ćete ručnim postavljanjem robotskog usisavača na stanicu za punjenje ⏻ ili pritiskanjem 🏠 u aplikaciji.
Robotski usisavač se ne vraća na stanicu za punjenje.	Oko stanice za punjenje nalazi se previše prepreka. Postavite stanicu za punjenje na otvorenije područje.
	Robotski usisavač je predaleko od stanice za punjenje. Pomaknite ga bliže stanici za punjenje i pokušajte ponovno.
Robotski usisavač se ne puni.	Provjerite ima li dovoljno prostora oko stanice za punjenje, u protivnom se robotski usisavač neće moći priključiti na nju radi punjenja.
	Provjerite ima li prašine ili bilo koje druge prepreke na površini kontakata za punjenje.
Robotski usisavač ponaša se neuobičajeno.	Isključite robotski usisavač i ponovo ga pokrenite.
Robotski usisavač ne obavlja planirana čišćenja.	Robotski usisavač ne može izvršiti zakazano čišćenje ako nije povezan s mrežom. Provjerite je li robotski usisavač povezan s mrežom.
	Provjerite da robotski usisavač nije postavljen na način rada DND. Način rada DND spriječit će robotski usisavač da izvrši zakazano čišćenje.
Robotski usisavač nastavlja raditi izvan mreže.	Provjerite ostaje li robotski usisavač povezan s mrežom cijelo vrijeme u dometu mreže.
Robotski usisavač proizvodi čudne zvukove tijekom čišćenja.	Isključite robotski usisavač i provjerite jesu li četka, bočna četka ili kotač za upravljanje zahvaćeni stranim predmetima. Ako je to slučaj, uklonite strane predmete.
Robotski usisavač više ne čisti učinkovito ili ostavlja prašinu za sobom.	Spremnik za sakupljanje prašine pun je. Očistite ga i pokušajte ponovo.
	Filtar je blokiran. Očistite ga i pokušajte ponovo.
	Strani predmet uhvaćen je u četku. Očistite ga i pokušajte ponovo.

Otklanjanje poteškoća

Kada robotski usisivač ne radi, može izdavati glasovne upute. Molimo pogledajte informacije u nastavku za pravovremeno rješenje.

Glasovna naredba	Rješenje
Spremnik za vodu uklonjen, ponovno ga postavite i pokušajte ponovo.	Provjerite i postavite na mjesto.
Umetnite spremnik za sakupljanje prašine.	Provjerite i postavite na mjesto.
Robotski usisavač nagnut je, premjestite ga na novo mjesto za početak.	Ponovno postavite robotski usisavač na ravnu površinu i ponovno ga pokrenite.
Premjestite robotski usisavač na stanicu za punjenje.	Vratite robotski usisavač na stanicu za punjenje.
Put za čišćenje je blokiran, uklonite okolne prepreke.	Uklonite sve prepreke oko robotskog usisavača i ponovno ga pokrenite.
Pogreška laserskog senzora, provjerite i očistite.	Uklonite sve prepreke ili strane predmete i ponovno pokrenite.
Robotski usisavač ne dodiruje tlo. Premjestite robotski usisavač i počnite ponovno.	Ponovno postavite robotski usisivač i ponovno ga pokrenite.
	Obrišite senzore za pad.
Pogreška odbojnika, provjerite može li se odbojnik pravilno odbiti.	Uklonite sve strane predmete. Ako nisu pronađeni strani predmeti, premjestite ga i ponovno pokrenite.

Specifikacije

Xiaomi robotski usisavač S40			
Ime	Robotski usisavač	Model	OV81
Nazivni napon	14,4 V ⎓	Nazivna snaga	70 W
Napon za punjenje	20 V ⎓	Dimenzije proizvoda	Φ 340 × 98 mm
Litij-ionska baterija	5200 mAh (nominalni kapacitet) 4800 mAh (nazivni kapacitet)	Neto masa	4,12 kg
Radna frekvencija	2400–2483,5 MHz	Maksimalna izlazna snaga	< 20 dBm
Bežična povezivost	Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n 2,4 GHz, Bluetooth 4.2		
Potrošnja energije	Način rada Stanje pripravnosti na mreži: ≤ 2,0 W	Vrijeme do ulaska u stanje	Način rada Stanje pripravnosti na mreži: ≤ 20 min
Stanica za punjenje			
Model	OV81-CDZ	Nazivni ulaz	20 V ⎓ 1,0 A
Nazivni izlaz	20 V ⎓ 1,0 A	Dimenzije proizvoda	130 × 121 × 95 mm
Potrošnja energije	Način rada Stanje pripravnosti: ≤ 0,5 W	Vrijeme do ulaska u stanje	Način rada Stanje pripravnosti: ≤ 20 min
Napajanje			
Model	BLJ24WJ200100P-V	Prosječna aktivna učinkovitost	≥ 85,47 %
Nazivni ulaz	100–240 V~ 50/60 Hz 0,8 A	Učinkovitost pri niskom opterećenju (10 %)	79,28 %
Nazivni izlaz	20 V ⎓ 1,0 A 20,0 W	Potrošnja energije bez opterećenja	≤ 0,10 W

Napomena: U normalnim uvjetima uporabe za ovu opremu potrebno je osigurati najmanje 20 cm udaljenosti između antene i tijela korisnika.

Varnostna navodila

Pred uporabo natančno preberite priročnik in ga shranite za poznejšo uporabo.

Omejitve uporabe

- Ta izdelek je namenjen samo čiščenju tal v domu. Ne uporabljajte ga na prostem, na površinah, ki niso tla, ali v komercialnih oziroma industrijskih prostorih.
- To napravo lahko uporabljajo otroci, starejši od 8 let, in osebe z zmanjšanimi telesnimi, zaznavnimi ali umskimi sposobnostmi ali pomanjkanjem izkušenj in znanja, če so pod nadzorom ali so dobili navodila glede varne uporabe naprave ter razumejo nevarnosti. Otroci naj se z napravo ne igrajo. Čiščenja in vzdrževanja naprave ne smejo opravljati otroci brez nadzora.
- Ta naprava ni namenjena za uporabo osebam (vključno z otroki) z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ali osebam s pomanjkanjem izkušenj in znanja, razen če jih oseba, odgovorna za njihovo varnost, nadzoruje ali jih pouči o uporabi naprave.
- Otroci morajo biti pod nadzorom in se z napravo ne smejo igrati.
- Na robotski sesalnik ne postavljajte otrok, hišnih ljubljenčkov ali drugih predmetov, medtem ko je naprava v mirovanju ali ko čisti.
- Da preprečite morebitne nevarnosti, zagotovite, da se vi, hišni ljubljenčki in ljudje ne približujete robotskemu sesalniku med njegovim delovanjem.
- Ta naprava vsebuje baterije, ki jih lahko zamenjajo le strokovno usposobljene osebe.
- Napravo lahko uporabljate samo z napajalno enoto, ki je priložena napravi.
- Če se polnilnik ali baterija poškoduje, jo je treba zamenjati z originalnim sestavnim delom, ki ga kupite pri proizvajalcu ali v poprodajnem servisu.
- Če so zatiči delov vtiča poškodovani, je treba vtični napajalnik zavreči.
- Robotskega sesalnika ne uporabljajte na območjih, ki so dvignjena nad višino tal, kot je npr. podstrešje, odprt balkon ali na pohištvu, razen če je nameščena zaščitna pregrada.
- Robotskega sesalnika ne nameščajte, ne polnite in ne uporabljajte na prostem, v kopalnici ali v bližini bazena.
- Robotskega sesalnika ne uporabljajte pri sobni temperaturi nad 40 °C ali pod 0 °C.
- Robotskega sesalnika ne obračajte na glavo za daljši čas.
- Zaščitnega pokrova laserskega senzorja ali zgornjega pokrova ali odbijača robotskega sesalnika ne uporabljajte kot ročaj za premikanje robotskega sesalnika.
- Pred uporabo robotskega sesalnika poberite s tal vse kable, da jih naprava med čiščenjem ne povleče za seboj.
- S tal poberite vse lomljive ali nepritrjene predmete, kot so vaze ali plastične vrečke, da se robotski sesalnik ne zatakne ali trči vanje in tako ne povzroči škodo.
- Z robotskim sesalnikom ne čistite nobenih gorečih snovi.
- Ne dovolite, da robotski sesalnik pobira trdne ali ostre predmete.
- Pred čiščenjem ali vzdrževanjem se prepričajte, da je robotski sesalnik izklopljen in da je napajanje izklopljeno.
- Robotskega sesalnika ali polnilne postaje ne brišite z mokro krpo in ju ne izpirajte z nobeno tekočino. Po čiščenju delov, ki jih je mogoče prati, jih pred namestitvijo za uporabo temeljito posušite.
- Sesalnik mora biti med prevozom izklopljen in shranjen v originalni embalaži.
- Ta izdelek uporabljajte le v skladu z navodili v uporabniškem priročniku. Uporabniki so odgovorni za kakršno koli izgubo ali škodo, ki nastane zaradi nepravilne uporabe tega izdelka.

Baterije in polnjenje

- OPOZORILO: Ne uporabljajte baterij in polnilnih postaj drugih proizvajalcev.
- Uporabljajte samo z napajalno enoto BLJ24WJ200100P-V .
- Baterije ali polnilne postaje ne razstavljajte, popravljajte ali spreminjajte sami.
- Polnilne postaje ne postavljajte v bližino vira toplote.
- Za brisanje ali čiščenje stikov za polnjenje postaje ne uporabljajte mokre krpe ali tega ne opravljajte z mokrima rokama.
- Odstranjene baterije odnesite v strokovno ustanovo za recikliranje in jih pravilno odstranite.
- Če robotskega sesalnika dalj časa ne boste uporabljali, ga popolnoma napolnite, nato pa ga izklopite in hranite v hladnem, suhem prostoru. Robotski sesalnik napolnite vsaj enkrat na tri mesece, da se baterija preveč ne izprazni.
- Za preklop polnilne postaje med 50 Hz in 60 Hz ni potreben noben ukrep s strani uporabnikov, izdelek se lahko sam prilagodi na 50 Hz in 60 Hz.
- Ne polnite baterij, ki jih ni mogoče ponovno napolniti.

Varnostni podatki o laserju

- Laserski senzor v tem izdelku izpolnjuje zahteve standardov IEC 60825-1:2014 in EN 60825-1:2014/A11:2021 za laserske izdelke razreda 1. Med njegovo uporabo se izogibajte neposrednemu stiku z očmi.
- LASERSKI IZDELEK RAZREDA 1
- POTROŠNIŠKI LASERSKI IZDELEK
- EN 50689:2021


Samo za uporabo v zaprtih prostorih

Okoljsko obvestilo

Litij-ionski baterijski sklop vsebuje snovi, ki so nevarne za okolje. Preden robotski sesalnik zavržete, najprej odstranite baterijski sklop, nato ga zavrzite ali reciklirajte v skladu z lokalnimi zakoni in predpisi države ali regije, v kateri ga uporabljate.

- Preden aparat zavržete, je treba odstraniti baterijo.
- Pred odstranjevanjem baterije je treba aparat izključiti iz električnega omrežja.
- Baterijo je treba varno odložiti.

Svarila:

- Ko iz izdelka odstranjujete baterije, jih raje izpraznite in se prepričajte, da je izdelek odklopljen z električnega omrežja.
- Istočasno odstranite celotni baterijski sklop.
- Ne poškodujte ohišja baterije, da preprečite kratek stik ali uhajanje nevarnih snovi.
- Odstranjene baterije odnesite v strokovno ustanovo za recikliranje in jih pravilno odstranite.
- Baterij ne puščajte v okolju z visoko temperaturo, sicer lahko eksplodirajo.
- V primeru iztekanja baterije se izogibajte stiku s tekočino. Če tekočina pride v oči, jih sperite z veliko vode in takoj poiščite zdravniško pomoč.

Koraki za odstranitev baterije:

Naslednja navodila ne veljajo za redno delovanje, ampak so namenjena le za odstranjevanje robotskega sesalnika:

1. Zagotovte, da robotski sesalnik ni v bližini polnilne postaje in da neprekinjeno deluje, dokler se baterija ne izprazni.
2. Izklopite robotski sesalnik, z orodjem odstranite vijake na spodnjem delu baterijskega sklopa in nato snemite pokrov.
3. Pritisnite na sponki in izvlecite priključek baterijskega sklopa, da ga izvlečete.

Ko se zasliši glasovno sporočilo »Omrežje uspešno povezano«, naprava uspešno vzpostavi povezavo z omrežjem ter shrani SSID in geslo Wi-Fi. Informacije bodo uporabljene za storitve, povezane z omrežjem, pri obdelavi osebnih podatkov pa je treba upoštevati Pravilnik o zasebnosti.

Informacije o skladnosti s predpisi

Izjava EU o skladnosti

S tem Xiaomi Communications Co., Ltd. izjavlja, da je radijska oprema tipa OV81 skladna z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na spodnjem spletnem naslovu: https://www.mi.com/global/service/support/declaration.html

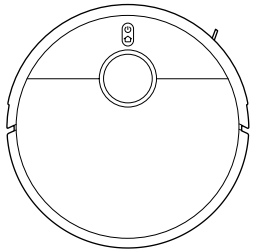
Za izčrpen e-priročnik obiščite spletno mesto www.mi.com/global/support/user-guide

Izdelek nima načina pripravljenosti ali drugega enakovrednega stanja v smislu zahtev glede energetske učinkovitosti ali funkcije upravljanja moči, zato je poraba energije izdelka verjetno večja kot pri drugih izdelkih, ki te funkcionalne zahteve izpolnjujejo.

Informacije o odstranjevanju in recikliranju OEEO

Vsi izdelki, ki so označeni s tem simbolom, spadajo med odpadno električno in elektronsko opremo (OEEO v Direktivi 2012/19/EU) in jih ne smete odlagati med gospodinjske odpadke. Zaradi varstva zdravja in okolja odpadno opremo odnesite v pooblaščene zbirne centre za reciklažo odpadne električne in elektronske opreme, ki jih določijo vlada ali lokalni organi. Pravilno odlaganje in recikliranje bo pripomoglo k preprečevanju morebitnih negativnih posledic za okolje in zdravje ljudi. Za več informacij o lokacijah ter pogojih poslovanja zbirnih centrov se obrnite na lokalne organe.

Pregled izdelka

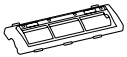


Robotski sesalnik

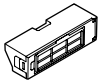
Vnaprej nameščena dodatna oprema



Krtača

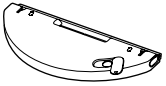


Pokrov krtače



Posoda za prah

Druga dodatna oprema



Krpa za pomivanje tal in sestava rezervoarja za vodo (s pritrjeno krpo za pomivanje tal)



Stranska krtača



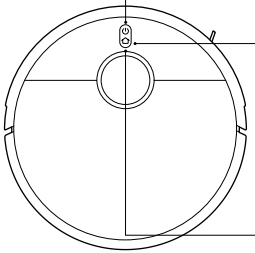
Napajanje



Polnilna postaja

Opomba: Ilustracije izdelka, dodatne opreme in uporabniškega vmesnika v uporabniškem priročniku so samo za referenco. Dejanski izdelek in funkcije se morda razlikujejo zaradi izboljšav izdelka.

Robotski sesalnik



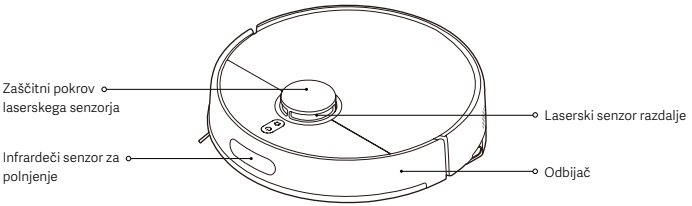
- Za vklop ali izklop pritisnite in zadržite za 3 sekunde
- Pritisnite za čiščenje/začasno ustavitev, ko je aparat vklopljen

- Pritisnite za začasno zaustavitev med delovanjem
- Ko je začasno zaustavljeno, pritisnite za začetek priklapljanja
- Pritisnite za zaustavitev priklapljanja, ko se vrne do priklopne postaje
- Pritisnite in držite tri sekunde, da omogočite ali onemogočite zaklepanje za otroke

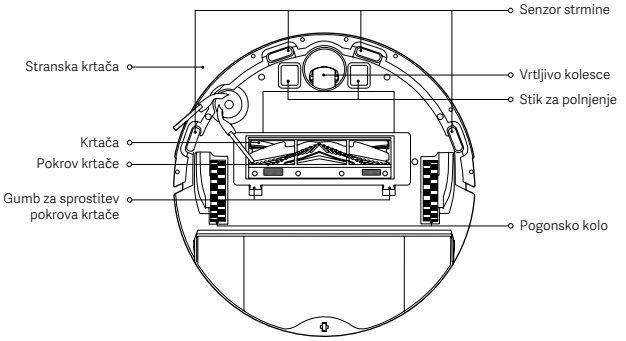
Opomba:
Pritisnite kateri koli gumb na robotskem sesalniku, da začasno zaustavite med delovanjem ali vrnitvijo v polnilno postajo.

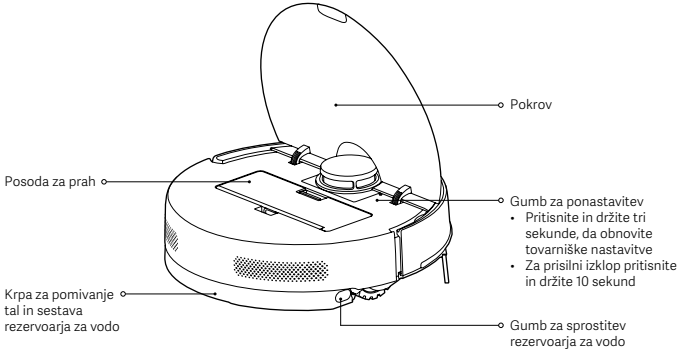
Indikator

- Bela: Deluje normalno
- Počasi utripajoča bela: V načinu polnjenjenja (srednja/visoka raven napolnjenosti baterije)
- Utripajoča bela: Postavitev/vračanje v polnilno postajo
- Rumena: Omrežje Wi-Fi je izklopljeno
- Utripa rumena: Deluje (napolnjenost baterije slaba)/Čaka na povezavo/ Priključitev/Napaka robotskega sesalnika
- Počasi utripajoča rumena: Polnjenjenje (nizka raven napolnjenosti baterije)
- Utripajoča modra: Povezovanje z omrežjem Wi-Fi/ posodabljanje
- Modra: Povezava z omrežjem Wi-Fi
- Izklopljeno: Zaustavitev/v mirovanju

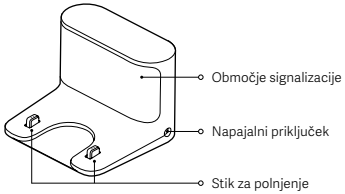


Pregled izdelka

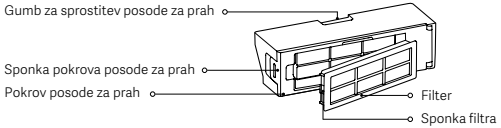




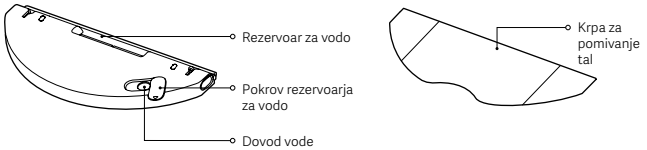
Polnilna postaja



Posoda za prah



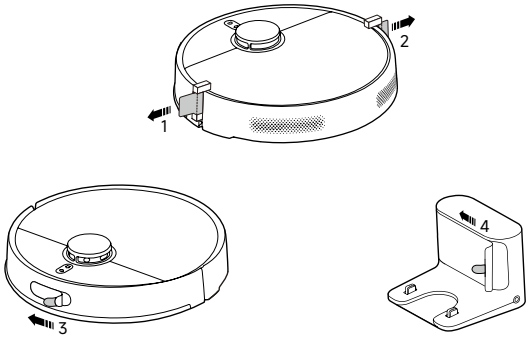
Krpa za pomivanje tal in sestava rezervoarja za vodo



Pred uporabo

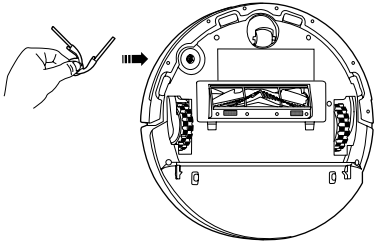
Odstranitev zaščitnih oblog

Pred uporabo odstranite zaščitna trakova 1 in 2 ter zaščitni foliji 3 in 4.



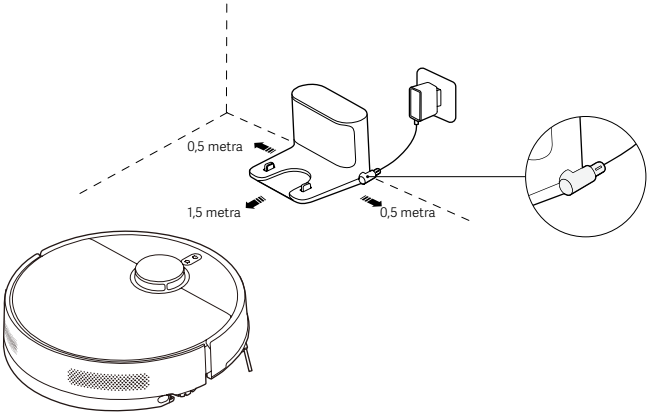
Namestitev stranske krtače

Namestite stransko krtačo na sponko na spodnjem delu robotskega sesalnika.



Polnjenje robotskega sesalnika

- Polnilno postajo postavite v bližino električne vtičnice na območju z dobro pokritostjo s signalom. Nato jo povežite na napajanje.
- Robotski sesalnik postavite na polnilno postajo in se prepričajte, da so njuni stiki za polnjenje poravnani. Robotski sesalnik se samodejno vklopi in napolniti. Ni ga mogoče izklopiti med polnjenjem.



Svarila:

- Polnilne postaje ne izpostavljajte neposredni sončni svetlobi.
- Na območje v razdalji 0,5 metra na obeh straneh polnilne postaje in 1,5 metra pred njo ne postavljajte nobenih predmetov.
- Da zagotovite optimalno delovanje baterije, jo pred prvo uporabo popolnoma napolnite.

Uporaba

Povezovanje z aplikacijo Xiaomi Home

Ta izdelek deluje z aplikacijo Xiaomi Home. Upravljajte napravo z aplikacijo Xiaomi Home.
Optično preberite kodo QR, da prenesete in namestite aplikacijo.
Če je aplikacija že nameščena, boste preusmerjeni na stran za nastavitev povezave. Ali pa v trgovini
z aplikacijami poiščite aplikacijo »Xiaomi Home« in jo prenesite ter namestite.
Odprite aplikacijo Xiaomi Home, tapnite »+« v zgornjem desnem kotu in sledite navodilom za dodajanje naprave.

1CB9CF8B

Opombe:
- Podprta so samo omrežja Wi-Fi s frekvenco 2,4 GHz.
- Različica aplikacije je bila morda posodobljena, zato upoštevajte navodila glede na trenutno različico aplikacije.
- Ko se robotski sesalnik uspešno poveže z aplikacijo Xiaomi Home, se uspešno poveže z omrežjem. Wi-Fi lahko ponastavite, da ga odklopite iz omrežja.

Ponastavljanje povezave z omrežjem Wi-Fi

Prepričajte se, da je robotski sesalnik vklopljen, ter hkrati pritisnite in za 7 sekund pridržite gumba ⌂ in ⏻. Ko zaslišite glasovno sporočilo, robotski sesalnik čaka na omrežno povezavo in omrežje Wi-Fi je uspešno ponastavljeno.

Obnovitev tovarniških nastavitev

Pritisnite gumb za ponastavitev in ga držite 3 sekunde. Nato se robotski sesalnik znova zažene in tovarniške nastavitve se uspešno obnovijo.

Hitra izdelava zemljevida

- Ko se robotski sesalnik prvič poveže z omrežjem, sledite navodilom v aplikaciji in hitro ustvarite zemljevid. Robotski sesalnik bo začel izdelavo zemljevida, ne da bi očistil.
- Ko se naprava vrne v polnilno postajo, se postopek izdelave zemljevida zaključi in zemljevid se samodejno shrani.

Priprava pred izdelavo zemljevida

- Prepričajte se, da je robotski sesalnik popolnoma napolnjen, in ga zaženite iz polnilne postaje.
- Odprite vrata v sobe, pospravite raztresene predmete po tleh in odstranite vse predmete, ki bi lahko vplivali na delovanje robotskega sesalnika, da zagotovite natančno izdelavo zemljevida.
- Priporočljivo je, da blokirate območja, ki niso primerna za robotski sesalnik, na primer mesta, kjer bi se lahko zataknil ali odrgnil.

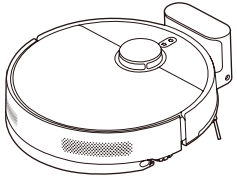
Nastavitve po izdelavi zemljevida

- Priporočljivo je, da virtualne stene ali območja z omejenim dostopom postavite na mestih, kjer so preproge z dolgimi lasmi ali obrobami, ali na drugih mestih, kjer bi se lahko robotski sesalnik zataknil ali odrgnil.
- Pred čiščenjem nastavite navidezne stene ali območja z omejitvami, da izključite območja s preprogami in preprečite, da bi se preproga zmočila.

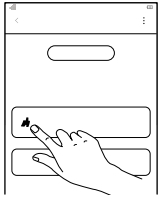
Začetek sesanja

Pritisnite gumb ⏻ na robotskem sesalniku ali se dotaknite v aplikaciji, da začnete čistiti. Robotski sesalnik se samodejno vrne na polnilno postajo, da se napolni, ko je čiščenje končano.

Način 1: Pritisnite gumb ⏻ na robotskem sesalniku.



Način 2: Dotaknite se v aplikaciji.

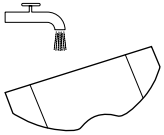


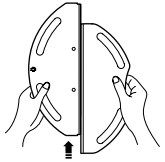
Opombe:
- Prepričajte se, da robotski sesalnik začne čistiti od polnilne postaje. Med čiščenjem ne premikajte polnilne postaje ali robotskega sesalnika.
- Pri prvi uporabi robotskega sesalnika je priporočljivo, da ga spremljate med celotnim postopkom in odstranite predmete, ki bi lahko vplivali na njegovo delovanje.
- Če se robotski sesalnik na nekaterih mestih zatakne ali opraska površino pohištva, lahko v aplikaciji nastavite omejena območja, da preprečite vstop robotskega sesalnika na ta območja.

Uporaba

Začetek sesanja in pomivanja (Potrebna je namestitev krpe za pomivanje tal in sestave rezervoarja za vodo)

1. Preden začnete pomivanje tal, navlažite krpo za pomivanje tal in jo pravilno namestite, kot je prikazano na sliki, s pritrjenimi trakovi z ježkom.

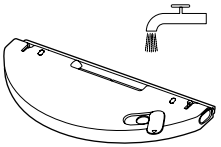


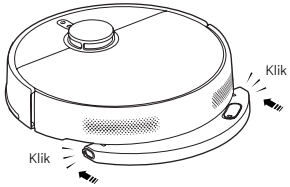


2. Odprite pokrov rezervoarja za vodo, ga napolnite z vodo iz pipe in zaprite pokrov rezervoarja za vodo. Krpo za pomivanje tal in sklop rezervoarja za vodo namestite na robotski sesalnik, dokler ne zaslišite klika. Prepričajte se, da je sklop pravilno nameščen na svojem mestu.

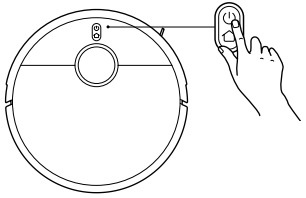
   Svarila:

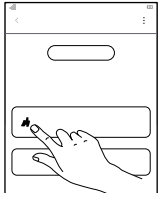
   - V rezervoar za vodo ne dodajajte tekočin, kot so vroča voda, detergent ali dezinfekcijsko sredstvo, da preprečite poškodbo robotskega sesalnika.
   - Preden robotski sesalniki zapustijo tovarno, preskusimo delovanje njihovih funkcij, zato so njem morda ostanki vode. To ni nič nenavadnega.



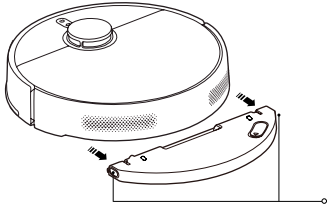


3. Pritisnite gumb ⏻ na robotskem sesalniku ali se dotaknite v aplikaciji, da začnete sesati in pomivati.
   Svarilo: Pred pomivanjem v aplikaciji nastavite navidezne stene ali območja z omejitvami za površine s preprogami.





4. Ko robotski sesalnik konča opravilo in se vrne v polnilno postajo, pritisnite gumbe za sprostitev rezervoarja za vodo, da odstranite krpo za pomivanje tal in sestavo rezervoarja za vodo, nato pa takoj očistite krpo za pomivanje tal.
   Opomba: Če robotskega sesalnika dlje časa ne boste uporabljali, odstranite krpo za pomivanje tal in sestavo rezervoarja za vodo ter ga izpraznite, da preprečite nastanek neprijetnega vonja in plesni.



Začasna zaustavitev

Ko robotski sesalnik deluje, pritisnite kateri koli gumb za začasno zaustavitev. Pritisnite gumb ⏻, da nadaljujete čiščenje.

Opomba: Robotski sesalnik bo preklopil v način mirovanja, ko bo 10 minut začasno zaustavljen ali v stanju pripravljenosti. Pritisnite kateri koli gumb, da ga aktivirate.

Dodajanje vode ali čiščenje krpe za pomivanje tal

Ko robotski sesalnik deluje, ga lahko začasno zaustavite, da napolnite vodo ali po potrebi očistite krpo za pomivanje tal. Nato ponovno namestite krpo za pomivanje tal in sestavo rezervoarja za vodo ter pritisnite gumb ⏻ za nadaljevanje opravila.

Priklop

Med delovanjem pritisnite gumb ⌂, da robotski sesalnik začasno zaustavite, in znova pritisnite gumb, da začnete priklapljanje.
Ko je robotski sesalnik v načinu pripravljenosti in ni priključen na polnilno postajo, pritisnite gumb ⌂, da začnete priklapljanje.
Ko robotski sesalnik opravi nalogo ali ko je njegova baterija izpraznjena, se samodejno vrne v polnilno postajo, da se napolni.

Opomba: Več funkcij je na voljo v aplikaciji. Podrobnosti posameznih funkcij so odvisne od aplikacije.

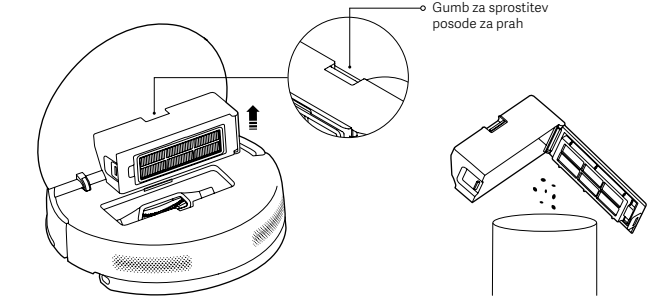
Nega in vzdrževanje

Deli	Pogostost čiščenja	Pogostost menjave
Stranska krtača	Vsaka 2 tedna	3–6 mesecev
Krtača	Tedensko	6–12 mesecev
Filter	Tedensko	3–6 mesecev
Pokrov krtače	/	3–6 mesecev (ali ob obrabi)
Krpa za pomivanje tal	Po vsaki uporabi	3–6 mesecev (ali ob obrabi)

Opombe:
- Pogostost zamenjave je navedena zgolj okvirno. Če je del poškodovan, ga je treba takoj zamenjati, da se zagotovi učinkovito čiščenje.
- Ustrezne dele čistite in vzdržujte le, ko je robotski sesalnik izklopljen.

Praznjenje posode za prah

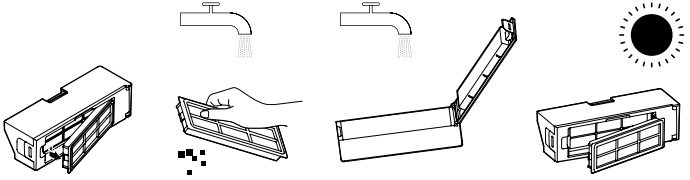
1. Odprite pokrov robotskega sesalnika in pritisnite gumb za sprostitev posode za prah, da odstranite posodo za prah navzgor iz robotskega sesalnika.
2. Odprite pokrov posode za prah in izpraznite ostanke.
   Opomba: Filter redno čistite, da se ne zamaši.



Čiščenje posode za prah in filtra

1. Sprostite sponko filtra, da odprete filter in ga odstranite.
2. Izperite filter in se večkrat nežno dotaknite njegovega roba, da odstranite morebitno umazanijo, dokler ni čist.
3. Odprite pokrov posode za prah, napolnite posodo za prah s čisto vodo in očistite posodo za prah.
4. Preden ponovno namestite posodo za prah in filter, ju temeljito posušite.

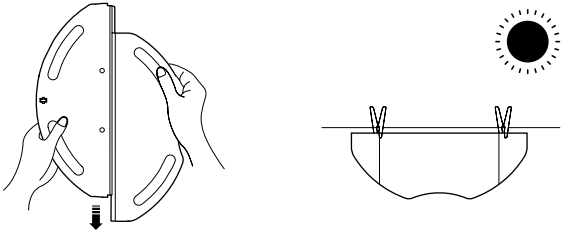
Opombe:
- Filtra ne poskušajte očistiti s trdnim predmetom, na primer s krtačo ali prsti.
- Za čiščenje posode za prah in filtra uporabljajte samo čisto vodo. Ne uporabljajte čistilnega sredstva.
- Pred uporabo temeljito posušite posodo za prah in filter.



Čiščenje krpe za pomivanje tal

Krpo za pomivanje odstranite tako, da odlepite velkro trakove, nato pa jo očistite in temeljito posušite.

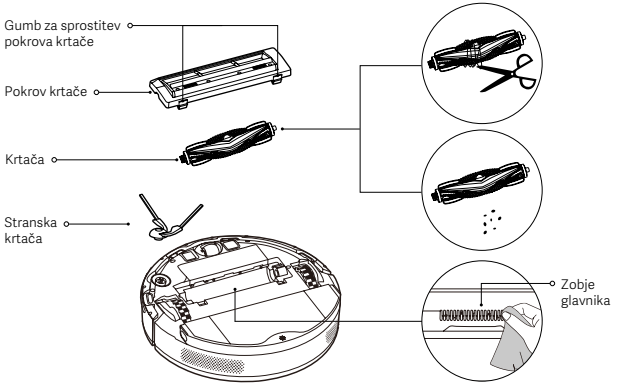
Opombe:
- Prepričajte se, da je krpa za pomivanje tal pred uporabo čista, saj lahko prekomerno umazana krpa za pomivanje tal vpliva na učinkovitost pomivanja.
- Za najboljše rezultate čiščenja je priporočljivo, da krpo za pomivanje tal zamenjate vsake 3–6 mesecev.



Nega in vzdrževanje

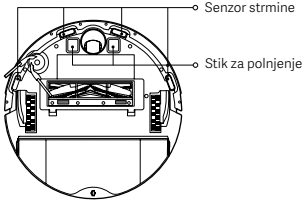
Čiščenje stranske krtače in krtače

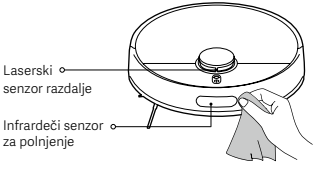
1. Potegnite stransko krtačo navzgor.
2. Pritisnite gumba za sprostitev pokrova krtače, da odstranite pokrov krtače in vzamete krtačo.
3. Očistite stransko krtačo, krtačo in zobe glavnika v reži.
4. Po čiščenju ponovno namestite krtačo, pokrov krtače in stransko krtačo po vrstnem redu.



Čiščenje senzorjev in stikov za polnjenje

Vse senzorje in stike za polnjenje očistite z mehko krpo vsake 3 mesece.





Pogoste težave

Težava	Možni vzrok in rešitev
Robotski sesalnik se ne more povezati z omrežjem Wi-Fi.	Preverite, ali je geslo za omrežje Wi-Fi pravilno.
	Robotski sesalnik ne podpira omrežnega frekvenčnega pasu 5 GHz, zato ga povežite z omrežjem 2,4 GHz.
	Signal omrežja Wi-Fi je šibek. Prepričajte se, da je robotski sesalnik na območju z dobro pokritostjo z omrežjem Wi-Fi.
	Nekaj je narobe s povezavo z omrežjem Wi-Fi. Ponastavite omrežje Wi-Fi in prenesite najnovejšo različico aplikacije Xiaomi Home, nato se poskusite znova povezati.
Robotskega sesalnika ni mogoče vklopiti.	Baterija je izpraznjena. Pred uporabo robotski sesalnik popolnoma napolnite.
	Temperatura okolice je prenizka ali previsoka. Robotski sesalnik uporabljajte pri temperaturi okolice med 0 °C in 40 °C.
Robotski sesalnik ne začne s čiščenjem.	Raven napolnjenosti baterije je nizka. Popolnoma napolnite robotski sesalnik in poskusite znova.
Robotski sesalnik ne nadaljuje s čiščenjem.	Robotski sesalnik je v načinu Ne moti. Prepričajte se, da ni v načinu Ne moti, ki robotskemu sesalniku preprečuje nadaljevanje čiščenja.
	Robotski sesalnik se ročno vrne v polnilno postajo. Če robotski sesalnik ročno premaknete v polnilno postajo, pritisnete gumb ⏻ na robotskem sesalniku ali se dotaknete v aplikaciji, robotski sesalnik ne bo mogel nadaljevati s čiščenjem.
Robotski sesalnik se ne vrne na polnilno postajo.	Okoli polnilne postaje je preveč ovir. Polnilno postajo prestavite na bolj odprto mesto.
	Robotski sesalnik je predaleč od polnilne postaje. Prestavite ga bližje polnilni postaji in poskusite znova.
Robotski sesalnik se ne polni.	Prepričajte se, da je okoli polnilne postaje dovolj prostora, saj se robotski sesalnik sicer ne bo mogel priklopiti nanjo za polnjenje.
	Prepričajte se, da na površini stikov za polnjenje ni prahu ali katerih koli drugih ovir.
Robotski sesalnik se obnaša neobičajno.	Robotski sesalnik izklopite in ga nato zaženite znova.
Robotski sesalnik ne izvaja načrtovanih čiščenj.	Robotski sesalnik ne more izvesti načrtovanega čiščenja, če je izključen iz omrežja. Prepričajte se, da je robotski sesalnik povezan v omrežje.
	Prepričajte se, da robotski sesalnik ni nastavljen na način Ne moti. Način Ne moti bo preprečil, da bi robotski sesalnik izvajal načrtovana čiščenja.
Robotski sesalnik nenehno izgublja povezavo z omrežjem.	Prepričajte se, da je robotski sesalnik povezan v omrežje in da je ves čas v dosegu omrežja Wi-Fi.
Med čiščenjem se iz robotskega sesalnika slišijo nenavadni zvoki.	Izklopite robotski sesalnik in preverite, ali so se v krtačo, stransko krtačo ali pogonsko kolo zapletli tuji predmeti. Če je tako, odstranite tujke.
Robotski sesalnik več ne čisti učinkovito ali za seboj pušča prah.	Posoda za prah je polna. Očistite ga in poskusite znova.
	Filter je blokiran, zato ga očistite. Očistite ga in poskusite znova.
	V krtačo se je zataknil tujek. Očistite ga in poskusite znova.

Odpravljanje težav

Kadar robotski sesalnik deluje nepravilno, lahko predvaja glasovne pozive. Za pravočasno rešitev si oglejte spodnje informacije.

Glasovni poziv	Rešitev
Odstranjen je rezervoar za vodo, ponovno ga namestite in poskusite znova.	Preverite in namestite na svoje mesto.
Namestite posodo za prah.	Preverite in namestite na svoje mesto.
Robotski sesalnik je nagnjen, zato ga za začetek premaknite na novo mesto.	Robotski sesalnik ponovno postavite na ravno površino in ga ponovno zaženite.
Robotski sesalnik prestavite v polnilno postajo.	Robotski sesalnik vrnite na polnilno postajo.
Pot čiščenja je blokirana, odstranite okoliške ovire.	Odstranite vse ovire okoli robotskega sesalnika in ga znova zaženite.
Napaka laserskega senzorja, preverite in očistite.	Odstranite vse ovire ali tuje predmete in znova zaženite.
Robotski sesalnik je dvignjen nad tlemi. Robotski sesalnik znova postavite na tla in ga zaženite znova.	Spremenite položaj robotskega sesalnika in ga znova zaženite.
	Obrišite senzorje strmine.
Napaka odbijača, preverite, ali se lahko odbijač pravilno odbije.	Odstranite vse tujke. Če ne najdete nobenih tujkov, ga znova namestite in znova zaženite.

Tehnični podatki

Robotski sesalnik Xiaomi S40			
Ime	Robotski sesalnik	Model	OV81
Nazivna napetost	14,4 V ⎓	Nazivna moč	70 W
Polnilna napetost	20 V ⎓	Mere izdelka	Φ 340 × 98 mm
Litij-ionska baterija	5200 mAh (nominalna zmogljivost) 4800 mAh (nazivna zmogljivost)	Neto teža	4,12 kg
Delovna frekvenca	2400–2483,5 MHz	Največja izhodna moč	< 20 dBm
Brezžična povezljivost	Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n 2,4 GHz, Bluetooth 4.2		
Poraba energije	Omrežni način pripravljenosti: ≤ 2,0 W	Čas preklopa načina	Omrežni način pripravljenosti: ≤ 20 min
Polnilna postaja			
Model	OV81-CDZ	Vhodna nazivna napetost	20 V ⎓ 1,0 A
Izhodna nazivna napetost	20 V ⎓ 1,0 A	Mere izdelka	130 × 121 × 95 mm
Poraba energije	Način pripravljenosti: ≤ 0,5 W	Čas preklopa načina	Način pripravljenosti: ≤ 20 min
Napajanje			
Model	BLJ24WJ200100P-V	Povprečni izkoristek pod obremenitvijo	≥ 85,47 %
Vhodna nazivna napetost	100–240 V ~ 50/60 Hz 0,8 A	Izkoristek pri nizki obremenitvi (10 %)	79,28 %
Izhodna nazivna napetost	20 V ⎓ 1,0 A 20,0 W	Poraba energije brez obremenitve	≤ 0,10 W

Opomba: Pri normalni uporabi mora biti ta oprema med anteno in telesom uporabnika oddaljena vsaj 20 cm.

Инструкции за безопасност

Прочетете внимателно това ръководство преди употреба и го запазете за бъдещи справки .

Ограничения за употреба

- Този продукт е предназначен само за почистване на подови настилки в домашна среда . Не го използвайте на открито , върху повърхности , различни от подове , или в търговска или промишлена среда .
- Този уред може да се използва от деца на възраст над 8 години и лица с намалени физически , сетивни или умствени способности или с липса на опит и знания , ако са под наблюдение или инструктирани отно сно използването на уреда по безопасен начин и разбират възможните опасности . С уреда не бива да иг рят деца . Почистването и поддръжката от потребителя не трябва да се извършват от деца без надзор .
- Този уред не е предназначен да се използва от лица (включително деца) с намалени физически , сетивни ил и умствени способности или на които им липсват опит и познания , освен ако не са под наблюдение или не са инструктирани относно използването на уреда от лице , отговорно за тяхната безопасност .
- Децата трябва да се наблюдават и да не им се позволява да си играят с уреда .
- Не поставяйте деца , домашни любимци или каквито и да е предмети върху прахосмукачката робот , когат о е неподвижна или в движение .
- За да избегнете потенциална опасност , пазете себе си , домашните си любимци и други хора от прахосму качката робот , когато тя работи .
- Този уред съдържа батерии , които могат да се сменят само от компетентни лица .
- Уредът трябва да се използва само със захранващия блок , предоставен с уреда .
- Ако зарядното устройство или батерията се повредят , те трябва да бъдат заменени с оригинален компон ент , закупен от производителя или отдела за следпродажбено обслужване .
- Ако щифтовете на частите на щепсела са повредени , захранващият адаптер трябва да се бракува .
- Не използвайте прахосмукачката робот в зони над равнището на пода , като например таванско помещен ие , открит балкон или върху мебели , освен ако не е поставена предпазна бариера .
- Не монтирайте , зареждайте и не използвайте прахосмукачката робот на открито , в баня или около басейн .
- Не използвайте прахосмукачката робот при температура на околната среда над 40°C или под 0°C.
- Не поставяйте прахосмукачката робот обърната наопаки за дълго време .
- Не използвайте предпазния капак на лазерния сензор , горния капак или буфера на прахосмукачката роб от като дръжка за преместването й.
- Съберете всички кабели от пода , преди да използвате прахосмукачката робот , за да предотвратите влач ението им по време на почистване .
- Премахнете от пода чупливите или свободно движещите се предмети , като например вази или пластмас ови торбички , за да не възпрепятстват или повредят прахосмукачката робот .
- Не използвайте прахосмукачката робот за почистване на горящи вещества .
- Внимавайте прахосмукачката робот да не засмуква твърди или остри предмети .
- Преди почистване или извършване на поддръжка по прахосмукачката робот се уверете , че тя и захранва щият адаптер са изключени .
- Не бършете прахосмукачката робот или докинг станцията за зареждане с мокра кърпа и не ги мийте с течност и . След почистване на миещите се части ги подсушете добре , преди да ги монтирате за използване .
- Прахосмукачката робот трябва да бъде изключена от захранването и прибрана в оригиналната си опаков ка по време на транспортиране .
- Използвайте този продукт само както е указано в ръководството за потребителя . Потребителите носят от говорност за всяка загуба или щета , произтичаща от неправилна употреба на този продукт .

Батерии и зареждане

- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ : не използвайте батерия и докинг станция за зареждане , произведени от трета страна .
- Използвайте само със захранването BLJ24WJ200100P-V .
- Не се опитвайте сами да разглобявате , ремонтирате или модифицирате батерията или докинг станцията за зареждане .
- Не поставяйте докинг станцията за зареждане близо до източник на топлина .
- Не използвайте мокра кърпа или мокри ръце , за да бършете или почиствате контактните пластини за зар еждане на докинг станцията .
- За да изхвърлите правилно отстранените батерии , отнесете ги в специализиран център за рециклиране .
- Ако няма да използвате прахосмукачката робот за продължителен период от време , я заредете напълно , след което я изключете и съхранявайте на хладно и сухо място . Презареждайте прахосмукачката робот п оне веднъж на всеки 3 месеца , за да избегнете прекомерно разреждане на батерията .
- Не са необходими действия от потребителите за превключване на докинг станцията за зареждане между 50 Hz и 60 Hz – продуктът може да се адаптира както към 50 Hz, така и към 60 Hz.
- Не зареждайте батерии , които не могат да се презареждат .

Информация за безопасност за лазера

- Лазерният сензор на този продукт отговаря на Стандарт IEC 60825-1:2014 и EN 60825-1:2014/A11:2021 за л азерни продукти от Клас 1. По време на употреба избягвайте директен контакт с очите .
- ЛАЗЕРЕН ПРОДУКТ ОТ КЛАС 1
- ПОТРЕБИТЕЛСКИ ЛАЗЕРЕН ПРОДУКТ
- EN 50689:2021

Декларация за околната среда

Само за употреба на закрито

Литиевойонната батерия съдържа вещества , които са опасни за околната среда . Преди да изхвърлите пра хосмукачката , първо извадете батерията , след което я изхвърлете или рециклирайте в съответствие с местните закони и разпоредби на държавата или региона , където се използва .

- Батерията трябва да бъде извадена от уреда , преди да бъде изхвърлена за скрап .
- Уредът трябва да бъде изключен от електрозахранването , когато изваждате батерията .
- Батерията трябва да се изхвърли по безопасен начин .

Внимание :

- Когато изваждате батериите от продукта , по - добре е да изтощите батериите и да се уверите , че проду ктът е изключен от захранването .
- Отстранявайте цялата батерия едновременно .
- Не повреждайте корпуса на батерията , за да предотвратите окъсяване на веригите или изтичане на опа сни вещества .
- За да изхвърлите правилно отстранените батерии , отнесете ги в специализиран център за рециклиране .
- Не оставяйте батериите , изложени на висока температура . В противен случай може да експлодират .
- В случай на протичане на батериите , избягвайте контакт с течността . Ако течността попадне в очите , из плакнете с голямо количество вода и потърсете незабавно медицинска помощ .

Стъпки за отстраняване на батерията :

Следващите инструкции са само за изхвърляне на прахосмукачката робот , но не и за нормална работа с нея :

1. Поставете прахосмукачката робот така , че да няма достъп до докинг станцията за зареждане и я пуснет е да работи , докато батерията й се изтощи .
2. Изключете прахосмукачката робот , използвайте инструмент , за да отстраните винтовете от капака на ба терията на долната част на прахосмукачката и свалете капака .
3. Натиснете щипките и изтеглете конектора на батери ята , за да извадите батерията .

Когато се чуе гласово съобщение „ Мрежата е свързана успешно", устройството има успешна връзка с мреж ата и е запазило SSID и парола за Wi-Fi. Информацията ще бъде използвана за услуги , свързани с мрежат а , а обработката на лични данни трябва да бъде посочена в Декларацията за поверителност .

Информация за законово съответствие

ЕС декларация за съответствие

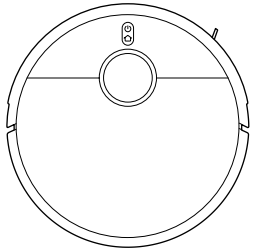
С настоящото Xiaomi Communications Co., Ltd. декларира , че радиообурдването тип OV81 е в съответствие с Директива 2014/53/ ЕС . Пълният текст на ЕС декларацията за съответствие е достъпен на следния интернет адрес :https://www.mi.com/global/service/support/declaration.html За подробно електронно ръководство отворете www.mi.com/global/support/user-guide

Продуктът няма режим на готовност или друго еквивалентно състояние по отношение на изи скванията за енергийна ефективност , или функция за управление на захранването . Консума цията на енергия на продукта вероятно ще бъде по - висока от тази на други продукти , отгов арящи на тези функционални изисквания .

Информация за изхвърляне и рециклиране на ОЕЕО

Всички продукти , носещи този символ , са отпадъци от електрическо и електронно оборудва не (ОЕЕО съгласно Директива 2012/19/ ЕС), които не трябва да се смесват с несортирани бит ови отпадъци . Вместо това трябва да защитите човешкото здраве и околната среда , като пре дадете отпадъчното си оборудване в определен пункт за рециклиране на отпадъци от електр ическо и електронно оборудване , посочен от правителството или местните власти . Правилно то изхвърляне и рециклиране ще помогне за предотвратяване на потенциални негативни пос ледици за околната среда и човешкото здраве . Свържете се с техника или местните власти з а повече информация относно местоположението , както и правилата и условията на такива п унктове за събиране .

Общ преглед на продукта

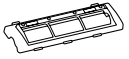


Прахосмукачка робот

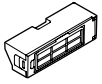
Предварително монтирани аксесоари



Четка

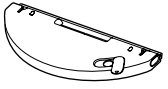


Капак на четката



Отделение за прах

Други аксесоари



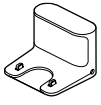
Подложка за моп и резервоар за вода
(с монтирана подложка за моп)



Странична четка



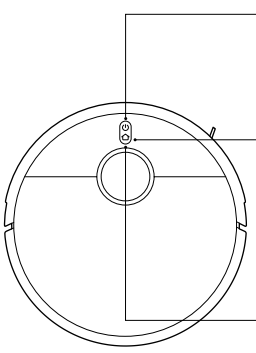
Захранващ адаптер



Докинг станция за зареждане

Забележка : илюстрациите на продукта , аксесоарите и потребителския интерфейс в ръководството за потребителя са предназначени само за справка .
Действителните продукт и функции може да се различават поради подобрения на продукта .

Прахосмукачка робот

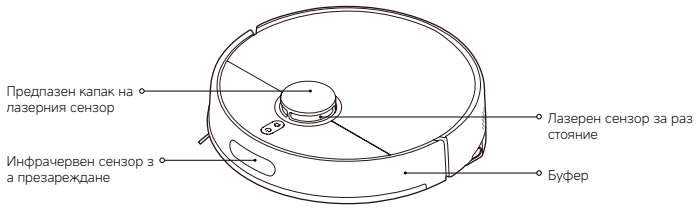


- Натиснете и задръжте за 3 секунди за включван е или изключване
- Натиснете за почистване / пауза на почистването по време на работа

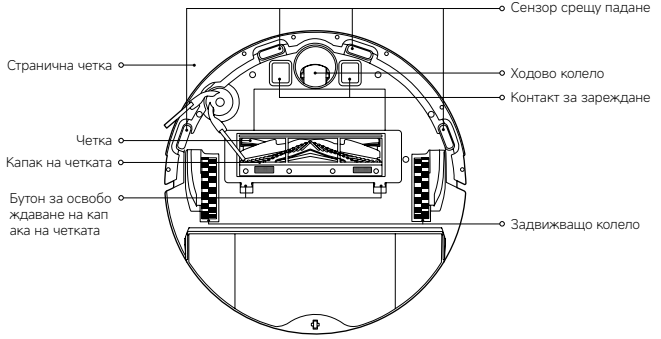
- Натиснете за пауза по време на работа
- Натиснете за стартиране на връщането към докинг с танция , когато уредът е на пауза
- Натиснете за спиране на връщането към докинг ста нцията
- Натиснете и задръжте за 3 секунди , за да активирате или деактивирате функцията за защита от деца

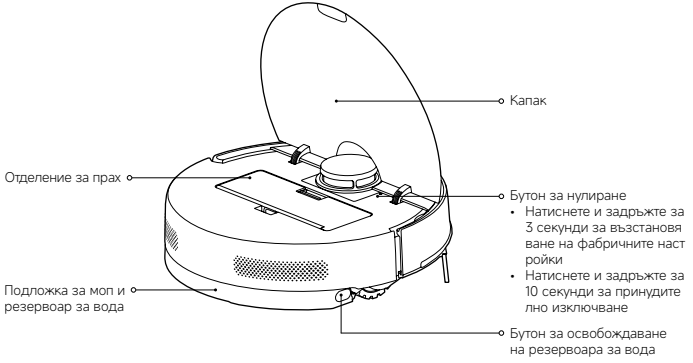
Забележка :
Натиснете който и да е бутон на прахосмукачката робо т , за да я поставите на пауза по време на работа или в ръщане към докинг станцията за зареждане .

Индикатор
- Бяло : работи нормално
- Бавно мигане в бяло : в процес на зареждане (средно / високо ниво на батерия)
- Мигащо бяло : позициониране / връщане към докинг станцията за зареждане
- Жълто : прекъсната връзка с Wi-Fi
- Мигащо жълто: работи (ниско ниво на батерията)/ изчаква свързване / свързване / грешка в прахосмукачката робот
- Бавно мигане в жълто : в процес на зареждане (ниско ниво на батерията)
- Мигащо синьо : свързване с Wi-Fi / актуализиране
- Синьо : има връзка с Wi-Fi
- Не свети : изключена / в режим на заспиване

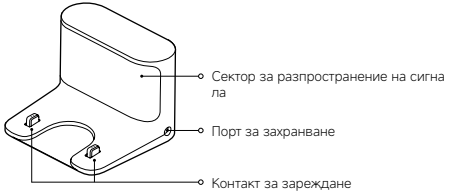


Общ преглед на продукта

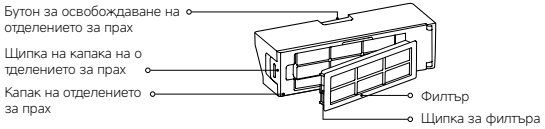




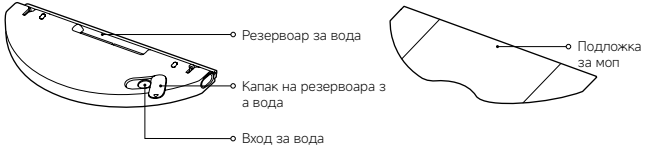
Докинг станция за зареждане



Отделение за прах



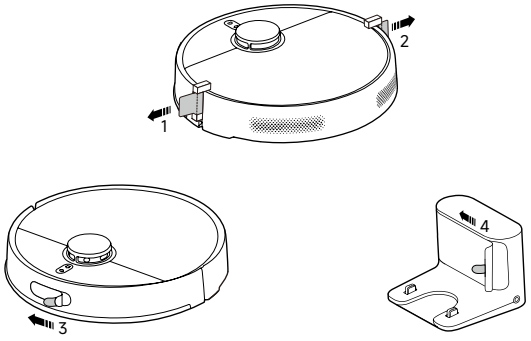
Подложка за моп и резервоар за вода



Преди употреба

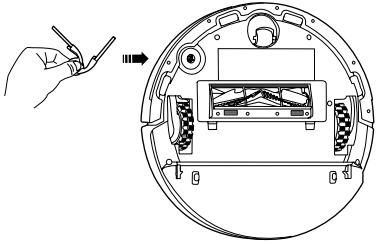
Отстраняване на защитните покрития

Преди употреба свалете защитните ленти 1 и 2, както и защитното фолио 3 и 4.



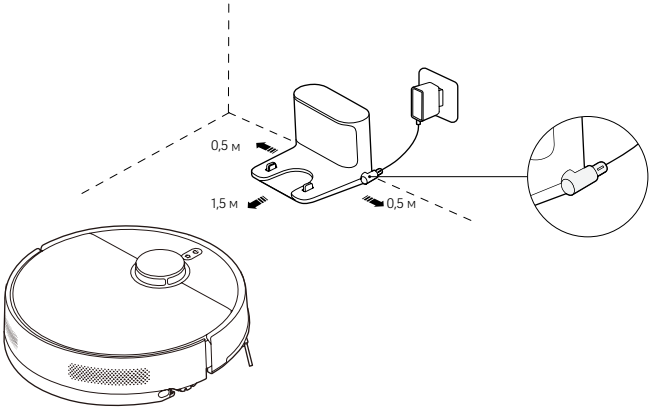
Поставяне на страничната четка

Поставете страничната четка върху щипката в долната част на прахосмукачката робот .



Зареждане на прахосмукачката робот

- Поставете докинг станцията за зареждане в близост до електрически контакт в зона с добро покритие на сигнала . След това свържете докинг станцията за зареждане към захранване .
- Поставете прахосмукачката робот на докинг станцията за зареждане и се уверете , че контактните им пластини за зареждане са подравнени . Прахосмукачката робот автоматично ще се включи и ще започне да се зарежда . Не може да бъде изключена по време на зареждане .



Внимание :

- Не излагайте докинг станцията за зареждане на пряка слънчева светлина .
- Не поставяйте предмети в радиус от 0,5 м от двете страни на докинг станцията за зареждане и на 1,5 м пред нея .
- За да осигурите оптимална работа на батерията , заредете я напълно за първи път преди употреба .

Как се използва

Свързване с приложението Xiaomi Home

Този продукт работи с приложението Xiaomi Home. Управлявай те своето устройство с приложението Xiaomi Home.
Сканирайте QR кода , за да изтеглите и инсталирате приложен ието . Ще бъдете пренасочени към страницата за настройка на връзката , ако приложението вече е инсталирано . Или потърс ете Xiaomi Home в магазина за приложения , за да го изтеглите и инсталирате .
Отворете приложението Xiaomi Home, докоснете „+" в горния д есен ъгъл и след това следвайте инструкциите , за да добавите устройството си .

1CB9CF8B

Забележки :
- Поддържат се само Wi-Fi мрежи от 2,4 GHz.
- Версията на приложението може да е била актуализирана . Следвайте инструкциите въз основа на текущата версия на приложението .
- Когато прахосмукачката робот се свърже успешно с приложе нието Xiaomi Home, тя се свързва успешно с мрежата . Може те да нулирате Wi-Fi, за да я изключите от мрежата .

Нулиране на Wi-Fi

Уверете се , че прахосмукачката е включена , и натиснете и задръжте едновременно бутоните ⌂ и ⏻ за 7 секунди . Когато чуете гласово съобщение , прахосмукачката робот изчаква свързване с мрежата и Wi-Fi е успешно нулирана .

Възстановяване на фабричните настройки

Натиснете и задръжте бутона за нулиране за 3 секунди . След това прахосмукачката робот се рестартира и фабричните настройки са успешно възстановени .

Бързо картографиране

- След като прахосмукачката робот се свърже към мрежата за първи път , следвайте инструкциите в прил ожението за бързо създаване на карта . Прахосмукачката робот ще стартира картографиране без почист ване .
- След като се върне към докинг станцията за зареждане , процесът на картографиране е завършен и кар тата се запазва автоматично .

Подготовка преди картографиране

- Уверете се , че прахосмукачката робот е напълно заредена и стартира от докинг станцията за зарежда не .
- Отворете вратите на стаите си , подредете разпръснатите предмети по пода и премахнете всички предмет и , които могат да се отразят на работата на прахосмукачката робот , за да осигурите точно картографиране .
- Препоръчва се да се блокират неподходящи за прахосмукачката робот зони , например места , където о тя може да заседне или да бъде одраскана .

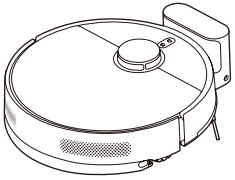
Настройки след картографиране

- Препоръчително е да поставите виртуални стени или зони с ограничен достъп на места с килими с дъ лъг косъм или ресни или на други места , където прахосмукачката робот може да заседне или да бъд е одраскана .
- Задайте виртуални стени или зони с ограничен достъп , за да изключите зоните с килим преди почис тване с моп , за да предотвратите намокрянето на килима .

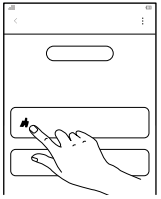
Начало на прахосмучене

Натиснете бутона ⏻ на прахосмукачката робот или докоснете в приложението за стартиране на почиств ането . Прахосмукачката робот автоматично ще се върне до докинг станцията за зареждане , за да се заре ди , след като почистването приключи .

Метод 1: натиснете бутон ⏻ на прахосмукачката робот .



Метод 2: докоснете в приложението .

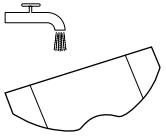


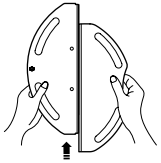
Забележки :
- Уверете се , че прахосмукачката робот започва почистването от докинг станцията за зареждане . По вре ме на почистване не местете докинг станцията за зареждане или прахосмукачката робот .
- Когато използвате прахосмукачката робот за първи път , е препоръчително да следвате прахосмукачкат а робот през целия процес , за да отстраните всички препятствия , които могат да се отразят на работата й.
- Ако прахосмукачката робот заседне или одраска повърхността на мебелите в някои от зоните , можете д а настроите ограничени зони в приложението , за да забраните на прахосмукачката робот да влиза в тя х .

Как се използва

Начало на прахосмучене и почистване с моп (Изисква се поставяне на подложка за моп и резервоара за вода)

1. Преди да почистете пода с моп , намокрете подложката за моп и я монтирайте правилно с прикрепените велкро ленти , както е показано на илюстрацията .

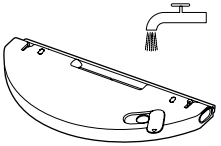


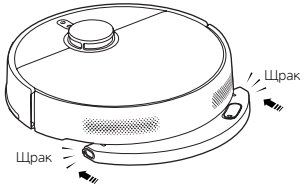


2. Отворете капака на резервоара за вода , налейте чешмяна вода , след което затворете капака на резерв оара за вода . Монтирайте подложката за моп и модула на резервоара за вода върху прахосмукачката ро бот , докато чуете щракване . Погрижете се модулът да е поставена добре на мястото си .

   Внимание :

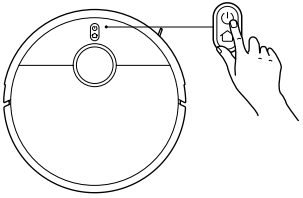
   - Не наливайте в резервоара за вода други течности , като например гореща вода , миещ препарат или дезинфектант , за да предотвратите повреждането на прахосмукачката робот .
   - Функциите на прахосмукачката робот са тествани , преди тя да напусне фабриката , така че е възмож но да има малко остатъчна вода в нея . Това е нормално .

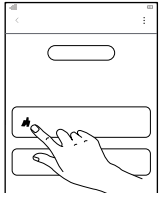




3. Натиснете бутона ⏻ на прахосмукачката робот или докоснете в приложението за стартиране на прахос мученето и почистването с моп .

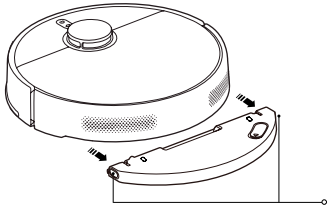
   Внимание : преди почистване с моп настройте виртуални стени или зони с ограничен достъп за местата , покрити с килим .





4. Когато прахосмукачката робот завърши задача и се върне в докинг станцията за зареждане , натиснете бутоните за освобождаване на резервоара за вода , за да отстраните подложката за моп и резервоара за вода и след това почистете своевременно подложката за моп .

   Забележка : ако няма да използвате прахосмукачката робот продължителен период от време , извадете подложката за моп и резервоара за вода и го изпразнете , за да предотвратите появата на миризми и плесен .



Поставяне на пауза

Когато прахосмукачката робот работи , натиснете който и да е бутон , за да я поставите на пауза . Натиснет е бутона ⏻ за подновяване на почистването .

Забележка : прахосмукачката робот ще влезе в спящ режим , след като е била на пауза или в режим на гот овност в продължение на 10 минути . За да я събудите , натиснете който и да е бутон .

Добавяне на вода или почистване на подложката за моп

Когато прахосмукачката робот работи , можете да я спрете в пауза , за да долеете вода или да почистите п одложката за моп при необходимост . След това поставете отново подложката за моп и резервоара за вод а и натиснете бутона ⏻ , за да подновите изпълнението на задачата .

Докинг станция

Докато работи , натиснете бутона ⌂ , за да поставите на пауза прахосмукачката робот , и натиснете бутона отново , за да стартирате докинг станцията .
Когато прахосмукачката робот е в режим на готовност и не е свързана към докинг станцията за зареждан е , натиснете бутона ⌂ за започване на докинг .
Когато задачата е приключена или нивото на батерията е ниско , прахосмукачката робот автоматично ще с е върне към докинг станцията , за да се зареди .

Забележка : вижте приложението за още функции . Подробностите за всяка функция зависят от приложен ието .

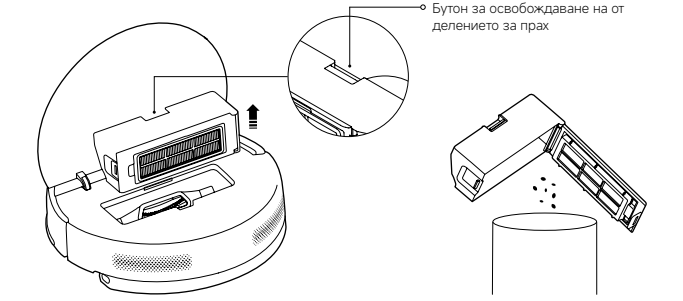
Грижа и поддръжка

Части	Честота на почистването	Честота на смяна
Странична четка	На всеки 2 седмици	3–6 месеца
Четка	Всяка седмица	6–12 месеца
Филтър	Всяка седмица	3–6 месеца
Капак на четката	/	3–6 месеца (или при износване)
Подложка за моп	След всяко използване	3–6 месеца (или при износване)

Забележки :
- Честотата на смяна е само за справка . Ако някоя част е повредена , тя трябва да бъде заменена своевременно , за да се гарантира ефикасно почистване .
- Почиствайте и изпълнявайте поддръжка на съответните части само когато прахосмукачката робот е изключена .

Изпразване на отделението за прах

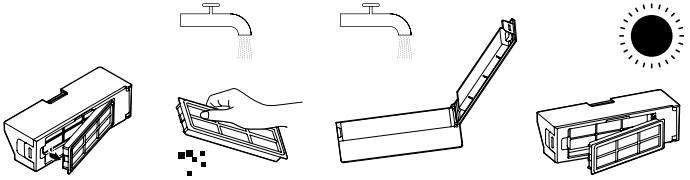
1. Отворете капака на прахосмукачката робот и натиснете бутона за освобождаване на отделението за прах , за да го изтеглите нагоре от прахосмукачката робот .
2. Отворете капака на отделението за прах и изпразнете отпадъците .
   Забележка : почиствайте редовно филтъра , за да предотвратите задръстването му .



Почистване на отделението за прах и филтъра

1. Освободете щипката на филтъра , за да отворите и извадите филтъра .
2. Измийте филтъра и внимателно го потупайте няколко пъти по ръбовете , за да премахнете натрупаните остатъци до окончателно почистване .
3. Отворете капака на отделението за прах , напълнете отделението за прах с чиста вода и го почистете .
4. Изсушете напълно отделението за прах и филтъра , преди да ги монтирате обратно .

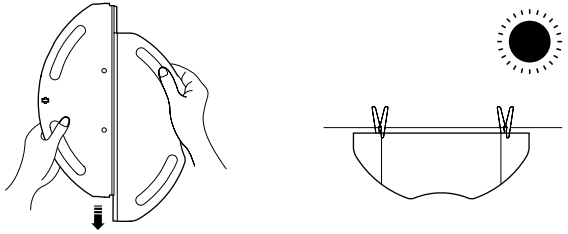
Забележки :
- Не се опитвайте да почиствате филтъра с твърд предмет като четка или пръсти .
- Използвайте само чиста вода за почистване на отделението за прах и филтъра . Не използвайте препарат .
- Изсушете напълно отделението за прах и филтъра , преди да ги използвате .



Почистване на подложката за моп

Отстранете подложката за моп , като отделите велкро лентите , след което я почистете и подсушете напълно .

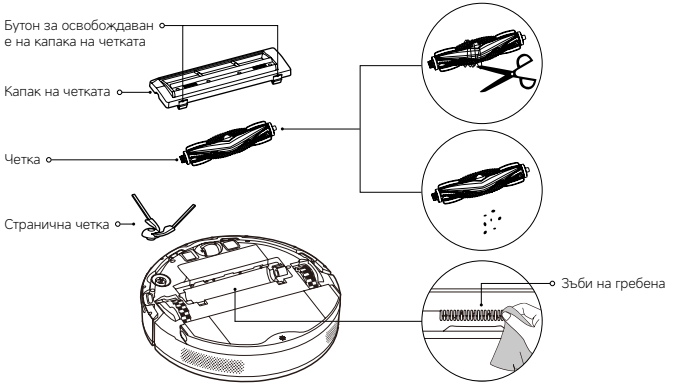
Забележки :
- Уверете се , че подложката за моп е чиста преди употреба , тъй като , ако е замърсена твърде много , това може да се отрази на ефективността на почистването с моп .
- За най - добри резултати от почистването се препоръчва да сменяте подложката за моп на всеки 3–6 месеца .



Грижа и поддръжка

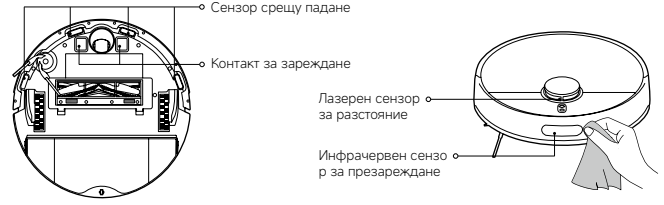
Почистване на страничната четка и четката

1. Издърпайте страничната четка нагоре .
2. Натиснете бутоните за освобождаване на капака на четката , за да отстраните капака на четката и извад ете четката .
3. Почистете страничната четка , четката и зъбите на гребена в слота .
4. След почистване поставете отново четката , капака на четката и страничната четка поред .



Почистване на сензори и контактни пластини за зареждане

Почиствайте всички сензори и контактни пластини за зареждане с мека кърпа на всеки 3 месеца .



Общи проблеми

Проблем	Възможна причина и решение
Прахосмукачката робот не може да се свърже с Wi-Fi.	Проверете дали паролата за Wi-Fi е правилна .
	Прахосмукачката робот не поддържа честотната лента на мрежата от 5 GHz, моля , свържете я към мрежа от 2,4 GHz.
	Wi-Fi сигналът е слаб . Уверете се , че прахосмукачката робот е в зона с добро Wi-Fi покритие .
	Има проблем с Wi-Fi връзката . Нулирайте Wi-Fi и изтеглете най - новата верси я на приложението Xiaomi Home, след което опитайте да се свържете отново .
Прахосмукачката робот не може да се включи .	Зарядът на батерията е изчерпан . Преди употреба заредете прахосмукачката робот напълно .
	Температурата на околната среда е твърде ниска или твърде висока . Не изпо лзвайте прахосмукачката робот при температура на околната среда между 0° C и 40° C.
Прахосмукачката робот не започва да чисти .	Нивото на заряд на батерията е ниско . Заредете прахосмукачката робот докра й и опитайте отново .
Прахосмукачката робот не възобновява почист ването .	Прахосмукачката робот е в режим „ Не безпокой". Уверете се , че не е в режим „ Не безпокой", който ще попречи на прахосмукачката робот да възобнови поч истването .
	Прахосмукачката робот се връща ръчно до докинг станцията за зареждане . Ръчното преместване до докинг станцията за зареждане , като се натисне буто н ⏻ на прахосмукачката робот или се докосне бутон в приложението , ще п опречи на прахосмукачката робот да възобнови почистването .
Прахосмукачката робот не се връща до докинг станцията за зареждане .	Има твърде много препятствия около докинг станцията за зареждане . Поставе те докинг станцията за зареждане на по - открито място .
	Прахосмукачката робот е твърде далеч от докинг станцията за зареждане . Пре местете я по - близо до докинг станцията за зареждане и опитайте отново .
Прахосмукачката робот не се зарежда .	Уверете се , че има достатъчно място около докинг станцията за зареждане , тъ й като в противен случай прахосмукачката робот няма да може да се разположи и на нея за зареждане .
	Уверете се , че няма прах или други препятствия по повърхността на контактни те пластини за зареждане .
Прахосмукачката робот се държи необичайно .	Изключете прахосмукачката робот и след това я рестартирайте .
Прахосмукачката робот не извършва почиства ния по график .	Прахосмукачката робот не може да изпълни планирано почистване , ако връзк ата с мрежата е прекъсната . Уверете се , че прахосмукачката робот е свързана с мрежата .
	Уверете се , че прахосмукачката робот не е в режим „ Не безпокой". Режимът „ Не безпокой" ще предотврати изпълняване на почистване по график от прахос мукачката робот .
Прахосмукачката робот продължава да работи офлайн .	Уверете се , че прахосмукачката робот е свързана към мрежата и остава в покр итието на Wi-Fi през цялото време .
Прахосмукачката робот издава странни звуци , докато почиства .	Изключете прахосмукачката робот и проверете дали по четката , страничната ч етка или задвижващото колело няма заплетени странични предмети . Ако има , отстранете страничните предмети .
Прахосмукачката робот вече не почиства ефек тивно или оставя прах след себе си .	Отделението за прах е пълно . Почистете го и опитайте отново .
	Филтърът е блокиран . Почистете го и опитайте отново .
	В четката се е закачил външен предмет . Почистете го и опитайте отново .

Отстраняване на неизправности

Когато прахосмукачката робот не работи , тя може да издава гласови указания . Вижте ин формацията по - долу за своевременно разрешаване .

Гласово съобщение	Решение
Резервоарът за вода е отстранен , мо ля , поставете го и опитайте отново .	Проверете и поставете на място .
Моля , поставете отделението за прах .	Проверете и поставете на място .
Прахосмукачката робот е наклонена , моля , преместете я на ново място за стартиране .	Преместете прахосмукачката робот на равна повърхност и я ре стартирайте .
Моля , преместете прахосмукачката р обот до докинг станцията за зарежда не .	Моля , върнете прахосмукачката робот до докинг станцията за зареждане .
Маршрутът на почистване е блокира н , моля , отстранете препятствията .	Отстранете всички препятствия около прахосмукачката робот и я рестартирайте .
Грешка в лазерния сензор , моля , пр оверете го и го почистете .	Премахнете всички препятствия или чужди предмети и стартир айте отново .
Прахосмукачката робот е увиснала на д равнището на земята . Моля , прем естете прахосмукачката робот и започнете отново .	Преместете прахосмукачката робот и я рестартирайте .
	Избършете сензорите срещу падане , за да ги почистите .
Грешка в буфера , моля , проверете д али буферът може да отскача правил но .	Моля , премахнете всички чужди предмети . Ако няма чужди пр едмети , преместете я и я рестартирайте .

Спецификации

Прахосмукачка робот Xiaomi S40

Име	Прахосмукачка робот	Модел	OV81
Номинално напрежение	14,4 V ⎓	Номинална мощност	70 W
Напрежение за зареждане	20 V ⎓	Размери на артикула	Φ 340 × 98 мм
Литиево - йонна батерия	5200 mAh (номинален кап ацитет) 4800 mAh (проектен капа цитет)	Нетно тегло	4,12 кг
Работна честота	2400–2483,5 MHz	Максимална изходна мощност	< 20 dBm
Безжична връзка	Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n 2,4 GHz, Bluetooth 4.2		
Консумация на енергия	Режим на готовност в мрежа : ⩽ 2,0 W	Час на въвеждане на състоянието	Режим на готовност в мрежа : ⩽ 20 мин

Докинг станция за зареждане

Модел	OV81-CDZ	Номинална входна мощност	20 V ⎓ 1,0 A
Номинална изходна мощност	20 V ⎓ 1,0 A	Размери на артикула	130 × 121 × 95 мм
Консумация на енергия	Режим на готовност : ⩽ 0,5 W	Час на въвеждане на състоянието	Режим на готовност : ⩽ 20 мин

Захранващ адаптер

Модел	BLJ24WJ200100P-V	Средна активна ефективност	⩾ 85,47%
Номинална входна мощност	100–240 V ~ 50/60 Hz 0,8 A	Ефективност при ниско натоварване (10%)	79,28%
Номинална изходна мощност	20 V ⎓ 1,0 A 20,0 W	Консумация на мощност без натоварване	⩽ 0,10 W

Забележка : При нормални условия на употреба трябва да се поддържа разстояние най - малко 20 cm ме жду антената на уреда и тялото на потребителя .

Bezbednosna uputstva

Pažljivo pročitajte ovo uputstvo pre upotrebe i sačuvajte ga ako vam ubuduće zatreba.

Ograničenja upotrebe

- Ovaj proizvod je namenjen isključivo čišćenju podova u kućnom okruženju. Nemojte ga koristiti na otvorenom, na površinama koje nisu podovi, kao ni u poslovnim i industrijskim prostorima.
- Ovaj aparat mogu da koriste deca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima, odnosno nedostatkom iskustva i znanja ukoliko su pod nadzorom ili su im data uputstva u vezi sa upotrebom aparata na bezbedan način i razumeju potencijalne opasnosti. Deca ne smeju da se igraju aparatom. Deca ne smeju da čiste ili održavaju uređaj bez nadzora.
- Ovaj aparat nije namenjen za upotrebu od strane osoba (uključujući decu) smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima, odnosno nedostatkom iskustva i znanja, osim ako im je dat nadzor ili uputstva o upotrebi uređaja od strane osobe odgovorne za njihovu bezbednost.
- Decu treba nadzirati kako bi se osiguralo da se ne igraju sa aparatom.
- Nemojte stavljati decu, kućne ljubimce ili bilo koji drugi predmet na robotski usisivač dok miruje ili se kreće.
- Kako biste izbegli potencijalne opasnosti, držite sebe, kućne ljubimce i druge ljude dalje od robotskog usisivača dok radi.
- Ovaj aparat ima baterije koje smeju da menjaju samo stručna lica.
- Aparat se mora koristiti samo isključivo uz jedinicu za napajanje koja se uz njega isporučuje.
- Ako se punjač ili baterija oštete, mora biti zamenjena originalnim delom kupljenim od proizvođača ili odeljenja za postprodajnu uslugu.
- Ako su pinovi na delovima utikača oštećeni, adapter za napajanje sa utikačem treba biti odbačen.
- Ne koristite robotski usisivač u oblasti koja je iznad nivoa zemlje, npr. na galeriji, otvorenom balkonu ili na nameštaju, osim ako ne postoji zaštitna barijera.
- Nemojte da postavljate, punite ili koristite robotski usisivač na otvorenom, u kupatilima ili u blizini bazena.
- Nemojte da koristite robotski usisivač na temperaturi višoj od 40 °C ili nižoj od 0 °C.
- Ne okrećite robotski usisivač naopako duži vremenski period.
- Nemojte koristiti zaštitni poklopac laserskog senzora ili gornji poklopac ili odbojnik robotskog usisivača kao dršku pomoću koje pomerate robotski usisivač.
- Sklonite sve kablove s poda pre korišćenja robotskog usisivača da ih ne bi povukao tokom čišćenja.
- Pokupite sve krhke ili labave predmete s poda, kao što su vaze ili plastične vrećice, da biste sprečili da se robotski usisivač ometa ili udari u njih i izazove štetu.
- Nemojte koristiti robotski usisivač za čišćenje zapaljivih supstanci.
- Ne dozvolite da robotski usisivač skuplja tvrde ili oštre predmete.
- Pre čišćenja ili održavanja proverite da li je robotski usisivač isključen i adapter za napajanje isključen.
- Nemojte da brišete robotski usisivač ili bazu za punjenje vlažnom krpom i ne ispirajte ih tečnošću. Nakon čišćenja delova koji se mogu prati, dobro ih osušite pre nego ih montirate radi upotrebe.
- Robotski usisivač treba biti isključen sa napajanja i treba ga držati u originalnom pakovanju tokom transporta.
- Ovaj proizvod koristite samo u skladu s korisničkim priručnikom. Korisnici su odgovorni za svaki gubitak ili štetu koja proizađe iz nepravilne upotrebe ovog proizvoda.

Baterije i punjenje

- UPOZORENJE: Ne koristite baterije niti bazu za punjenje drugih proizvođača.
- Koristite samo sa adapterom za napajanje BLJ24WJ200100P-V .
- Ne pokušavajte sami da rastavite, popravite ili zamenite bateriju ili bazu za punjenje.
- Nemojte da postavljate bazu za punjenje u blizinu izvora toplote.
- Nemojte mokrom krpom ili mokrim rukama brisati ili čistiti kontakte za punjenje na bazi.
- Odnesite uklonjene baterije u profesionalno postrojenje za recikliranje kako biste ih pravilno odložili.
- Ukoliko duže vreme nećete koristiti robotski usisivač, potpuno ga napunite, isključite i čuvajte na hladnom i suvom mestu. Napunite robotski usisivač najmanje jednom svaka 3 meseca da ne bi došlo do prekomernog pražnjenja baterije.
- Korisnik ne mora samostalno da bira frekvenciju napajanja baze za punjenje od 50 Hz ili 60 Hz; napajanje proizvoda se automatski prilagođava frekvenciji napajanja kako od 50 Hz, tako i od 60 Hz.
- Nemojte puniti nepunjive baterije.

Bezbednosne informacije za laser

- Laserski senzor u ovom proizvodu ispunjava standarde IEC 60825-1:2014 i EN 60825-1:2014/A11:2021 za laserske proizvode klase 1. Tokom upotrebe izbegavajte direktno gledanje u laser.
- LASERSKI PROIZVOD KLASE 1
- POTROŠAČKI LASERSKI PROIZVOD
- EN 50689:2021

Samo za upotrebu u zatvorenom prostoru

Obaveštenje o zaštiti okoline

Litijum-jonska baterija sadrži supstance koje su štetne za okruženje. Pre odlaganja robotskog usisivača, najpre uklonite bateriju, a zatim ga odložite u otpad ili reciklirajte u skladu sa lokalnim zakonima i propisima zemlje ili regiona u kojem ga koristite.

- Neophodno je da se baterija ukloni iz aparata pre odlaganja u otpad.
- Prilikom vađenja baterije uređaj se mora isključiti sa električne mreže.
- Bateriju treba bezbedno odložiti.

Mere opreza:

- Pri uklanjanju baterija iz proizvoda, bolje je da potrošite baterije do kraja i uverite se da je proizvod iskopčan iz struje.
- Uklonite celo baterijsko pakovanje odjednom.
- Nemojte oštetiti kućište baterije kako ne bi došlo do kratkog spoja ili curenja opasnih supstanci.
- Odnesite uklonjene baterije u profesionalno postrojenje za recikliranje kako biste ih pravilno odložili.
- Ne ostavljajte baterije u okruženja sa visokom temperaturom da ne bi došlo do njihove eksplozije.
- U slučaju da dođe do curenja baterije, izbegavajte kontakt sa tečnošću. Ako vam tečnost dospe u oči, isperite sa mnogo vode i odmah potražite pomoć lekara.

Koraci prilikom uklanjanja baterije:

Sledeća uputstva se odnose samo na odlaganje robotskog usisivača, a ne za uobičajen rad:

1. Držite robotski usisivač dalje od baze za punjenje i pustite ga da radi dok se baterija ne isprazni.
2. Isključite robotski usisivač, koristite alat za uklanjanje zavrtnja na poklopcu baterijskog pakovanja na dnu, a zatim skinite poklopac.
3. Pritisnite kopče prema dole i izvucite priključak baterijskog pakovanja kako biste izvadili baterijsko pakovanje.

Kada se začuje glasovna poruka „Mreža je uspešno povezana", uređaj je uspešno povezan sa mrežom i sačuvao je SSID za Wi-Fi i lozinku. Informacije će se koristiti za usluge povezane sa mrežom, a za obradu ličnih podataka trebate pogledati Politiku privatnosti.

Informacije o usklađenosti sa propisima

Izjava o usklađenosti za EU

Xiaomi Communications Co., Ltd. ovim izjavljuje da je radio-oprema tipa OV81 usaglašena sa Direktivom 2014/53/EU. Kompletan tekst izjave o usklađenosti za EU dostupan je na sledećoj internet adresi: https://www.mi.com/global/service/support/declaration.html

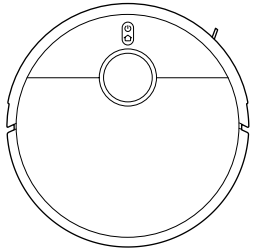
Detaljni elektronski priručnik dostupan je na www.mi.com/global/support/user-guide

Proizvod nema režim mirovanja ili drugo slično stanje u pogledu zahteva za energetskom efikasnošću ili funkcije upravljanja energijom, potrošnja energije proizvoda je verovatno veća od drugih proizvoda koji zadovoljavaju te funkcionalne zahteve.

Informacije o odlaganju i recikliranju otpadne električne i elektronske opreme (WEEE)

Svi proizvodi sa ovim simbolom smatraju se otpadnom električnom i elektronskom opremom (WEEE u skladu s Direktivom 2012/19/EU) i ne smeju se mešati sa nerazvrstanim kućnim otpadom. Ljudsko zdravlje i okolinu potrebno je zaštititi odlaganjem otpadne opreme na odlagališta namenjena prikupljanju i recikliranju otpadne električne i elektronske opreme koja su odredila državna ili lokalna nadležna tela. Pravilno odlaganje i recikliranje sprečiće potencijalne negativne posledice po okruženje i ljudsko zdravlje. Obratite se instalateru ili lokalnim nadležnim telima za dodatne informacije o lokaciji i uslovima i odredbama tih odlagališta.

Pregled proizvoda

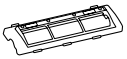


Robotski usisivač

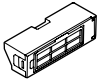
Fabrički ugrađena dodatna oprema



Četka

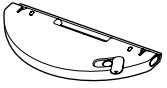


Poklopac četke



Odeljak za prašinu

Druga dodatna oprema



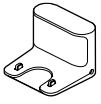
Sklop uloška za pranje i rezervoara za vodu
(sa montiranim uloškom za pranje)



Bočna četka



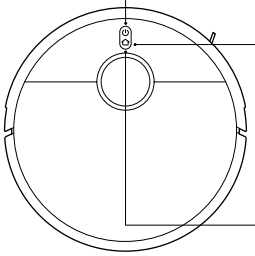
Adapter za napajanje



Baza za punjenje

Napomena: Slike proizvoda, dodatne opreme i korisničkog interfejsa u korisničkom priručniku su date samo kao ilustracija. Stvarni proizvod i funkcije mogu da se razliku u zavisnosti od poboljšanja proizvoda.

Robotski usisivač



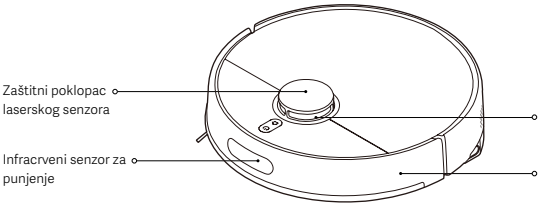
- Pritisnite i zadržite 3 sekunde da biste uključili ili isključili
- Pritisnite za čišćenje/pauziranje kada je uključen

- Pritisnite da biste pauzirali tokom rada
- Pritisnite za pokretanje spajanja kada je pauzirano
- Pritisnite za zaustavljanje vraćanja na bazu kada se vrati na bazu
- Pritisnite i držite 3 sekunde da biste omogućili ili onemogućili funkciju zaštite od dece

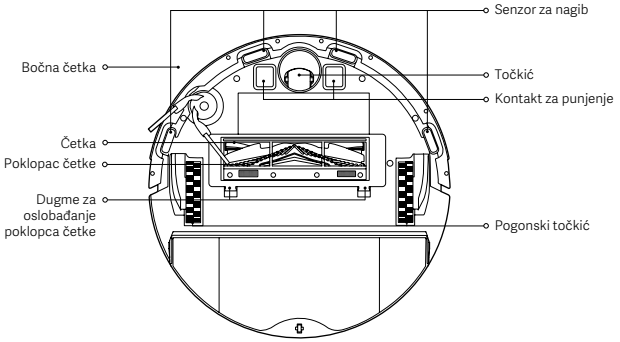
Napomena:
Pritisnite bilo koje dugme na robotskom usisivaču da pauzirate rad ili se vratite na bazu za punjenje.

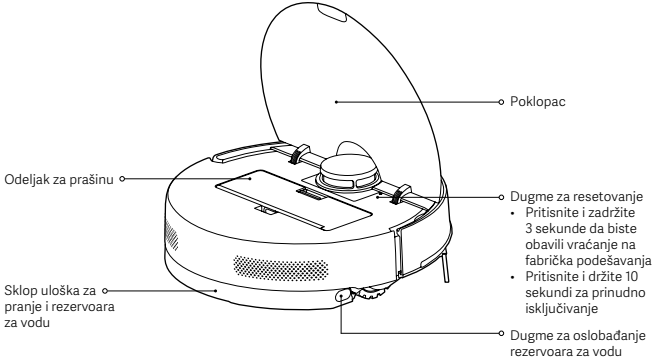
Indikator

- Belo svetlo: Radi normalno
- Belo svetlo koje se lagano uključuje i isključuje: Puni se (srednji/visok nivo baterije)
- Belo svetlo koje treperi: Pozicioniranje/vraćanje na bazu za punjenje
- Žuto svetlo: Prekinuta Wi-Fi veza
- Žuto svetlo koje treperi: Radi (nizak nivo napunjenosti baterije)/ Čeka se povezivanje/ Povezivanje/Greška robotskog usisivača
- Žuto svetlo koje se lagano uključuje i isključuje: Puni se (nizak nivo napunjenosti baterije)
- Plavo svetlo koje treperi: Povezivanje na Wi-Fi/ ažuriranje
- Plava boja: Povezan na Wi-Fi
- Isključeno svetlo: Ugašen/stanje spavanja

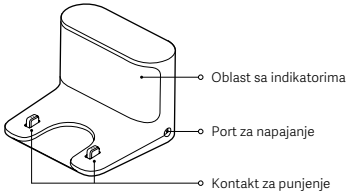


Pregled proizvoda

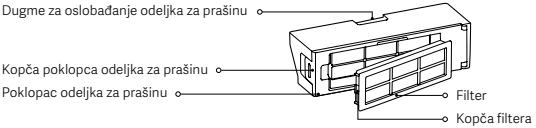




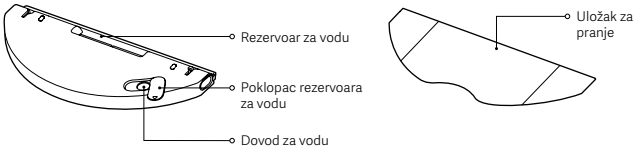
Baza za punjenje



Odeljak za prašinu



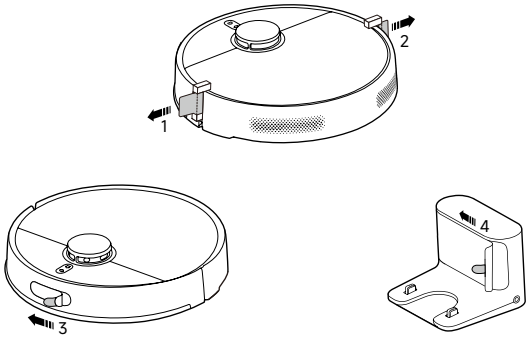
Sklop uloška za pranje i rezervoara za vodu



Pre upotrebe

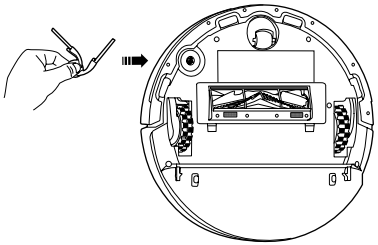
Uklanjanje zaštitnih traka

Uklonite zaštitne trake 1 i 2 i zaštitne folije 3 i 4 pre upotrebe.



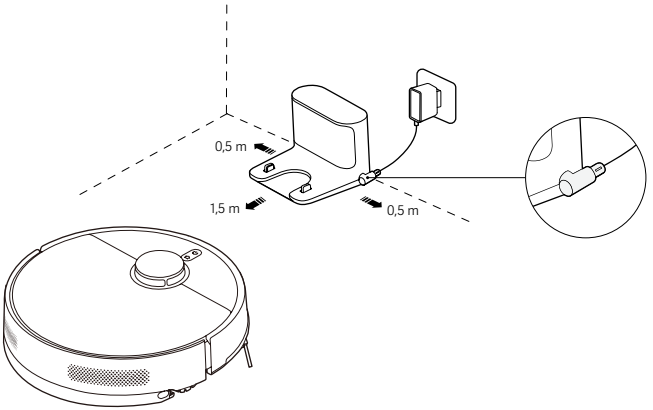
Montiranje bočne četke

Postavite bočnu četku na kopču sa donje strane robotskog usisivača.



Punjenje robotskog usisivača

- Postavite bazu za punjenje blizu utičnice na mestu gde je dobra pokrivenost signalom. Zatim povežite na napajanje bazu za punjenje.
- Postavite robotski usisivač na bazu za punjenje i pobrinite se da su im kontakti za punjenje poravnati. Robotski usisivač će se zatim automatski uključiti i puniti. Ne može da se isključi dok se puni.



Mere opreza:

- Ne izlagati stanicu za punjenje direktnom sunčevom svetlu.
- Nemojte da postavljate predmete unutar 0,5 m sa obe strane baze za punjenje i 1,5 m ispred nje.
- Da biste obezbedili optimalan rad baterije, prvi put pre upotrebe potpuno napunite bateriju.

Kako se koristi

Povezivanje sa aplikacijom Xiaomi Home

Ovaj proizvod radi sa aplikacijom Xiaomi Home. Upravljajte uređajem pomoću aplikacije Xiaomi Home.
Skenirajte QR kôd da biste preuzeli i instalirali aplikaciju. Ako je aplikacija već instalirana, bićete preusmereni na stranicu za uspostavljanje veze. Možete i da potražite „Xiaomi Home" u prodavnici aplikacija da biste je preuzeli i instalirali.
Otvorite aplikaciju Xiaomi Home, dodirnite „+" u gornjem desnom uglu i pratite uputstva da biste dodali svoj uređaj.

1CB9CF8B

Napomene:
- Podržane su samo Wi-Fi mreže na 2,4 GHz.
- Verzija aplikacije je možda ažurirana, pratite uputstva zasnovana na aktuelnoj verziji aplikacije.
- Kada se robotski usisivač uspešno poveže sa aplikacijom Xiaomi Home, uspešno se povezuje sa mrežom. Možete resetovati Wi-Fi da prekinete vezu usisivača sa mrežom.

Resetovanje Wi-Fi mreže

Pobrinite se da je robotski usisivač uključen i istovremeno pritisnite i držite dugmad ⌂ i ⏻ 7 sekundi. Kada čujete glasovnu poruku, robotski usisivač čeka mrežnu vezu i Wi-Fi je uspešno resetovan.

Vraćanje na fabrička podešavanja

Pritisnite i držite dugme za resetovanje 3 sekunde. Nakon toga, robotski usisivač se ponovo pokreće i fabrička podešavanja su uspešno obnovljena.

Brzo mapiranje

- Kada se robotski usisivač poveže na mrežu prvi put, pratite uputstva iz aplikacije kako biste brzo kreirali mapu. Robotski usisivač će početi mapiranje bez čišćenja.
- Kada se vrati na bazu za punjenje, proces mapiranja je završen i mapa se automatski čuva.

Priprema pre mapiranja

- Pobrinite se da je robotski usisivač potpuno napunjen i počinje od baze za punjenje.
- Otvorite vrata na sobama, pospremite razbacane predmete po podu i uklonite sve predmete koji mogu uticati na rad robotskog usisivača kako biste obezbedili precizno mapiranje.
- Preporučuje se blokiranje područja koja nisu pogodna za robotski usisivač, kao što su mesta gde se može zaglaviti ili ogrebati.

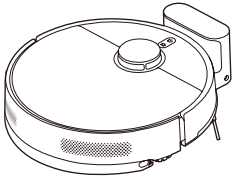
Podešavanja nakon mapiranja

- Preporučuje se postavljanje virtuelnih zidova ili zabranjenih područja na mestima gde ima dugačkih vlasi ili tepiha sa resama ili na drugim mestima gde se robotski usisivač može zaglaviti ili ogrebati.
- Pre čišćenja podesite virtuelne zidove ili zabranjena područja kako biste isključili područja sa tepisima i tako sprečili kvašenje tepiha.

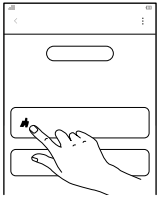
Pokretanje usisavanja

Pritisnite dugme ⏻ na robotskom usisivaču ili dodirnite u aplikaciji da započnete čišćenje. Robotski usisivač će se automatski vratiti na bazu za punjenje kada se čišćenje završi.

1. način: Pritisnite dugme ⏻ na robotskom usisivaču.



2. način: Dodirnite u aplikaciji.

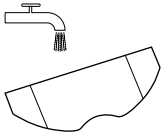


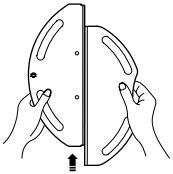
Napomene:
- Pobrinite se da robotski usisivač započinje čišćenje sa baze za punjenje. Ne pomerajte bazu za punjenje niti robotski usisivač tokom čišćenja.
- Kada robotski usisivač koristite po prvi put, preporučujemo da pratite robotskog usisivača tokom čitavog postupka kako biste uklonili predmete koji mogu ometati njegov rad.
- Ako se robotski usisivač može zaglaviti ili izgrebati površinu nameštaja u nekim oblastima, u aplikaciji možete da postavite ograničena područja kako biste sprečili da robotski usisivač uđe u te oblasti.

Kako se koristi

Početak usisavanja i čišćenja (Potrebno je montiranje sklopa uloška za pranje i rezervoara za vodu)

1. Pre čišćenja poda navlažite uložak za pranje i postavite ga pravilno kako je prikazano pomoću pričvršćenih čičak traka.

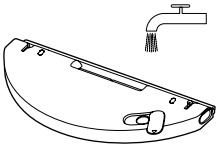


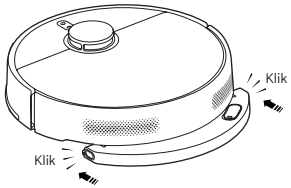


2. Otvorite poklopac rezervoara za vodu, dodajte vodu sa česme i zatvorite poklopac rezervoara za vodu. Postavite sklop uloška za pranje i rezervoara za vodu na robotski usisivač dok ne čujete zvuk klika. Pobrinite se da je sklop postavljen na svoje mesto.

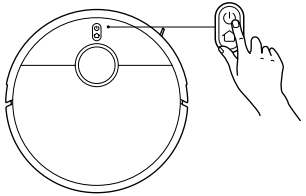
   Mere opreza:

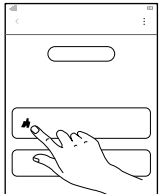
   - Nemojte dodavati tečnosti poput vruće vode, deterdženta ili sredstva za dezinfekciju u rezervoar za vodu kako biste sprečili oštećenje robotskog usisivača.
   - Funkcije robotskih usisivača se testiraju pre izlaska iz fabrike, tako da u robotskom usisivaču može biti malo preostale vode. To je normalno.



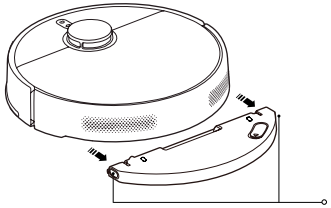


3. Pritisnite dugme ⏻ na robotskom usisivaču ili dodirnite u aplikaciji da započnete usisavanje i čišćenje.
   Oprez: Pre čišćenja, podesite virtuelne zidove ili ograničene oblasti putem aplikacije za oblasti sa tepisima.





4. Kada robotski usisivač obavi zadatak i vrati se u bazu za punjenje, pritisnite dugmad za oslobađanje rezervoara za vodu kako biste uklonili sklop uloška za pranje i rezervoara za vodu, a zatim blagovremeno očistite uložak za pranje.
   Napomena: Ukoliko se robotski usisivač neće koristiti duži vremenski period, uklonite i ispraznite sklop uloška za pranje i rezervoara za vodu kako biste sprečili stvaranje neprijatnog mirisa i budi.



Pauziranje

Kada robotski usisivač radi, pritisnite bilo koje dugme za pauzu. Pritisnite dugme ⏻ za nastavak čišćenja.
Napomena: Robotski usisivač će ući u režim spavanja nakon 10 minuta pauze ili mirovanja. Pritisnite bilo koje dugme da biste ga aktivirali.

Dodavanje vode ili čišćenje uloška za pranje

Kada robotski usisivač radi, možete ga pauzirati kako biste po potrebi dopunili vodu ili očistili uložak za pranje. Zatim, ponovo postavite sklop uloška za pranje i rezervoara za vodu i pritisnite dugme ⏻ da nastavite zadatak.

Spajanje

Tokom rada, pritisnite dugme ⌂ da biste pauzirali robotski usisivač, a zatim ponovo pritisnite dugme ⌂ da biste započeli spajanje.
Kada je robotski usisivač u režimu mirovanja i nije povezan sa bazom za punjenje, pritisnite dugme ⌂ da biste započeli spajanje.
Kada je zadatak dovršen ili je nivo napunjenosti baterije nizak, robotski usisivač će se automatski vratiti na bazu za punjenje.

Napomena: Više funkcija potražite u aplikaciji. Detaljnije informacije o svakoj funkciji zavise od aplikacije.

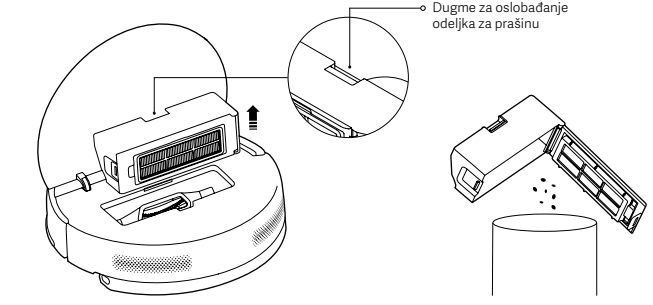
Briga i održavanje

Delovi	Učestalost čišćenja	Učestalost zamene
Bočna četka	Svake 2 nedelje	3–6 meseci
Četka	Nedeljno	6–12 meseci
Filter	Nedeljno	3–6 meseci
Poklopac četke	/	3–6 meseci (ili nakon habanja)
Uložak za pranje	Nakon svake upotrebe	3–6 meseci (ili nakon habanja)

Napomene:
- Učestalost zamene je data samo kao referenca. Ako je deo oštećen, potrebno ga je zameniti u najkraćem mogućem roku kako bi se osiguralo delotvorno čišćenje.
- Čistite i održavajte važne delove samo kada je robotski usisivač isključen.

Pražnjenje odeljka za prašinu

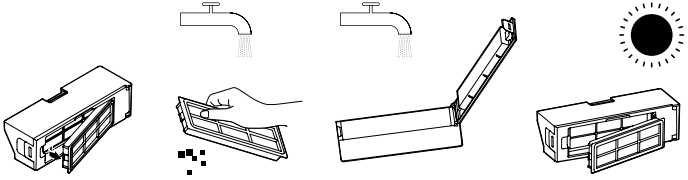
1. Otvorite poklopac robotskog usisivača i pritisnite dugme za oslobađanje odeljka za prašinu da biste nagore izvukli odeljak za prašinu iz robotskog usisivača.
2. Otvorite poklopac odeljka za prašinu i ispraznite otpad.
   Napomena: Redovno čistite filter kako biste sprečili da se začepi.



Čišćenje odeljka za prašinu i filtera

1. Oslobodite kopču filtera kako biste otvorili filter i uklonili ga.
2. Isperite filter i nežno lupkajte po ivici nekoliko puta da uklonite prljavštinu dok filter ne bude čist.
3. Otvorite poklopac odeljka za prašinu, napunite odeljak za prašinu čistom vodom i očistite ga.
4. Temeljno osušite odeljak za prašinu i filter pre nego ih ponovo montirate i upotrebite.

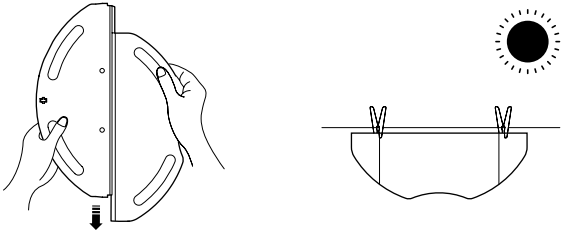
Napomene:
- Nemojte da pokušavate da očistite filter tvrdim predmetom, kao što je četka, ili pomoću prstiju.
- Za čišćenje filtera i odeljka za prašinu koristite samo čistu vodu. Nemojte da koristite deterdžent.
- Temeljno osušite odeljak za prašinu i filter pre upotrebe.



Čišćenje uloška za pranje

Uklonite uložak za pranje tako što ćete odlepiti čičak-traku, a zatim očistiti uložak i temeljno ga osušiti.

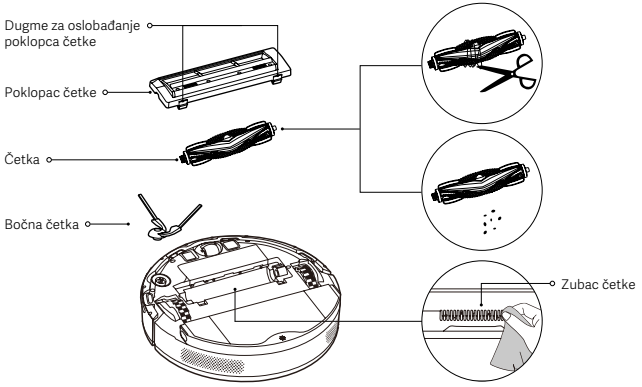
Napomene:
- Pobrinite se da je uložak za pranje čist pre upotrebe jer ukoliko je previše zaprljan, to može uticati na performanse brisanja.
- Za najbolje rezultate čišćenja preporučuje se zamena uloška za pranje na svakih 3–6 meseci.



Briga i održavanje

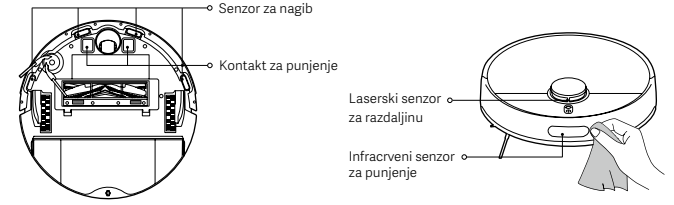
Čišćenje bočne četke i glavne četke

1. Izvucite bočnu četku prema gore.
2. Pritisnite dugmad za oslobađanje bočne četke kako biste uklonili poklopac četke i izvadili četku.
3. Očistite bočnu četku, glavnu četku i zubac četke u utor.
4. Nakon čišćenja, redom ponovo montirajte glavnu četku, poklopac četke i bočnu četku.



Čišćenje senzora i kontakata za punjenje

Čistite sve senzore i kontakte za punjenje mekom krpom svaka 3 meseca.



Najčešći problemi

Problem	Mogući uzrok i rešenje
Robotski usisivač se ne može povezati na Wi-Fi.	Proverite da li je lozinka za Wi-Fi ispravna.
	Robotski usisivač ne podržava frekvencijski pojas mreže od 5 GHz, povežite ga sa mrežom od 2,4 GHz.
	Wi-Fi signal je slab. Pobrinite se da je usisivač u oblasti sa dobrom pokrivenošću Wi-Fi mrežom.
	Nešto nije u redu sa Wi-Fi vezom. Resetujte Wi-Fi i preuzmite najnoviju verziju aplikacije Xiaomi Home, a zatim se pokušajte ponovo povezati.
Robotski usisivač nije moguće uključiti.	Nivo baterije se smanjio. U potpunosti napunite robotski usisivač pre upotrebe.
	Temperatura okruženja je preniska ili previsoka. Nemojte da koristite robotski usisivač na temperaturi okruženja između 0 °C i 40 °C.
Robotski usisivač ne počinje čistiti.	Nizak nivo napunjenosti baterije. Potpuno napunite robotski usisivač, a zatim pokušajte ponovo.
Robotski usisivač ne nastavlja sa čišćenjem.	Robotski usisivač je u DND načinu rada. Vodite računa da robotski usisivač nije u DND načinu rada jer će ga taj režim sprečiti da nastavi čišćenje.
	Robotski usisivač se mora ručno vratiti na bazu za punjenje. Ručno pomeranje na bazu za punjenje, pritisak na dugme ⏻ na robotskom usisivaču ili dodir na 🏠 u aplikaciji će sprečiti da robotski usisivač nastavi čišćenje.
Robotski usisivač se ne vraća na bazu za punjenje.	Oko baze za punjenje nalazi se previše prepreka. Postavite bazu za punjenje u otvoreniju oblast.
	Robotski usisivač je predaleko od baze za punjenje. Pomaknite ga bliže bazi za punjenje i pokušajte ponovno.
Robotski usisivač se ne puni.	Pobrinite se da ima dovoljno prostora oko baze za punjenje; u protivnom, robotski usisivač se ne može spojiti sa bazom radi punjenja.
	Pobrinite se da na površini kontakata za punjenje nema prašine ili drugih prepreka.
Robotski usisivač se nepravilno ponaša.	Isključite robotski usisivač, a zatim ga ponovo pokrenite.
Robotski usisivač ne obavlja planirana čišćenja.	Robotski usisivač ne može obaviti planirana čišćenja ako nije spojen sa mrežom. Pobrinite se da je robotski usisivač povezan na mrežu.
	Pobrinite se da robotski usisivač nije postavljen na DND način rada. DND način rada sprečiće robotski usisivač da izvrši planirano čišćenje.
Robotski usisivač nastavlja raditi izvan mreže.	Pobrinite se da je robotski usisivač povezan s mrežom i da stalno ostaje u dometu Wi-Fi mreže.
Robotski usisivač proizvodi čudne zvukove tokom čišćenja.	Isključite robotski usisivač i proverite da li su se u četku, bočnu četku ili pogonski točkić upetljali strani predmeti. Ako je to slučaj, uklonite strane predmete.
Robotski usisivač više ne čisti efikasno ili ostavlja prašinu za sobom.	Odeljak za prašinu je pun. Očistite ga i pokušajte ponovo.
	Filter je blokiran. Očistite ga i pokušajte ponovo.
	Strani predmet je uhvaćen u četku. Očistite ga i pokušajte ponovo.

Rešavanje problema

Kada robotski usisivač neispravno radi, može izdavati glasovna uputstva. Pogledajte informacije ispod za pravovremeno rešenje.

Glasovno uputstvo	Rešenje
Rezervoar za vodu je uklonjen, ponovo ga montirajte i pokušajte ponovo.	Proverite i postavite ga na mesto.
Montirajte odeljak za prašinu.	Proverite i postavite ga na mesto.
Robotski usisivač je nagnut, pomerite ga na novu lokaciju za započinjanje.	Ponovo postavite robotski usisivač na ravnu površinu i pokrenite ga opet.
Premestite robotski usisivač na bazu za punjenje.	Vratite robotski usisivač na bazu za punjenje.
Staza za čišćenje je blokirana, uklonite okolne prepreke.	Uklonite prepreke oko robotskog usisivača i započnite ponovno.
Greška laserskog senzora, proverite i očistite.	Uklonite prepreke ili strane predmete i započnite ponovno.
Robotski usisivač nije u nivou tla. Ponovo postavite robotski usisivač i počnite ponovo.	Ponovo postavite robotski usisivači i počnite ponovo.
	Obrišite senzore za nagib krpom.
Greška odbojnika, proverite može li se odbojnik pravilno odbiti.	Uklonite strane predmete. Ako niste pronašli strane predmete, ponovo postavite usisivač i počnite ponovo.

Specifikacije

Robotski usisivač Xiaomi S40			
Naziv	Robotski usisivač	Model	OV81
Nazivni napon	14,4 V ⎓	Nazivna snaga	70 W
Napon pri punjenju	20 V ⎓	Dimenzije proizvoda	Φ 340 × 98 mm
Litijum-jonska baterija	5200 mAh (nominalni kapacitet) 4800 mAh (nazivni kapacitet)	Neto masa	4,12 kg
Radna frekvencija	2400–2483,5 MHz	Maksimalna izlazna snaga	< 20 dBm
Bežično povezivanje	Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n 2,4 GHz, Bluetooth 4.2		
Potrošnja energije	Mrežni režim mirovanja: ≤ 2,0 W	Vreme ulaska u stanje	Mrežni režim mirovanja: ≤ 20 min
Baza za punjenje			
Model	OV81-CDZ	Nazivni ulaz	20 V ⎓ 1,0 A
Nazivni izlaz	20 V ⎓ 1,0 A	Dimenzije proizvoda	130 × 121 × 95 mm
Potrošnja energije	Režim mirovanja: ≤ 0,5 W	Vreme ulaska u stanje	Režim mirovanja: ≤ 20 min
Adapter za napajanje			
Model	BLJ24WJ200100P-V	Prosečna aktivna efikasnost	≥ 85,47%
Nazivni ulaz	100–240 V ~ 50/60 Hz 0,8 A	Efikasnost pri niskom opterećenju (10%)	79,28%
Nazivni izlaz	20 V ⎓ 1,0 A 20,0 W	Potrošnja energije bez opterećenja	≤ 0,10 W

Napomena: Pod normalnim uslovima upotrebe, ovu opremu treba držati na udaljenosti od najmanje 20 cm između antene i tela korisnika.

Hướng dẫn an toàn

Đọc kỹ hướng dẫn sử dụng này trước khi sử dụng và giữ lại để tham khảo.

Giới hạn sử dụng

- Sản phẩm này chỉ dùng để vệ sinh sàn trong không gian nhà. Không sử dụng sản phẩm ở ngoài trời, trên các bề mặt không phải sàn, hoặc trong môi trường thương mại hoặc công nghiệp.
- Trẻ em từ 8 tuổi trở lên và những người bị suy giảm khả năng về thể chất, giác quan hoặc tinh thần hoặc thiếu kinh nghiệm và kiến thức có thể sử dụng thiết bị này nếu được giám sát hoặc hướng dẫn về việc sử dụng thiết bị một cách an toàn và hiểu rõ các mối nguy hiểm có thể xảy ra. Để thiết bị xa tầm tay trẻ em. Trẻ em không được vệ sinh và bảo trì thiết bị mà không có sự giám sát.
- Thiết bị này không dành cho những người (kể cả trẻ em) bị suy giảm khả năng về thể chất, giác quan hoặc tinh thần, hoặc thiếu kinh nghiệm và kiến thức, trừ khi họ được người chịu trách nhiệm về sự an toàn của mình giám sát hoặc hướng dẫn sử dụng thiết bị.
- Cần giám sát trẻ em để đảm bảo chúng không nghịch thiết bị.
- Không đặt trẻ em, vật nuôi hoặc bất kỳ vật dụng nào lên trên robot hút bụi, bất kể robot đứng yên hay đang di chuyển.
- Để tránh mối nguy hiểm có thể xảy ra, đảm bảo bản thân, vật nuôi và mọi người tránh xa robot hút bụi trong khi robot đang chạy.
- Chỉ những người có chuyên môn mới có thể thay pin của thiết bị.
- Chỉ sử dụng thiết bị với bộ cấp nguồn điện đi kèm.
- Khi bộ sạc hoặc pin bị hỏng, phải thay thế bằng linh kiện chính hãng được mua từ nhà sản xuất hoặc bộ phận dịch vụ hậu mãi.
- Nếu chân của bộ phận phích cắm bị hỏng, phích cắm sẽ không có nguồn điện.
- Không sử dụng robot hút bụi ở khu vực lơ lửng trên mặt đất, chẳng hạn như gác xép, ban công mở hoặc trên đỉnh của đồ nội thất, trừ khi có hàng rào bảo vệ.
- Không lắp đặt, sạc hoặc sử dụng robot hút bụi này ngoài trời, trong phòng tắm hoặc gần hồ bơi.
- Không sử dụng robot hút bụi này ở nhiệt độ môi trường trên 40°C hoặc dưới 0°C.
- Không đặt ngược robot hút bụi trong thời gian dài.
- Không sử dụng nắp bảo vệ của cảm biến laser hoặc nắp phía trên hoặc bộ giảm xung của robot hút bụi làm tay cầm để di chuyển robot hút bụi.
- Dọn bất kỳ dây cáp nào trên sàn trước khi sử dụng robot hút bụi để ngăn robot kéo chúng khi đang dọn dẹp.
- Nhặt bất kỳ vật dụng dễ vỡ hoặc lỏng lẻo nào trên sàn nhà như lọ hoa hoặc túi nhựa để ngăn robot hút bụi bị cản trở hoặc va đập vào chúng và gây hư hỏng.
- Không sử dụng robot hút bụi để làm sạch bất kỳ chất cháy nào.
- Không để robot hút bụi hút các vật cứng hoặc sắc nhọn.
- Đảm bảo robot hút bụi đã tắt và rút nguồn điện ra trước khi làm sạch hoặc tiến hành bảo trì.
- Không lau robot hút bụi hoặc để sạc bằng khăn ướt hoặc rửa bằng bất kỳ chất lỏng nào. Sau khi làm sạch những bộ phận có thể rửa được, phơi khô hoàn toàn trước khi lắp vào để sử dụng.
- Cần tắt máy hút bụi và bảo quản trong bao bì gốc trong suốt quá trình vận chuyển.
- Chỉ sử dụng sản phẩm theo thông tin trong hướng dẫn sử dụng. Người dùng chịu trách nhiệm cho mọi tổn thất hoặc hư hại phát sinh do sử dụng sản phẩm không đúng cách.

Pin và Sạc

- CẢNH BÁO: Không sử dụng bất kỳ pin, đế sạc nào của bên thứ ba.
- Chỉ sử dụng với bộ nguồn BLJ24WJ200100P-V .
- Không cố gắng tự tháo rời, sửa chữa hoặc sửa đổi pin hoặc đế sạc.
- Không đặt đế sạc gần nguồn nhiệt.
- Không sử dụng khăn ướt hoặc tay ướt để lau hoặc làm sạch các điểm tiếp xúc sạc của đế.
- Mạng pin đã tháo đến cơ sở tái chế chuyên nghiệp để thải bỏ pin đúng cách.
- Nếu không sử dụng robot hút bụi trong một thời gian dài, hãy sạc đầy pin, sau đó tắt và bảo quản ở nơi khô ráo, thoáng mát. Sạc lại robot hút bụi ít nhất 3 tháng một lần để tránh cạn kiệt pin.
- Người dùng không cần thực hiện hành động nào để chuyển đổi đế sạc giữa 50 Hz và 60 Hz. Sản phẩm có thể tự điều chỉnh cho cả 50 Hz và 60 Hz.
- Không sạc pin không sạc lại được.

Thông tin an toàn laser

- Cảm biến laser trong sản phẩm này đáp ứng Tiêu chuẩn IEC 60825-1:2014 và EN 60825-1:2014/A11:2021 cho các sản phẩm laser Loại 1. Vui lòng tránh tiếp xúc trực tiếp bằng mắt với bộ phận này trong quá trình sử dụng.
- SẢN PHẨM LASER LOẠI 1
- SẢN PHẨM LASER TIÊU DÙNG
- EN 50689:2021

Chỉ sử dụng trong nhà

Thông báo môi trường

Pin lithium-ion có chứa các chất độc hại cho môi trường. Trước khi vứt bỏ máy hút bụi, trước tiên hãy tháo bộ pin, sau đó thải bỏ hoặc tái chế theo luật và quy định tại địa phương của quốc gia hoặc khu vực sử dụng máy.

- Phải tháo pin ra khỏi thiết bị trước khi thải bỏ.
- Phải ngắt thiết bị khỏi nguồn điện khi tháo pin.
- Phải thải bỏ pin một cách an toàn.

Thận trọng:

- Khi tháo pin ra khỏi sản phẩm, tốt hơn là nên sử dụng hết pin và đảm bảo rằng sản phẩm của bạn đã được ngắt kết nối khỏi nguồn điện.
- Tháo toàn bộ bộ pin cùng một lúc.
- Không làm hỏng vỏ pin để tránh gây đoản mạch hoặc rò rỉ các chất độc hại.
- Mang pin đã tháo đến cơ sở tái chế chuyên nghiệp để thải bỏ pin đúng cách.
- Không để pin ở môi trường có nhiệt độ cao; nếu không, pin có thể phát nổ.
- Trong trường hợp pin bị rò rỉ, hãy tránh tiếp xúc với chất lỏng. Nếu chất lỏng bị dính vào mắt, hãy rửa sạch bằng thật nhiều nước và tìm đến cơ sở y tế để được thăm khám ngay lập tức.

Các bước tháo pin:

Hướng dẫn dưới đây chỉ dành cho trường hợp thải bỏ robot hút bụi chứ không phải cho hoạt động thường lệ:

1. Để robot hút bụi xả khỏi đế sạc và chạy cho đến khi cạn kiệt pin.
2. Tắt robot hút bụi, sử dụng dụng cụ để tháo vít trên nắp bộ pin ở dưới đáy và sau đó tháo nắp ra.
3. Nhấn xuống các kẹp và tháo đầu nối của bộ pin để lấy bộ pin ra.

Khi nghe thấy tin nhắn thoại "Kết nối mạng thành công", thiết bị đã kết nối thành công với mạng và đã lưu trữ SSID và mật khẩu Wi-Fi. Thông tin sẽ được sử dụng cho các dịch vụ liên quan đến mạng và việc xử lý dữ liệu cá nhân phải được tham khảo trong Chính sách Quyền riêng tư.

Thông tin pháp lý về sự tuân thủ

Tuyên bố về sự phù hợp với EU

Qua tài liệu này, Xiaomi Communications Co., Ltd. tuyên bố rằng thiết bị radio loại OV81 tuân thủ Chỉ thị 2014/53/EU. Toàn bộ nội dung của tuyên bố về sự phù hợp với EU có sẵn tại địa chỉ internet sau: https://www.mi.com/global/service/support/declaration.html

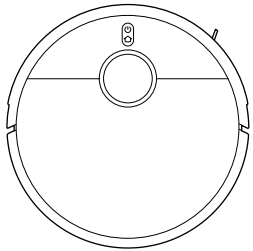
Để xem bản hướng dẫn sử dụng điện tử chi tiết, vui lòng truy cập www.mi.com/global/support/user-guide

Sản phẩm không có chế độ chờ hoặc trạng thái tương đương khác về yêu cầu tiết kiệm năng lượng hoặc chức năng quản lý điện, mức tiêu thụ điện của sản phẩm có thể sẽ cao hơn các sản phẩm khác đáp ứng các yêu cầu chức năng này.

Thông tin về việc tái chế và xử lý vứt bỏ WEEE

Tất cả các sản phẩm có biểu tượng này đều là rác thải thiết bị điện và điện tử (WEEE như trong 2012/19/EU), không nên vứt bỏ chúng cùng với rác thải sinh hoạt chưa phân loại. Thay vào đó, để bảo vệ môi trường và sức khỏe của mọi người, bạn nên mang thiết bị thải loại đến điểm thu gom được chỉ định để tái chế rác thải thiết bị điện và điện tử, do chính quyền hoặc cơ quan địa phương chỉ định. Việc tái chế và xử lý vứt bỏ đúng cách sẽ giúp ngăn ngừa những hậu quả tiêu cực tiềm tàng đối với môi trường và sức khỏe của con người. Vui lòng liên hệ với bên lắp đặt hoặc cơ quan địa phương để biết thêm thông tin về địa điểm cũng như các điều khoản và điều kiện của điểm thu gom.

Tổng quan về sản phẩm

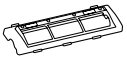


Robot hút bụi

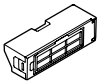
Phụ kiện được lắp sẵn



Chổi

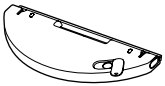


Bọc chổi



Ngăn chứa bụi

Phụ kiện khác



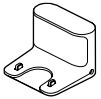
Miếng lau và Cụm bình nước (có gắn miếng lau)



Chổi cạnh



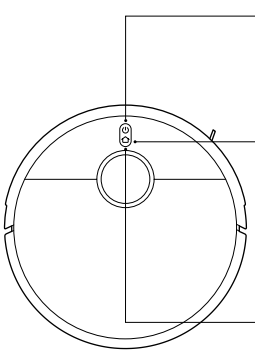
Nguồn điện



Đế sạc

Lưu ý: Minh họa về sản phẩm, phụ kiện và giao diện người dùng trong hướng dẫn sử dụng chỉ mang tính chất tham khảo. Sản phẩm và chức năng thực tế có thể thay đổi do cải tiến sản phẩm.

Robot hút bụi



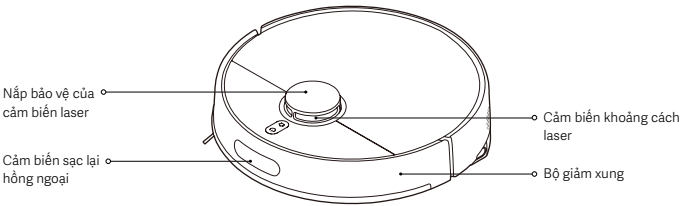
- Nhấn và giữ trong khoảng 3 giây để bật hoặc tắt
- Nhấn để dọn dẹp/tạm dừng trong khi đang bật

- Nhấn để tạm dừng trong khi đang chạy
- Nhấn để bắt đầu gắn đế khi tạm dừng
- Nhấn để dừng gắn đế khi robot quay trở lại đế
- Nhấn và giữ trong 3 giây để bật hoặc tắt chức năng khóa trẻ em

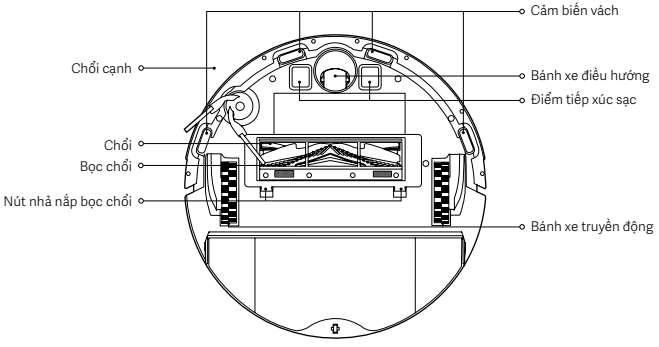
Lưu ý:
Nhấn bất kỳ nút nào trên robot hút bụi để tạm dừng trong khi đang hoạt động hoặc đang quay trở lại đế sạc.

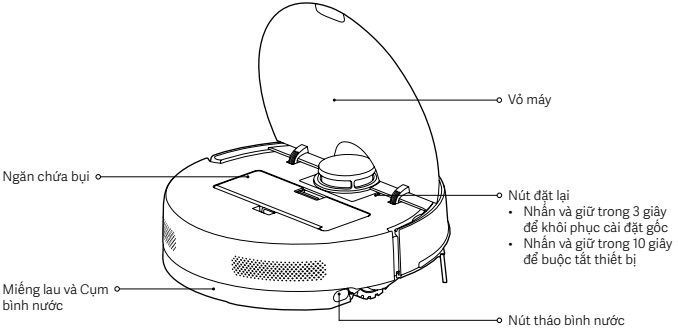
Đèn báo

- Màu trắng: Làm việc bình thường
- Nháy chậm màu trắng: Đang sạc (mức pin trung bình/cao)
- Nhấp nháy màu trắng: Đang tái định vị/Đang quay lại đế sạc/Đang cập nhật
- Màu vàng: Đã ngắt kết nối Wi-Fi
- Nhấp nháy màu vàng: Đang chạy (pin yếu)/Đang chờ kết nối/Đang kết nối/Lỗi robot hút bụi
- Nháy chậm màu vàng: Đang sạc (mức pin yếu)
- Nhấp nháy màu xanh lam: Đang kết nối với Wi-Fi
- Đèn xanh lam: Đã kết nối Wi-Fi
- Tắt: Tắt máy/Đang ngủ

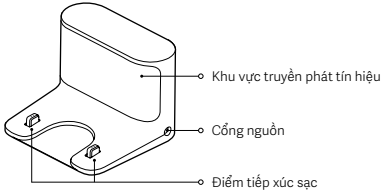


Tổng quan về sản phẩm

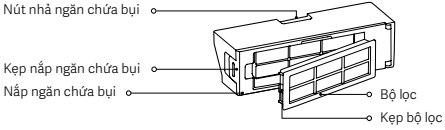




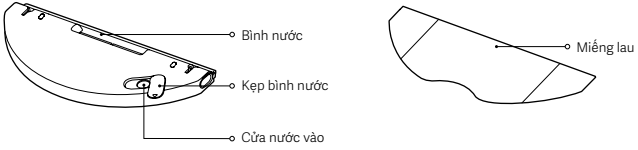
Đế sạc



Ngăn chứa bụi



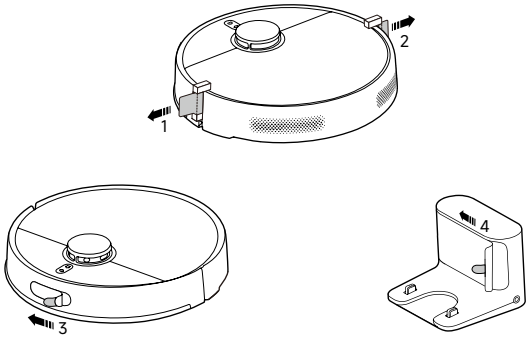
Miếng lau và Cụm bình nước



Trước khi sử dụng

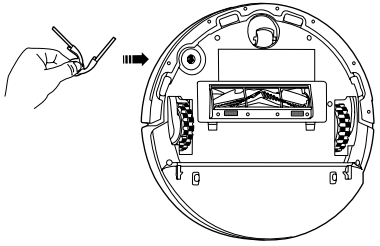
Tháo bỏ các lớp phủ bảo vệ

Tháo các dải bảo vệ 1 và 2 và lớp miếng dán bảo vệ 3 và 4 trước khi sử dụng.



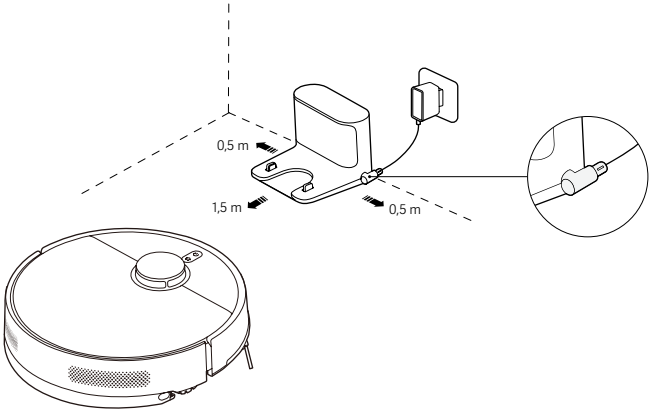
Lắp đặt chổi cạnh

Lắp chổi cạnh vào kẹp ở dưới đáy của robot hút bụi.



Sạc robot hút bụi

- Đặt đế sạc gần ổ điện trong khu vực có tín hiệu tốt. Sau đó, kết nối đế sạc với nguồn điện.
- Đặt robot hút bụi lên đế sạc và đảm bảo các điểm tiếp xúc sạc của chúng thẳng hàng. Robot hút bụi sẽ tự động bật và sạc. Không thể tắt robot hút bụi trong khi sạc.



Thận trọng:

- Không để đế sạc tiếp xúc trực tiếp với ánh nắng mặt trời.
- Không đặt bất kỳ vật dụng nào trong phạm vi 0,5 m ở hai bên đế sạc và trong phạm vi 1,5 m phía trước đế sạc.
- Để đảm bảo pin hoạt động tối ưu, hãy sạc đầy pin lần đầu tiên trước khi sử dụng.

Cách sử dụng

Đang kết nối với Ứng dụng Xiaomi Home

Sản phẩm này tương thích với ứng dụng Xiaomi Home. Điều khiển thiết bị của bạn bằng ứng dụng Xiaomi Home.
Quét mã QR để tải xuống và cài đặt ứng dụng. Bạn sẽ được chuyển hướng đến trang thiết lập kết nối nếu ứng dụng đã được cài đặt. Hoặc tìm kiếm "Xiaomi Home" trong cửa hàng ứng dụng để tải xuống và cài đặt ứng dụng.
Mở ứng dụng Xiaomi Home, nhấn "+" ở góc trên cùng bên phải, và sau đó làm theo lời nhắc để thêm thiết bị của bạn.

1CB9CF8B

Lưu ý:
- Chỉ hỗ trợ mạng Wi-Fi 2,4 GHz.
- Phiên bản ứng dụng có thể đã được cập nhật, vui lòng làm theo các hướng dẫn trên phiên bản ứng dụng hiện tại.
- Khi robot hút bụi kết nối thành công với ứng dụng Xiaomi Home thì nó cũng kết nối mạng thành công. Bạn có thể đặt lại Wi-Fi để ngắt kết nối khỏi mạng.

Đặt lại Wi-Fi

Đảm bảo robot hút bụi đã bật, nhấn và giữ đồng thời các nút ⌂ và ⏻ trong 7 giây. Khi bạn nghe thấy thông báo bằng giọng nói, robot hút bụi đang chờ kết nối mạng và Wi-Fi được đặt lại thành công.

Khôi phục cài đặt gốc

Nhấn và giữ nút đặt lại trong 3 giây. Sau đó, robot hút bụi khởi động lại và cài đặt gốc được khôi phục thành công.

Lập bản đồ nhanh

- Sau khi kết nối robot hút bụi với mạng lần đầu tiên, hãy làm theo hướng dẫn trong ứng dụng để lập bản đồ nhanh. Robot hút bụi sẽ bắt đầu lập bản đồ mà không dọn dẹp.
- Khi nó đã quay trở lại để sạc, quá trình lập bản đồ sẽ hoàn tất và bản đồ sẽ được lưu tự động.

Chuẩn bị trước khi lập bản đồ

- Đảm bảo robot hút bụi đã được sạc đầy và khởi động từ để sạc.
- Mở các cửa phòng, sắp xếp gọn gàng các vật dụng phân tán trên sàn và dọn sạch mọi đồ vật có thể ảnh hưởng đến hoạt động của robot hút bụi để đảm bảo lập bản đồ chính xác.
- Nên chặn các khu vực không thích hợp sử dụng robot hút bụi, ví dụ như những nơi robot hút bụi có thể bị kẹt hoặc trầy xước.

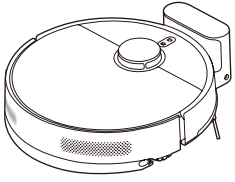
Cài đặt sau khi lập bản đồ

- Nên thiết lập các bức tường ảo hoặc các khu vực hạn chế ở những khu vực thảm có tua rua hoặc sợi dài vì robot hút bụi có thể bị kẹt hoặc trầy xước.
- Thiết lập các bức tường ảo hoặc các khu vực hạn chế để loại trừ các khu vực trải thảm trước khi lau nhằm tránh thảm bị ướt.

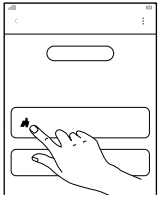
Bắt đầu hút bụi

Nhấn nút ⏻ trên robot hút bụi hoặc chạm vào trong ứng dụng để bắt đầu dọn dẹp. Robot hút bụi sẽ tự động quay lại để sạc để sạc sau khi dọn dẹp xong.

Cách 1: Nhấn nút ⏻ trên robot hút bụi.



Cách 2: Chạm vào trong ứng dụng.

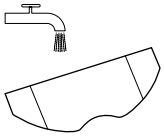


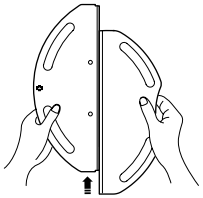
Lưu ý:
- Đảm bảo robot hút bụi bắt đầu làm sạch từ đế sạc. Không di chuyển đế sạc hoặc robot hút bụi trong khi dọn dẹp.
- Khi sử dụng robot hút bụi lần đầu tiên, bạn nên đi theo robot hút bụi trong suốt quá trình để dọn bất kỳ vật dụng nào ảnh hưởng đến hoạt động của robot.
- Nếu robot hút bụi bị kẹt hoặc làm trầy xước bề mặt của đồ đạc ở một số khu vực, bạn có thể cài đặt các khu vực hạn chế trong ứng dụng để ngăn robot hút bụi đi vào những khu vực này.

Cách sử dụng

Bắt đầu hút bụi và lau nhà (Cần lắp miếng lau và cụm bình nước)

1. Trước khi lau sàn, hãy làm ướt miếng lau và lắp đặt đúng cách như hình minh họa bằng cách gắn dải băng dính gai.

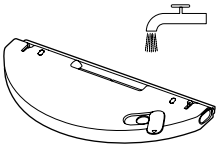


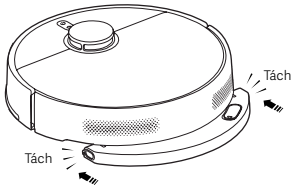


2. Mở nắp bình nước, châm nước máy và đậy kẹp bình nước. Lắp miếng lau và cụm bình nước vào robot hút bụi cho đến khi nghe thấy tiếng tách. Đảm bảo lắp cụm này vào đúng vị trí.

   Thận trọng:

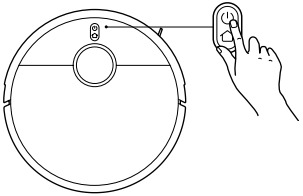
   - Không thêm chất lỏng như nước nóng, chất tẩy rửa hoặc chất khử trùng vào bình nước để tránh làm hỏng robot hút bụi.
   - Các chức năng của robot hút bụi được kiểm tra trước khi xuất xưởng nên có thể còn sót lại một ít nước trong đó. Điều này là bình thường.

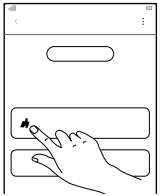




3. Nhấn nút ⏻ trên robot hút bụi hoặc chạm vào trong ứng dụng để bắt đầu hút bụi và lau nhà.

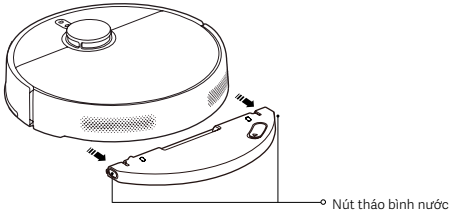
   Thận trọng: Trước khi lau nhà, hãy thiết lập các bức tường ảo hoặc khu vực hạn chế cho các khu vực trải thảm qua ứng dụng.





4. Khi robot hút bụi hoàn tất công việc và quay lại để sạc, nhấn nút nhả bình nước để tháo miếng lau và cụm bình nước, sau đó làm sạch miếng lau đúng cách.

   Lưu ý: Nếu bạn không sử dụng robot hút bụi trong một thời gian dài, hãy tháo miếng lau và cụm bình nước rồi đổ sạch nước trong bình để tránh mùi và nấm mốc.



Tạm dừng

Khi robot hút bụi đang di chuyển, hãy nhấn nút bất kỳ để tạm dừng. Nhấn nút ⏻ để tiếp tục vệ sinh.

Lưu ý: Robot hút bụi sẽ chuyển sang chế độ ngủ sau khi tạm dừng hoặc ở chế độ chờ trong 10 phút. Nhấn nút bất kỳ để đánh thức nó.

Thêm nước hoặc làm sạch miếng lau

Khi robot hút bụi đang hoạt động, bạn có thể tạm dừng để đổ nước hoặc làm sạch miếng lau nếu cần. Sau đó, lắp lại miếng lau và cụm bình nước và nhấn nút ⏻ để tiếp tục công việc.

Gắn đế

Trong khi robot đang hoạt động, hãy nhấn nút ⌂ để tạm dừng robot hút bụi và nhấn lại nút này để bắt đầu gắn đế.
Khi robot hút bụi ở chế độ chờ và chưa được kết nối với đế sạc, hãy nhấn nút ⌂ để bắt đầu gắn đế.
Khi hoàn thành nhiệm vụ hoặc pin yếu, robot hút bụi sẽ tự động quay trở lại đế để sạc.

Lưu ý: Vui lòng tham khảo ứng dụng để biết các chức năng khác. Chi tiết về từng chức năng tùy thuộc vào ứng dụng.

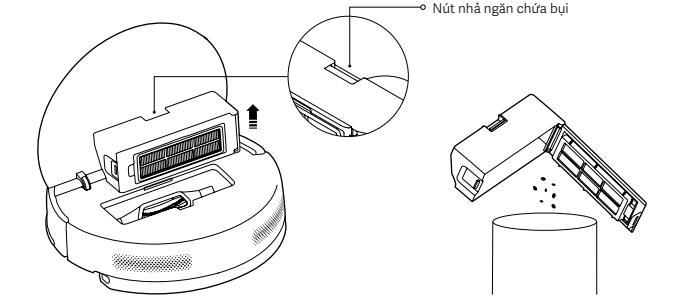
Chăm sóc và Bảo trì

Các bộ phận	Tần suất dọn dẹp	Tần suất thay thế
Chổi cạnh	2 tuần một lần	3–6 tháng
Chổi	Hàng tuần	6–12 tháng
Bộ lọc	Hàng tuần	3–6 tháng
Bọc chổi	/	3–6 tháng (hoặc khi bị mòn)
Miếng lau	Sau mỗi lần sử dụng	3–6 tháng (hoặc khi bị mòn)

Lưu ý:
- Tần suất thay thế chỉ mang tính chất tham khảo. Nếu một bộ phận nào đó bị hỏng thì cần thay kịp thời để đảm bảo dọn dẹp hiệu quả.
- Chỉ làm sạch và bảo trì các bộ phận có liên quan khi đã tắt robot hút bụi.

Dọn rác ngăn chứa bụi

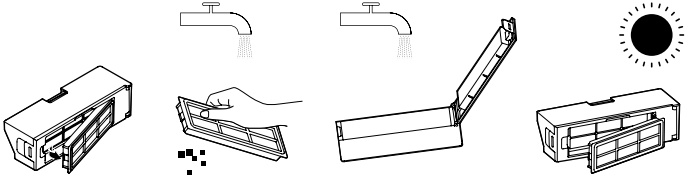
1. Mở vỏ máy của robot hút bụi, sau đó nhấn vào nút nhả ngăn chứa bụi để tháo ngăn chứa bụi khỏi robot hút bụi theo hướng lên trên.
2. Mở nắp ngăn chứa bụi và đổ hết mọi thứ bên trong.
   Lưu ý: Thường xuyên vệ sinh bộ lọc để tránh bị tắc.



Vệ sinh ngăn chứa bụi và bộ lọc

1. Nhả kẹp bộ lọc để mở và tháo bộ lọc.
2. Rửa sạch bộ lọc và vỗ nhẹ mép nhiều lần để loại bỏ hết bụi bẩn cho đến khi sạch.
3. Mở nắp ngăn chứa bụi, đổ nước sạch vào và vệ sinh ngăn chứa bụi.
4. Phơi khô hoàn toàn ngăn chứa bụi và bộ lọc trước khi lắp lại.

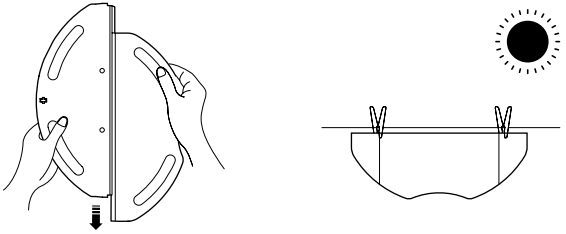
Lưu ý:
- Không tìm cách làm sạch bộ lọc bằng vật cứng, chẳng hạn như chổi hoặc ngón tay bạn.
- Chỉ sử dụng nước sạch để vệ sinh ngăn chứa bụi và bộ lọc. Không sử dụng chất tẩy rửa.
- Phơi khô hoàn toàn ngăn chứa bụi và bộ lọc trước khi sử dụng.



Làm sạch miếng lau

Tháo miếng lau bằng cách bóc dải băng dính gai, sau đó làm sạch và phơi khô hoàn toàn.

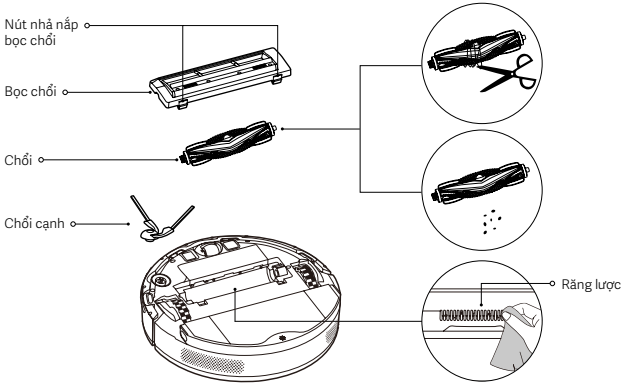
Lưu ý:
- Đảm bảo miếng lau sạch trước khi sử dụng vì hiệu suất lau nhà có thể bị ảnh hưởng nếu miếng lau quá bẩn.
- Để có kết quả vệ sinh tốt nhất, nên thay thế miếng lau 3–6 tháng một lần.



Chăm sóc và Bảo trì

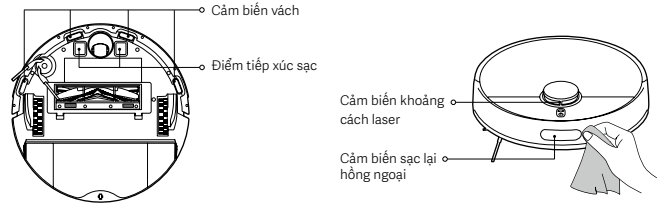
Vệ sinh chổi cạnh và chổi

1. Kéo chổi cạnh lên trên.
2. Nhấn nút nhả bọc chổi để tháo bọc chổi và lấy chổi ra.
3. Làm sạch chổi cạnh, chổi và răng lược trong rãnh.
4. Sau khi vệ sinh, lắp lại chổi, bọc chổi và chổi cạnh theo thứ tự.



Vệ sinh các cảm biến và các điểm tiếp xúc sạc

Vệ sinh tất cả các cảm biến và các điểm tiếp xúc sạc bằng vải mềm 3 tháng một lần.



Vấn đề chung

Vấn đề	Nguyên nhân có thể xảy ra và Hướng xử lý
Robot hút bụi không kết nối được với Wi-Fi.	Kiểm tra mật khẩu Wi-Fi có chính xác không.
	Robot hút bụi không hỗ trợ băng tần mạng 5 GHz, vui lòng kết nối với mạng 2,4 GHz.
	Tín hiệu Wi-Fi yếu. Đảm bảo robot hút bụi ở trong khu vực có tín hiệu Wi-Fi mạnh.
	Đã xảy ra sự cố với kết nối Wi-Fi. Đặt lại Wi-Fi và tải xuống phiên bản mới nhất của ứng dụng Xiaomi Home, sau đó thử kết nối lại.
Không bật được robot hút bụi.	Mức pin cạn kiệt. Vui lòng sạc đầy robot hút bụi trước khi sử dụng.
	Nhiệt độ môi trường quá thấp hoặc quá cao. Vui lòng sử dụng robot hút bụi này ở nhiệt độ môi trường từ 0°C đến 40°C.
Robot hút bụi không bắt đầu dọn dẹp.	Mức pin thấp. Sạc đầy robot hút bụi và thử lại.
Robot hút bụi không tiếp tục dọn dẹp.	Robot hút bụi đang ở chế độ Không làm phiền (DND). Đảm bảo là robot hút bụi không được đặt ở chế độ Không làm phiền (DND) vì chế độ này sẽ ngăn robot hút bụi tiếp tục dọn dẹp.
	Robot hút bụi trở lại để sạc theo cách thủ công. Di chuyển robot hút bụi về để sạc theo cách thủ công, nhấn nút ⏻ trên robot hút bụi hoặc chạm vào trong ứng dụng sẽ ngăn robot hút bụi tiếp tục dọn dẹp.
Robot hút bụi không trở lại để sạc.	Có quá nhiều vật cản xung quanh để sạc. Đặt để sạc ở một khu vực thoáng hơn.
	Robot hút bụi cách để sạc quá xa. Di chuyển robot đến gần để sạc hơn và thử lại.
Robot hút bụi không sạc được.	Đảm bảo có đủ không gian quanh để sạc; nếu không, robot hút bụi không thể gắn lên để để sạc.
	Đảm bảo không có bụi bẩn hoặc bất kỳ vật cản nào khác trên bề mặt của các điểm tiếp xúc sạc.
Robot hút bụi hoạt động bất thường.	Tắt robot hút bụi, sau đó khởi động lại.
Robot hút bụi không thực hiện dọn dẹp theo lịch trình.	Robot hút bụi không thể thực hiện dọn dẹp theo lịch trình nếu bị ngắt kết nối mạng. Vui lòng đảm bảo robot hút bụi đã kết nối với mạng.
	Đảm bảo robot hút bụi không được đặt ở chế độ Không làm phiền (DND). Chế độ Không làm phiền (DND) sẽ ngăn robot hút bụi tiếp tục quá trình làm sạch.
Robot hút bụi tiếp tục ngoại tuyến.	Đảm bảo robot hút bụi được kết nối mạng và luôn nằm trong phạm vi phủ sóng của Wi-Fi.
Robot hút bụi phát ra tiếng động lạ khi dọn dẹp.	Tắt robot hút bụi và kiểm tra xem chổi, chổi cạnh hoặc bánh xe truyền động có bị vướng vật lạ không. Nếu vướng thì lấy vật lạ ra.
Robot hút bụi không làm sạch hiệu quả như trước hoặc vẫn còn bụi.	Ngăn chứa bụi đã đầy. Làm sạch và thử lại.
	Bộ lọc bị chặn. Làm sạch và thử lại.
	Vật lạ đã bị mắc vào chổi. Làm sạch và thử lại.

Xử lý sự cố

Khi gặp trục trặc, robot hút bụi có thể đưa ra lời nhắc bằng giọng nói. Vui lòng tham khảo thông tin bên dưới để tìm ra giải pháp kịp thời.

Lời nhắc bằng giọng nói	Giải pháp
Bình nước đã được tháo, vui lòng lắp lại vào rồi thử lại.	Kiểm tra và lắp đặt đúng vị trí.
Vui lòng lắp ngăn chứa bụi.	Kiểm tra và lắp đặt đúng vị trí.
Robot hút bụi bị nghiêng, hãy chuyển robot sang vị trí mới để khởi động.	Chuyển robot hút bụi đến bề mặt bằng phẳng và khởi động lại.
Vui lòng di chuyển robot hút bụi đến đế sạc.	Vui lòng đưa robot hút bụi trở lại đế sạc.
Lộ trình vệ sinh đang bị chặn, vui lòng dọn sạch các chướng ngại vật xung quanh.	Loại bỏ các chướng ngại vật xung quanh robot hút bụi và khởi động lại.
Lỗi cảm biến laser, vui lòng kiểm tra và vệ sinh cảm biến.	Loại bỏ mọi vật cản hoặc vật lạ và khởi động lại.
Robot hút bụi bị lơ lửng trên mặt đất. Vui lòng chuyển vị trí robot hút bụi và khởi động lại.	Chuyển vị trí robot hút bụi và khởi động lại.
	Lau sạch cảm biến vách.
Lỗi bộ giảm xung, vui lòng kiểm tra xem bộ giảm xung có thể đàn hồi phù hợp không.	Vui lòng loại bỏ bất kỳ vật lạ nào. Nếu không phát hiện vật lạ, hãy chuyển vị trí và khởi động lại.

Thông số kỹ thuật

Robot hút bụi Xiaomi S40

Tên	Robot hút bụi lau nhà	Model	OV81
Điện áp định mức	14,4 V ⎓	Công suất định mức	70 W
Điện áp sạc	20 V ⎓	Kích thước sản phẩm	Φ 340 × 98 mm
Pin li-ion	5200 mAh (công suất danh định) 4800 mAh (công suất định mức)	Trọng lượng tịnh	4,12 kg
Tần số vận hành	2400 – 2483,5 MHz	Công suất đầu ra tối đa	< 20 dBm
Khả năng kết nối không dây	Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n 2,4 GHz, Bluetooth 4.2		
Tiêu thụ điện	Chế độ chờ kết nối mạng: ≤ 2,0 W	Thời gian để vào trạng thái	Chế độ chờ kết nối mạng: ≤ 20 phút

Đế sạc

Model	OV81-CDZ	Đầu vào định mức	20 V ⎓ 1,0 A
Đầu ra định mức	20 V ⎓ 1,0 A	Kích thước sản phẩm	130 × 121 × 95 mm
Tiêu thụ điện	Chế độ chờ: ≤ 0,5 W	Thời gian để vào trạng thái	Chế độ chờ: ≤ 20 phút

Nguồn điện

Model	BLJ24WJ200100P-V	Hiệu quả hoạt động trung bình	≥ 85,47 %
Đầu vào định mức	100 – 240 V ~ 50/60 Hz 0,8 A	Hiệu quả khi tải thấp (10%)	79,28 %
Đầu ra định mức	20 V ⎓ 1,0 A 20,0 W	Tiêu thụ điện năng không tải	≤ 0,10 W

Lưu ý: Trong điều kiện hoạt động bình thường, cần giữ khoảng cách tối thiểu là 20 cm giữa ăng-ten của thiết bị này với cơ thể của người dùng.

Producent: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Adresse: #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, 100085, China
Du kan finde flere oplysninger på www.mi.com
Version af brugervejledning: V2.0

Valmistaja: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Osoite: #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, 100085, China
Lisätietoja löydät osoitteesta www.mi.com
Käyttöopasversio: V2.0

Produsent: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Adresse: #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, 100085, China
For mer informasjon, gå til www.mi.com
Brukerhåndbok: V2.0

Gamintojas: „Xiaomi Communications Co., Ltd."
Adresas: #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, 100085, China
Daugiau informacijos rasite apsilankę to www.mi.com
Naudotojo vadovo versija: V2.0

Gyártó: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Cím: #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, 100085, China
További információkért látogasson el az alábbi címre: www.mi.com
Használati útmutató verziója: V2.0

Proizvođač: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Adresa: #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, 100085, China
Detaljne informacije dostupne su na www.mi.com
Verzija korisničkog priručnika: V2.0

Proizvajalec: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Naslov: #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, 100085, China
Za nadaljnje informacije obiščite spletno mesto www.mi.com
Različica uporabniškega priročnika: V2.0

Производител: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Адрес: #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, 100085, China
За допълнителна информация посетете www.mi.com
Версия на ръководството за потребителя: V2.0

Proizvođač: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Adresa: #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, 100085, China
Više informacija potražite na adresi www.mi.com
Verzija korisničkog priručnika: V2.0

Nhà sản xuất: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Địa chỉ: #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, 100085, China
Để biết thêm thông tin, vui lòng truy cập www.mi.com
Hướng dẫn sử dụng phiên bản V2.0

EU REP.
Xiaomi Technology Netherlands B.V.
Prinses Beatrixlaan 582, 2595BM, The Hague, The Netherlands
contact@support.mi.com

UK REP.
Xiaomi Technology UK Limited
Davidson House, Forbury Square, Reading, Berkshire RG1 3EU
contact@support.mi.com

22
PAP

E-manual QR Code

BHR084AEU-IB